

# MASANIELLO,

*Drame lyrique en 4 actes,*

*Poème de*

Moreau et Lafortelle

*Musique de*

## M. CARAFA.

*Partition PIANO et chant*

**PRIX 15<sup>fr</sup>. NET.**

*Boulevard. Le Bouquet de l'Enfant*

*Boulangier. Les Sabots de la Marquise*

*Bouquet. Tabarin*

*Boulevard. L'Amour et le Café*

PARIS, Alex. BRIS, aîné, éditeur.

pour la France et l'Étranger, Boulevard Bonne Nouvelle, 31.

M. LÉOP. MURAILLE

ÉDITEUR DE MUSIQUE

11, RUE DE LA UNIVERSITÉ 44

LIÈGE

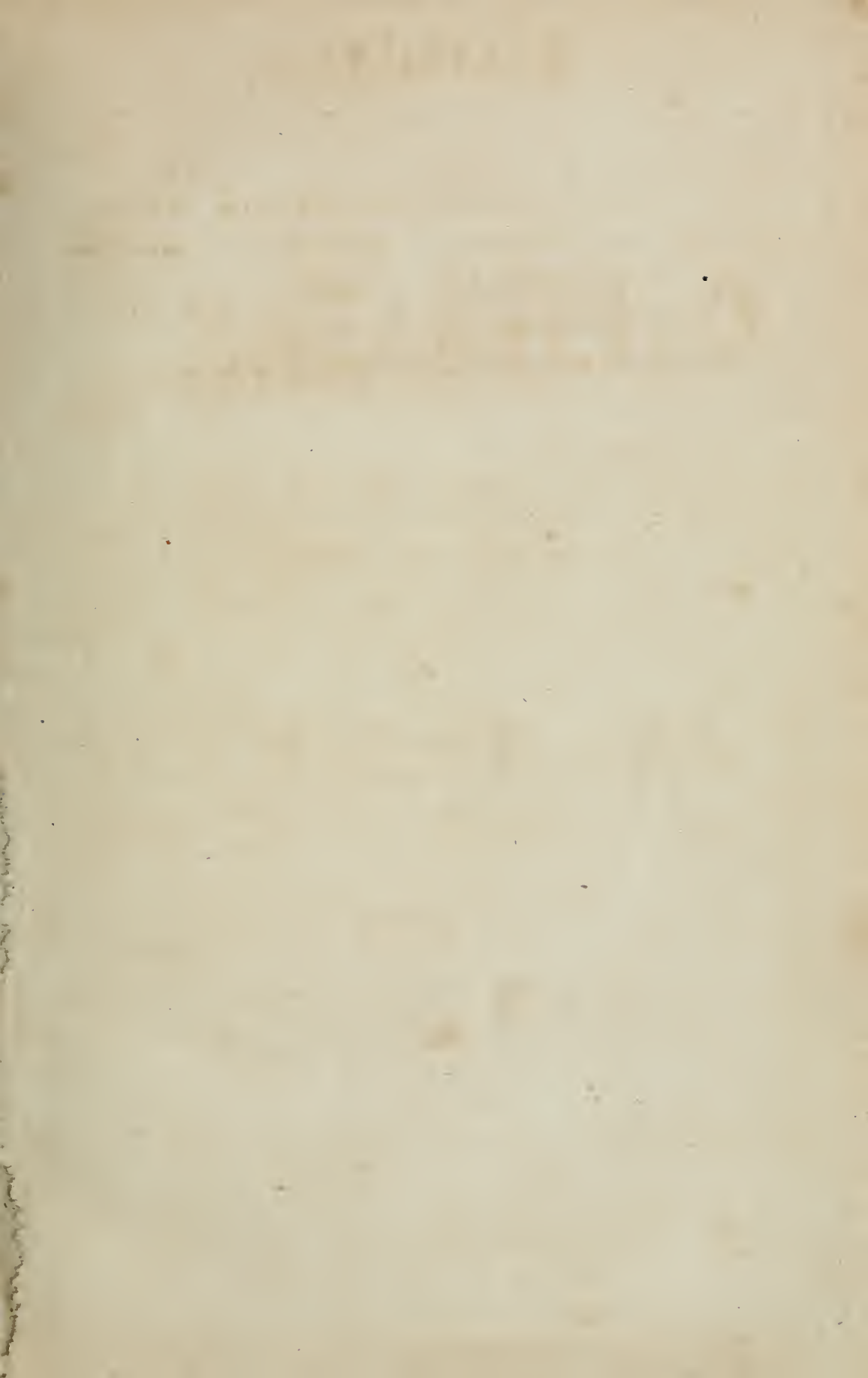
*L. G. S.*

MASZALITTO

M  
1503  
C252M3







# MASANIELLO

## PERSONNAGES

<i>DESSUS</i>	<i>TÉNORS</i>	<i>BASSES</i>
LÉONA.	MASANIELLO. LE GOUVERNEUR.	RUFFINO.
THÉRÉSIA.	CALATRAVIO. MATTEO.	GIACOMO.
	CHARLATAN. PEDRO.	
	TORELLAS.	

## CATALOGUE DES MORCEAUX.

### ACTE I.

OUVERTURE .....	Page	3
N <sup>o</sup> 1. INTRODUCTION .....	La pêche est excellente.....	47
2. AIR.....	J'ai bravé sur les flots.....	74
3. DUO.....	Vous l'appellez vain et volage.....	85
4. BARGAROLLE.....	Le ciel n'a plus d'étoiles.....	96
5. CAVATINE.....	Si d'un pêcheur napolitain.....	104
6. FINAL.....	Du ciel implorons la vengeance.....	108

### ACTE II

7. RECITATIF CLAIR.....	Ô ciel! ô ciel! qui l'eût prévu.....	129
8. QUATUOR ET CHŒUR.....	Gloire aux Napolitaines.....	140
9. ROMANCE.....	Ah! mon ami, que ces pensées.....	153
10. DUETTO.....	Fuyez! cette fenêtre est basse.....	158
11. TRIO.....	Les Turcs, inondant nos rivages.....	174
12. FINAL.....	Ô fureur! ô lumière horrible.....	179

### ACTE III

13. QUATUOR.....	Mon Dieu! quelle magnificence.....	215
14. TRIO ET CHŒUR.....	Des exacteurs lorsqu'il nous lasse.....	228
15. FINAL.....	Sous un ciel moins riant.....	245

### ACTE IV

16. ENSEMBLE ET CHŒUR.....	Honneur à la vaillance.....	285
17. DUO.....	Un oiseau qui supporte.....	296
18. QUATUOR ET CHŒUR.....	Mais quels accord.....	307
19. FINAL.....	Masaniello, reviens à toi!.....	324

# MASANIELLO.

Musique de Michel CARAFA.

## OUVERTURE.

*Maestoso* .

♩ = 66.

First system of the Overture. It consists of two staves (treble and bass clef) in common time. The music begins with a piano (*p*) dynamic, followed by a forte (*sf*) dynamic. The tempo is marked *Maestoso* and the quarter note is equal to 66 beats per minute.

Second system of the Overture. It consists of two staves. The music continues with a piano (*p*) dynamic, followed by a crescendo (*cresc.*) leading to a forte (*f*) dynamic.

Third system of the Overture. It consists of two staves. The music features a forte (*f*) dynamic, followed by a piano (*p*) dynamic with a crescendo (*cresc.*), and then returns to a forte (*f*) dynamic. The system concludes with a pianissimo (*pp*) dynamic.

*All.<sup>o</sup> Moderato* ♩ = 66.

Fourth system of the Overture. It consists of two staves. The music begins with a piano (*p*) dynamic, followed by a forte (*f*) dynamic, and then returns to a piano (*p*) dynamic. The tempo is marked *All.<sup>o</sup> Moderato* and the quarter note is equal to 66 beats per minute.

Fifth system of the Overture. It consists of two staves. The music continues with a piano (*p*) dynamic, followed by a forte (*f*) dynamic, and then returns to a piano (*p*) dynamic.



Handwritten musical score, first system. Treble clef, bass clef. Key signature: one flat (B-flat). Time signature: 4/4. Dynamics: *mf*. The system contains four measures of music.

Handwritten musical score, second system. Treble clef, bass clef. Key signature: one flat (B-flat). Time signature: 4/4. Dynamics: *mf*. The system contains four measures of music.

Handwritten musical score, third system. Treble clef, bass clef. Key signature: one flat (B-flat). Time signature: 4/4. The system contains four measures of music.

Handwritten musical score, fourth system. Treble clef, bass clef. Key signature: one flat (B-flat). Time signature: 4/4. The system contains four measures of music.

Handwritten musical score, fifth system. Treble clef, bass clef. Key signature: one flat (B-flat). Time signature: 4/4. Dynamics: *f*. The system contains four measures of music.

Handwritten musical score, sixth system. Treble clef, bass clef. Key signature: one flat (B-flat). Time signature: 4/4. Dynamics: *p*. The system contains four measures of music.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with eighth notes and sixteenth notes. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

Second system of musical notation. The treble staff begins with the instruction *cresc.* and contains a melodic line with eighth notes. The bass staff contains a rhythmic accompaniment. The system concludes with the instruction *poco.*

Third system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with eighth notes. The bass staff contains a rhythmic accompaniment. The system concludes with a dynamic marking of *ff*.

Fourth system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with eighth notes. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with chords.

Fifth system of musical notation. The treble staff contains a melodic line with eighth notes. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with chords. The system concludes with a melodic flourish in the treble staff and a rhythmic flourish in the bass staff.

Sixth system of musical notation, starting with the tempo marking *Allegro. 6 = 84.* The treble staff contains a melodic line with eighth notes. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with chords. The system concludes with a melodic flourish in the treble staff and a rhythmic flourish in the bass staff.



First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a rhythmic accompaniment with eighth notes.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble staff shows a melodic line with some chromaticism, and the bass staff continues with a steady eighth-note accompaniment.

Third system of musical notation. The treble staff features a more active melodic line with sixteenth-note patterns, and the bass staff maintains the eighth-note accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with some chromaticism, and the bass staff continues with the eighth-note accompaniment. The word *cresc.* is written in the right margin.

Fifth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with some chromaticism, and the bass staff continues with the eighth-note accompaniment. The words *poco a poco.* are written in the left margin.

Sixth system of musical notation. The treble staff features a melodic line with some chromaticism, and the bass staff continues with the eighth-note accompaniment. The word *f* is written in the left margin.



The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of eighth-note chords, with some notes marked with an asterisk. The lower staff is in bass clef and contains a series of half-note chords.

The second system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of eighth-note chords, with some notes marked with a sharp sign. The lower staff is in bass clef and contains a series of half-note chords.

The third system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of eighth-note chords, with some notes marked with an asterisk. The lower staff is in bass clef and contains a series of half-note chords.

The fourth system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of eighth-note chords, with some notes marked with an asterisk. The lower staff is in bass clef and contains a series of half-note chords.

The fifth system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of eighth-note chords, with some notes marked with a sharp sign. The lower staff is in bass clef and contains a series of half-note chords.

The sixth system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of half-note chords. The lower staff is in bass clef and contains a series of half-note chords.

*pp* *ralentissez un peu.*

The first system of music consists of two staves. The upper staff is in treble clef and contains a series of notes, including a half note with a sharp sign, followed by eighth notes and a quarter note. The lower staff is in bass clef and contains a series of chords, primarily triads, with some accidentals. The dynamic marking *pp* and the instruction *ralentissez un peu.* are written above the first measure.

The second system continues the musical piece. The upper staff features a melodic line with eighth and quarter notes. The lower staff continues with chords, showing some changes in voicing and accidentals.

*tr* *cresc.*

The third system shows a more active melodic line in the upper staff, marked with *tr* (trills) and *cresc.* (crescendo). The lower staff continues with chords, some of which are marked with accents.

*rf*

The fourth system begins with a dynamic marking of *rf* (ritardando forte). The upper staff has a melodic line with eighth notes and quarter notes. The lower staff features chords, some with a *p* (piano) marking.

The fifth system continues the piece with a melodic line in the upper staff and chords in the lower staff. The notation includes various note values and accidentals.

*tr*

The sixth system features a melodic line in the upper staff with trills marked *tr*. The lower staff continues with chords, some with a *p* marking. The system concludes with a final chord in the lower staff.



First system of musical notation. The right hand (treble clef) plays a melodic line with eighth and sixteenth notes, including slurs and accents. The left hand (bass clef) provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. A dynamic marking of *p* is present. The tempo marking *Tempo.* is written above the staff.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line with various rhythmic values and slurs. The left hand accompaniment consists of chords and single notes. A dynamic marking of *p* is present.

Third system of musical notation. The right hand features a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment includes chords and single notes. A dynamic marking of *p* is present.

Fourth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment includes chords and single notes. A dynamic marking of *p* is present. The marking *cresc.* is written above the staff.

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment includes chords and single notes. A dynamic marking of *ff* is present. The marking *poco a poco* is written above the staff.

Sixth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand accompaniment includes chords and single notes. A dynamic marking of *ff* is present. The marking *tr* is written above the staff.

First system of a musical score, consisting of two staves (treble and bass clef). The music features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes. The word *cresc.* is written above the first staff, and *poco a poco.* is written above the second staff. There are several accents (>) and asterisks (\*) above notes in both staves.

Second system of the musical score, consisting of two staves. The music continues with the same rhythmic complexity. The dynamic marking *ff* is present in the first staff. There are accents (>) and a trill (*tr*) above notes in both staves.

Third system of the musical score, consisting of two staves. The music continues with the same rhythmic complexity. There are several trills (*tr*) and asterisks (\*) above notes in both staves.

Fourth system of the musical score, consisting of two staves. The music continues with the same rhythmic complexity. There are accents (>) above notes in both staves.

Fifth system of the musical score, consisting of two staves. The music continues with the same rhythmic complexity. There are accents (>) above notes in both staves.

Sixth system of the musical score, consisting of two staves. The music continues with the same rhythmic complexity. There are accents (>) above notes in both staves.



First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music includes a melodic line in the treble and a bass line in the bass. A dynamic marking of *p* (piano) is present in the fourth measure.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and bass line structures.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fourth system of musical notation, featuring a dynamic marking of *f* (forte) in the first measure and various chordal textures.

Fifth system of musical notation, with a first-measure accent and a key signature change to one flat.

Sixth system of musical notation, concluding the page with a melodic flourish in the treble and a rhythmic bass line.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a complex texture with many beamed notes and slurs, particularly in the upper register of the treble staff.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar complex textures and beamed notes in both staves.

Third system of musical notation, showing a transition in texture with some notes becoming more isolated in the treble staff.

Fourth system of musical notation, featuring a change in dynamics and tempo. The text *pp un peu plus lent.* is written in the right-hand staff. The music becomes more sparse and slower.

Fifth system of musical notation, continuing the slower, *pp* section with more complex rhythmic patterns in the bass staff.

Sixth system of musical notation, concluding the page with dense, complex textures in both staves.



First system of a musical score. The upper staff contains a melodic line with various ornaments and dynamics. The lower staff contains a bass line with chords. A *cresc.* marking is present in the upper staff.

Second system of a musical score. The upper staff continues the melodic line. A dashed line above the staff is labeled *8<sup>a</sup>*. The lower staff contains a bass line with chords.

Third system of a musical score. The upper staff continues the melodic line. A dashed line above the staff is labeled *8<sup>a</sup>*. The lower staff contains a bass line with chords.

Fourth system of a musical score. The upper staff continues the melodic line. The lower staff contains a bass line with chords. A *cresc.* marking is present in the upper staff, and a *rf* marking is present in the lower staff.

Fifth system of a musical score. The upper staff continues the melodic line. The lower staff contains a bass line with chords. A *Tempo.* marking is present in the lower staff.

Sixth system of a musical score. The upper staff continues the melodic line. The lower staff contains a bass line with chords.

First system of musical notation, consisting of a treble and bass staff. The treble staff contains a melodic line with various ornaments and slurs. The bass staff contains a rhythmic accompaniment with chords and eighth notes.

Second system of musical notation. The treble staff features a melodic line with slurs and ornaments. The bass staff continues the accompaniment. Dynamic markings *poco* and *a* are present.

Third system of musical notation. The treble staff has a melodic line with slurs and ornaments. The bass staff has a more active accompaniment. Dynamic markings *poco* and *ff* are present. A first ending bracket labeled *8<sup>a</sup>* is at the end.

Fourth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with slurs and ornaments. The bass staff has a rhythmic accompaniment. Trills are marked with *tr*. A first ending bracket labeled *8<sup>a</sup>* is at the end.

Fifth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with slurs and ornaments. The bass staff has a rhythmic accompaniment. Dynamic markings *cresc.*, *poco*, and *a* are present.

Sixth system of musical notation. The treble staff has a melodic line with slurs and ornaments. The bass staff has a rhythmic accompaniment. Dynamic markings *poco* and *ff* are present. A first ending bracket labeled *8<sup>a</sup>* is at the end.



8<sup>a</sup>

First system of musical notation. Treble clef staff contains a melodic line with slurs and accents, marked with *tr* (trills) and *p* (piano). Bass clef staff contains a rhythmic accompaniment of eighth notes.

Second system of musical notation. Treble clef staff continues the melodic line. Bass clef staff continues the accompaniment. Dynamic markings include *cresc.* (crescendo) and *poco a* (poco a poco).

Third system of musical notation. Treble clef staff features a more active melodic line with slurs. Bass clef staff continues the accompaniment. Dynamic markings include *poco.* and *ff* (fortissimo). An *8<sup>a</sup>* marking is present above the treble staff.

Fourth system of musical notation. Treble clef staff shows a melodic line with slurs and accents. Bass clef staff continues the accompaniment.

Fifth system of musical notation. Treble clef staff continues the melodic line. Bass clef staff continues the accompaniment. A *rit.* (ritardando) marking is visible at the end of the system.

Sixth system of musical notation. Treble clef staff continues the melodic line. Bass clef staff continues the accompaniment. Dynamic markings include *p*, *cres* (crescendo), and *poco a*.

First system of musical notation. The upper staff contains a complex rhythmic pattern of sixteenth notes. The lower staff provides a harmonic accompaniment. The word *piano* is written above the first measure, *cresc.* above the second measure, and *ff* above the third measure.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic and harmonic patterns.

Third system of musical notation, featuring a change in the upper staff's melodic line.

Fourth system of musical notation. A dashed line above the first measure is labeled *8<sup>va</sup>*, indicating an octave transposition for the upper staff.

Fifth system of musical notation. A dashed line above the first measure is labeled *8<sup>va</sup>*, indicating an octave transposition for the upper staff.

Sixth system of musical notation, concluding the piece with a final cadence.



N. 1.

INTRODUCTION.

Allegro. (96 =  $\text{♩}$ )

LÉONA.

THÉRÉSIA.

CHARLATAN.

MATTEO.

CALATRAVIO.

Allegro. (96 =  $\text{♩}$ )

PIANO.

Musical score for the piano introduction, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in 2/4 time and begins with a forte (*f.*) dynamic. The right hand plays a series of sixteenth-note runs, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes.

Continuation of the piano accompaniment, showing the right and left hand parts. The right hand continues with melodic lines and chords, while the left hand maintains the rhythmic foundation.

Soprano. *sf*

La pêche est excel - len - te

Ténor.

La récolte a-bon -

CHŒUR DU PEUPLE.

Musical score for the chorus, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music is in 2/4 time and includes vocal lines for Soprano and Tenor, as well as piano accompaniment. The lyrics are "La pêche est excellente" and "La récolte a-bon-".

dan - - - te

Basse.

Non jamais pour la ven - - -

The first system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'dan - - - te'. Below it is a bass line labeled 'Basse.' with lyrics 'Non jamais pour la ven - - -'. The bottom three staves are for piano accompaniment, showing a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes.

Non jamais pour la ven - te un plus beau jour n'a lui non jamais pour la

Non jamais pour la ven - te un plus beau jour n'a lui non jamais pour la

- te Non jamais pour la ven - te un plus beau jour n'a lui non jamais pour la

The second system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'Non jamais pour la ven - te un plus beau jour n'a lui non jamais pour la'. Below it are two more vocal staves (Tenor and Bass) with the same lyrics. The bottom two staves are for piano accompaniment, featuring a steady harmonic accompaniment.

ven - te un plus beau jour n'a lui.

ven - te un plus beau jour n'a lui.

ven - te un plus beau jour n'a lui.

The third system of the musical score consists of five staves. The top staff is a vocal line with lyrics 'ven - te un plus beau jour n'a lui.'. Below it are two more vocal staves (Tenor and Bass) with the same lyrics. The bottom two staves are for piano accompaniment, showing a continuation of the harmonic accompaniment from the previous system.



LÉONA.

Ad - mi - rez ma cor - beil le quel le grap - pe ver -

L. - meil - le ad - mi - rez ad - mi - rez ad mi - rez ma cor -

L. - beil - le non ja - mais sur la treil le fruit plus beau n'a mû - ri non ja -

L. - mais fruit plus beau n'a mû - ri

Soprano.

CHOEUR.

Ténor.

La pêche est excel - lente la pêche est excel -

Basse.

La pêche est excel -

La pêche est excel -

LÉONA.

*p*

Ja - mais pour la

THERE.

*p*

Ja - mais pour la

*p*

*f*

*p*

- lente la récol - te abon - dante la récol - te abon - dante ja - mais pour la

*f*

*p*

- lente

la récol - te abon - dante ja - mais pour la

- lente

la récol - te abon - dante

*p*

*f*

*p*

*cresc.*

vente un plus beau jour n'a lui non jamais pour la vente

vente un plus beau jour n'a lui

non jamais pour la

vente un plus beau jour n'a lui non jamais pour la vente

vente un plus beau jour n'a lui

non jamais pour la

un plus beau jour n'a lui



L. *f* un plus beau jour un plus beau jour n'a

T. vente *f* un plus beau jour un plus beau jour n'a

S. *f* un plus beau jour un plus beau jour n'a

T. vente *f* un plus beau jour un plus beau jour n'a

B. un plus beau jour n'a lui un plus beau jour un plus beau jour n'a

L. lui non jamais pour la vente un plus beau

T. lui non jamais pour la vente un plus beau

S. lui non jamais pour la vente un plus beau

T. lui non jamais pour la vente un plus beau

B. lui un plus beau jour n'a lui un plus beau

L. jour un plus beau jour n'a lui non jamais pour la ven - te un plus beau jour n'a

T. jour un plus beau jour n'a lui non jamais pour la ven - te un plus beau jour n'a

S. jour un plus beau jour n'a lui non jamais pour la ven - te un plus beau jour n'a

F. jour un plus beau jour n'a lui non jamais pour la ven - te un plus beau jour n'a

B. jour un plus beau jour n'a lui non jamais pour la ven - te un plus beau jour n'a

L. lui non jamais pour la ven - te un plus beau jour n'a lui .

T. lui non jamais pour la ven - te un plus beau jour n'a lui .

S. lui non jamais pour la ven - te un plus beau jour n'a lui .

F. lui non jamais pour la ven - te un plus beau jour n'a lui .

B. lui non jamais pour la ven - te un plus beau jour n'a lui .



Un peu moins vite.

Piano accompaniment for the first system, featuring treble and bass staves with chords and melodic lines.

CHARLATAN.

Si - gnor Po - li - chi - nel - le en ri - ant vous ap -

Vocal line and piano accompaniment for the second system.

- pel - le peu - ple au plai - sir fi - dè - le en -

Vocal line and piano accompaniment for the third system.

- trez en - trez chez lui en - trez en - trez chez

Vocal line and piano accompaniment for the fourth system.

lui en vo - yant sa fi - gu - re sa

Vocal line and piano accompaniment for the fifth system.

gro - tes - que tour - nu - re cha - cun je vous le

ju - re va ri - re comme lui va ri - re com - me

LEONA. *sf* La pêcheestexcel - lente la pêcheestexcel - lente la récol - te abon.

THÉRÉ. *sf* La pêcheestexcel - lente la pêcheestexcel - lente la récol - te abon.

lui.

CHŒUR. *sf* La pêcheestexcel - lente

*sf* La pêcheestexcel - lente



L. - dante la récol - te abon - dante jamais pour la vente un plus beau jour n'a

T. - dante la récol - te abon - dante jamais pour la vente un plus beau jour n'a

S. - dante la récol - te abon - dante jamais pour la vente un plus beau jour n'a

T. la récol - te abon - dante jamais pour la vente un plus beau jour n'a

B. la récol - te abon - dante un plus beau jour n'a

*sf*

L. lui non jamais pour la vente

T. lui non jamais pour la vente

S. lui non jamais pour la vente

T. lui non jamais pour la vente

B. lui un plus beau jour n'a

*sf*

*f*  
 I un plus beau jour un plus beau jour n'a lui non ja mais pour la  
 T un plus beau jour un plus beau jour n'a lui  
 S un plus beau jour un plus beau jour n'a lui non ja mais pour la  
 T un plus beau jour un plus beau jour n'a lui  
 B lui un plus beau jour un plus beau jour n'a lui

L vente un plus beau  
 T non ja mais pour la vente un plus beau  
 S vente un plus beau  
 T non ja mais pour la vente un plus beau  
 B un plus beau jour n'a lui un plus beau




L. jour un plus beau jour n'a lui non jamais pour la ven - te un plus beau jour n'a

T. jour un plus beau jour n'a lui non jamais pour la ven - te un plus beau jour n'a

S. jour un plus beau jour n'a lui non jamais pour la ven - te un plus beau jour n'a

T. jour un plus beau jour n'a lui non jamais pour la ven - te un plus beau jour n'a

B. jour un plus beau jour n'a lui non jamais pour la ven - te un plus beau jour n'a




L. lui non jamais pour la ven - te un plus beau jour n'a lui non jamais pour la

T. lui non jamais pour la ven - te un plus beau jour n'a lui non jamais pour la

S. lui non jamais pour la ven - te un plus beau jour n'a lui non jamais pour la

T. lui non jamais pour la ven - te un plus beau jour n'a lui non jamais pour la

B. lui non jamais pour la ven - te un plus beau jour n'a lui non jamais pour la



L  
T  
S  
T  
B

vente un plus beau jour n'a lui un plus beau jour n'a lui .

vente un plus beau jour n'a lui un plus beau jour n'a lui .

vente un plus beau jour n'a lui un plus beau jour n'a lui .

vente un plus beau jour n'a lui un plus beau jour n'a lui .

vente un plus beau jour n'a lui un plus beau jour n'a lui .

Allegretto (♩ = 108)

*f* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

*f* *p* *cresc.* *f* *f*

MATTEO.

Les pêcheurs de toutes nos rades devant moi baissent pavillon devant ta.

*f* *p* *f* *p* *f* *p*



M. *lent* chers ca - ma - ra - des, vous vo - yez un échan - til - lou saunons, tur -

The first system of the musical score consists of a vocal line (marked 'M.') and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The lyrics are: "lent chers ca - ma - ra - des, vous vo - yez un échan - til - lou saunons, tur -". The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp and a 4/4 time signature. The music is marked "lent".

M. - bots fines an - guil - les tour à tour tom - bent dans mes rets, et mè - me

The second system of the musical score consists of a vocal line (marked 'M.') and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp and a 4/4 time signature. The lyrics are: "- bots fines an - guil - les tour à tour tom - bent dans mes rets, et mè - me". The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of one sharp and a 4/4 time signature. The music is marked "lent". Dynamic markings include *sf* and *p*.

M. jus - qu'aux jeu - nes fil - les je prends tout dans mes fi - lets mè - me

The third system of the musical score consists of a vocal line (marked 'M.') and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp and a 4/4 time signature. The lyrics are: "jus - qu'aux jeu - nes fil - les je prends tout dans mes fi - lets mè - me". The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of one sharp and a 4/4 time signature. The music is marked "lent". Dynamic markings include *sf* and *p*.

M. jus - qu'aux jeu - nes fil - les, je prends tout dans mes fi - lets les an -

The fourth system of the musical score consists of a vocal line (marked 'M.') and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp and a 4/4 time signature. The lyrics are: "jus - qu'aux jeu - nes fil - les, je prends tout dans mes fi - lets les an -". The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of one sharp and a 4/4 time signature. The music is marked "lent".

M. - guil - les, les jeu - nes fil - les, je prends tout dans mes fi - lets, oui, les an -

The fifth system of the musical score consists of a vocal line (marked 'M.') and piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp and a 4/4 time signature. The lyrics are: "- guil - les, les jeu - nes fil - les, je prends tout dans mes fi - lets, oui, les an -". The piano accompaniment is in a grand staff with a key signature of one sharp and a 4/4 time signature. The music is marked "lent". A dynamic marking of *res.* is present in the bass line.

M. *guil - les, les jeu - nes fil - les je prends tout dans mes fi - lets je prends*

M. *tout dans mes fi - lets je prends tout dans mes fi - lets.*

THÉRÉSIA.

*Ces Mes - sieurs se van - tentsans cesse, mais quelque*

T. *- fois les or -ueil - leux ont la preuve que pour l'a - dresse nous pou -*



vous lut-ter avec eux ils sont bien fins à les en-tendre mais quel ques

pe-tits airs co-quets un doux sou-ri-re, un re-gard ten-dre, les voi-là

pris dans nos fi-lets un doux sou-ri-re un re-gard ten-dre, les voi-là

pris dans nos fi-lets, un doux sou-ri-re, un re-gard ten-dre, les voi-là

pris dans nos fi-lets, un doux sou-ri-re, un re-gard ten-dre, les voi-là

T

pris dans nos fi - lets, les voi - là pris dans nos fi - lets, les voi - là

T

pris dans nos fi - lets.

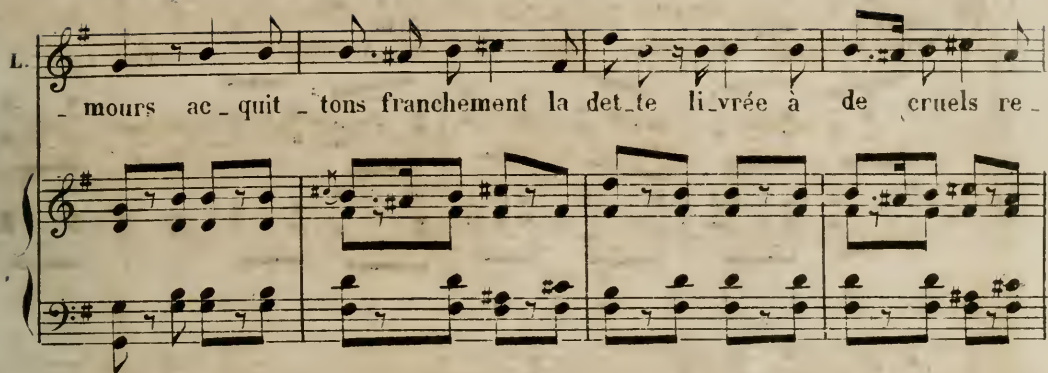
LÉONA.

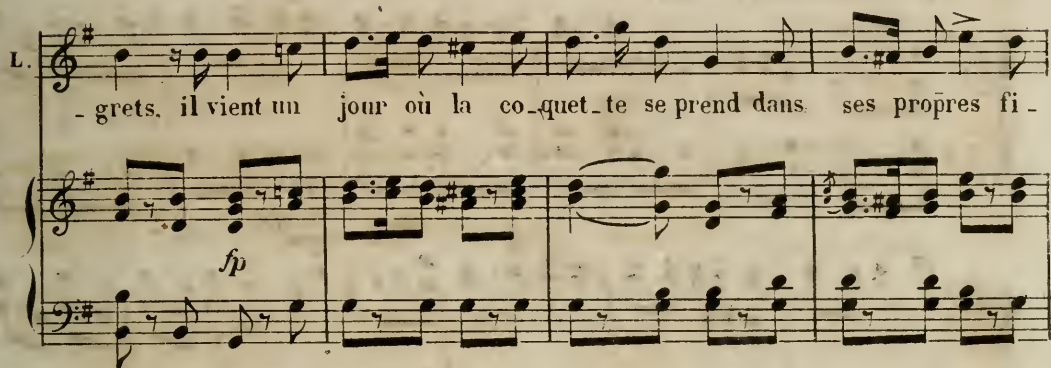
Ah! mal - gré l'exem - ple des hom - mes point de ru - ses, point de dé -

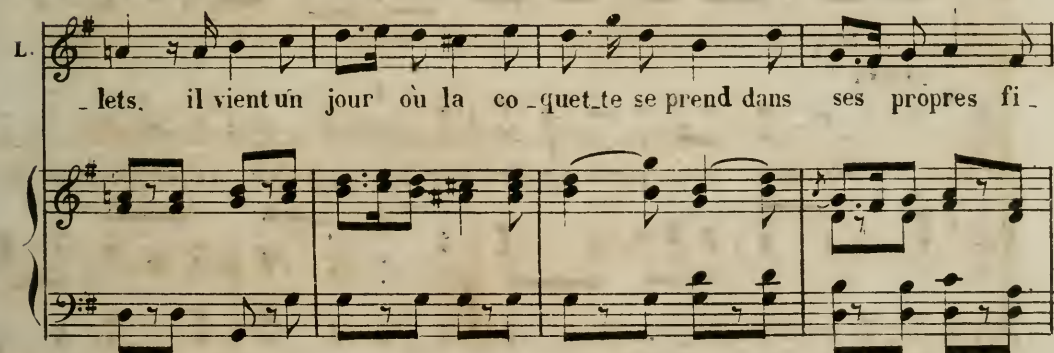
L

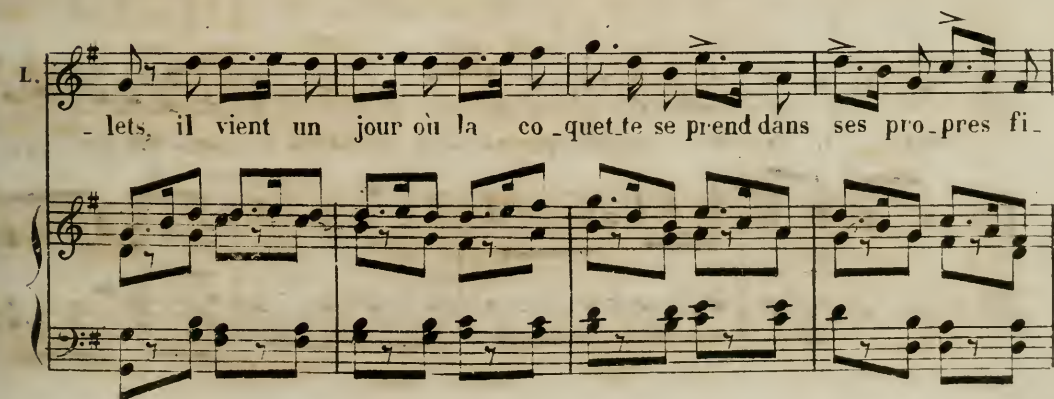
- tours i - ci - bas, toustant que nous som - mes, nous de - vous tri - but aux a -



L.  *mours ac - quit - tons franchement la det - te livrée a de cruels re -*

L.  *- grets, il vient un jour où la co - quet - te se prend dans ses propres fi -*  
*fp*

L.  *- lets, il vient un jour où la co - quet - te se prend dans ses propres fi -*

L.  *- lets, il vient un jour où la co - quet - te se prend dans ses pro - pres fi -*

L. *p* *cresc.* *f* *p*  
 - lets il vient un jour où la co-quette se prend dans ses propres fi-

S. *p* *cresc.* *f* *p*  
 Il vient un jour où la co-quette se prend dans ses propres fi-

T. *p* *cresc.* *f* *p*  
 Il vient un jour où la co-quette se prend dans ses propres fi-

B. *p* *cresc.* *sf* *p*  
 Il vient un jour où la co-quette se prend dans ses propres fi-

L. *p* *cresc.* *f* *p*  
 - lets se prend dans ses propres fi- lets se prend dans ses propres fi-lets.

S. *p* *cresc.* *f* *p*  
 - lets se prend dans ses propres fi- lets se prend dans ses propres fi-lets.

T. *p* *cresc.* *f* *p*  
 - lets se prend dans ses propres fi- lets se prend dans ses propres fi-lets.

B. *p* *cresc.* *f* *p*  
 - lets se prend dans ses propres fi- lets se prend dans ses propres fi-lets.



## CHARLATAN.

Tempo 1<sup>o</sup>

Si -

Ch.

- gnor Poli - chi - nel - le en ri - ant vous ap - pel - le peuple

Ch.

au plaisir fi - dè - le en - trez en - trez chez lui en -

Ch.

- trez en - trez chez lui en voyant sa fi - gu - re sa

Cb. gro - tes - que tour - nu - re cha - cun je vous le

The first system of the musical score consists of a vocal line in the alto clef (Cb.) and a piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "gro - tes - que tour - nu - re cha - cun je vous le". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

Cb. ju - re va ri - re comme lui va

The second system continues the musical score with the vocal line (Cb.) and piano accompaniment. The lyrics are "ju - re va ri - re comme lui va". The piano accompaniment maintains the same rhythmic structure as the first system.

Cb. ri - re com - me lui

The third system shows the vocal line (Cb.) with the lyrics "ri - re com - me lui". The piano accompaniment continues to provide harmonic support.

S. Si - gnor Poli - chi - nel - le en r

The fourth system introduces a vocal line in the soprano clef (S.) with the lyrics "Si - gnor Poli - chi - nel - le en r". The piano accompaniment continues.

T. Si - gnor Poli - chi - nel - le en r

The fifth system features a vocal line in the tenor clef (T.) with the lyrics "Si - gnor Poli - chi - nel - le en r". The piano accompaniment continues.

B. Si - gnor Poli - chi - nel - le en r

The sixth system features a vocal line in the bass clef (B.) with the lyrics "Si - gnor Poli - chi - nel - le en r". The piano accompaniment continues.

The seventh system shows the piano accompaniment for the final part of the page. It includes a dynamic marking of *f* (forte) and concludes with a final cadence.



S. *ant* vous ap - pel - le peuple au plaisir fi - dé - le en -

T. *ant* vous ap - pel - le peuple au plaisir fi - dé - le en -

B. *ant* vous ap - pel - le peuple au plaisir fi - dé - le en -

S. - trez, en - trez chez lui en - trez entrez chez lui

T. - trez entrez chez lui en - trez entrez chez lui

B. - trez entrez chez lui en - trez entrez chez lui

CALATRAVIO. (*has à ses soldats*)

Des droits mis sur la

C. *ven - te son - gez que rien n'ex - emp - te à la fraude in - so -*

Ca. *len - te point de grâce aujour d'hui point de grâce*

CHŒUR de SOLDATS.

Ténors.

Des droits mis sur la

Basses.

Des droits mis sur la

T. *ven - te son - gez que rien n'ex - emp - te à la fraude in - so -*

B. *ven - te son - gez que rien n'ex - emp - te à la fraude in - so -*



MATTEO.

*p*

Vo\_yez ces cominis

*p*

Vo\_yez ces cominis

*p*

Vo\_yez ces cominis

*p*

Vo\_yez ces cominis

*p*

Vo\_yez ces cominis

CHŒUR de PEUPLE.

\_ len - te point de grâce aujourd'hui point de grâce

\_ len - te point de grâce aujourd'hui point de grâce

\_ sai - res ces a - vi - des cor - sai - res ri - re de nos mi -

\_ sai - res ces a - vi - des cor - sai - res ri - re de nos mi -

CALAT. (*bas à part*)

C'est Lé - o - na j'en suis fâ - ché pour elle

\_ sai - res ces a - vi - des cor - sai - res ri - re de nos mi -

\_ sai - res ces a - vi - des cor - sai - res ri - re de nos mi -

\_ sai - res ces a - vi - des cor - sai - res ri - re de nos mi -

*p*

L. T. - se - res et nous narguer i - ci et nous narguer i -

M. - se - res et nous narguer i - ci et nous narguer i -

S. mais je dois suivre un ordre rigoureux

S. - se - res et nous narguer i - ci et nous narguer i -

T. - se - res et nous narguer i - ci et nous narguer i -

B. - se - res et nous narguer i - ci et nous narguer i -

*crese.* *f* *p* *tr*

L. T. - ci et nous narguer i - ci

M. - ci et nous narguer i - ci

S. - ci et nous narguer i - ci

T. - ci et nous narguer i - ci

B. - ci et nous narguer i - ci

*pp*



Allegro. (96 =  $\sigma$ )

Allons al - lens il faut payer ma

The first system consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The piano accompaniment is in bass clef. The piano part starts with a forte (*f*) dynamic and includes a *crusc.* (crescendo) marking. The vocal line begins with a rest followed by the lyrics "Allons al - lens il faut payer ma".

LÉONA et THÉR.

C'est af - freux!

MAT.

C'est af - freux!

belle les droits du fisc la taxe

C'est af - freux!

C'est af - freux!

C'est af - freux!

The second system continues the musical score with vocal lines and piano accompaniment. It features four vocal staves and two piano staves. The lyrics "C'est af - freux!" are repeated across the vocal staves. The piano accompaniment includes a forte (*f*) dynamic and a *crusc.* marking. The lyrics "belle les droits du fisc la taxe" are written under the first vocal staff. The piano part continues with complex rhythmic patterns and chordal textures.

(a Léona.)

Vous a - vez subi deux a - mendes vous a - vez su - bi deux a -

The third system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The piano accompaniment is in bass clef. The piano part includes a piano (*p*) dynamic and a *crusc.* marking. The lyrics "Vous a - vez subi deux a - mendes vous a - vez su - bi deux a -" are written under the vocal line. The piano part continues with complex rhythmic patterns and chordal textures.

L. T. *f* A - yez pi - tié des malheu - reux a - yez pi - tié des malheu -

Cb. *f* A - yez pi - tié des malheu - reux a - yez pi - tié des malheu -

Ca. - men - des

S. *f* A - yez pi - tié des malheu - reux a - yez pi - tié des malheu -

T. *f* A - yez pi - tié des malheu - reux a - yez pi - tié des malheu -

B. *f* A - yez pi - tié des malheu - reux a - yez pi - tié des malheu -

*f*

L. T. - reux

Cb. - reux

Ca. Vous qui re - poussez mes de -

S. - reux

T. - reux

B. - reux

*p* *cresc.*



L.  
T. A-yez pi-tié des malheu-

Ch. A-yez pi-tié des malheu-

Ca. -mandes comment puis-je exaucer vos vœux

S. A-yez pi-tié des malheu-

T. A-yez pi-tié des malheu-

B. A-yez pi-tié des malheu-

*p* *f*

LÉONA.

L.  
T. -reux a-yez pi-tié des malheu-reux Jen'irai

Ch. -reux a-yez pi-tié des malheu-reux

Ca. Entrez entrez

S. -reux a-yez pi-tié des malheu-reux

T. -reux a-yez pi-tié des malheu-reux

B. -reux a-yez pi-tié des malheu-reux

*f*

L. pas je n'irai pas

Ch. a. *f* Entrez en-trez je vous impose à cent du

**SOLDATS**  
*f* Entrez en-trez  
*f* Entrez en-trez  
*f* Entrez en-trez

L. T. *f* O ciel quelle injusti - - ce o

Ch. M. *f* O ciel quelle injusti - - ce o

Ch. a. - cats

**CHŒUR DU PEUPLE.**  
*f* O ciel quelle injusti - - ce o  
*f* O ciel quelle injusti - - ce o  
*f* O ciel quelle injusti - - ce o



L. T. ciel quelle injusti - - ce *p* Grand

Ch. M. ciel quelle injusti - - ce *p* Grand MATTEO

S. ciel quelle injusti - - ce

T. ciel quelle injusti - - ce

B. ciel quelle injusti - - ce

L. T. Dieu sois nous pro - pi - ce grand Dieu sois nous pro - pi - ce

Ch. M. Dieu sois nous pro - pi - ce grand Dieu sois nous pro - pi - ce

S. *p* Grand

*p* Grand

*p* Grand

S. Dieu sois nous pro - pi - ce grand Dieu sois nous pro -

T. Dieu sois nous pro - pi - ce grand Dieu sois nous pro -

B. Dieu sois nous pro - pi - ce grand Dieu sois nous pro -

L. et qu'i - ci ta jus - tice pro - - tè -

V. et qu'i - ci ta jus - tice pro - - tè -

S. - pi - ce

T. - pi - ce

B. - pi - ce



L  
- ge l'in - di - gent et qu'i - ci ta jus -

M  
- ge l'in - di - gent et qu'i - ci ta jus -

S  
*p* et qu'i - ci ta jus -

T  
*p* et qu'i - ci ta jus -

B  
*p* et qu'i - ci ta jus -

L  
- ti - ce pro - - tè - ge l'in - di - gent O

M  
- ti - ce pro - - tè - ge l'in - di - gent O

S  
- ti - ce pro - - tè - ge l'in - di - gent O

T  
- ti - ce pro - - tè - ge l'in - di - gent O

B  
- ti - ce pro - - tè - ge l'in - di - gent O

L. T. ciel dans ta jus - ti - ce pro - - - tè - ge l'in - di -

M. ciel dans ta jus - ti - ce pro - - - tè - ge l'in - di -

S. ciel dans ta jus - ti - ce pro - - - tè - ge l'in - di -

T. ciel dans ta jus - ti - ce pro - - - tè - ge l'in - di -

B. ciel dans ta jus - ti - ce pro - - - tè - ge l'in - di -

L. T. - gent pro - - - tè - ge l'in - di - gent

M. - gent pro - - - tè - ge l'in - di - gent

CALAT.

S. - gent pro - - - tè - ge l'in - di - gent

T. - gent pro - - - tè - ge l'in - di - gent

B. - gent pro - - - tè - ge l'in - di - gent

Sol - dats qu'on o - bé -



isse sol - dats qu'on obé - isse que rien ne nous fléchisse que rien ne nous flé -

- chisse que rien ne nous flé - chisse rendons à tous jus -

*p* *cresc.*  
Al - lons al - lons allons qu'on o - bé -  
*p* *cresc.*  
Al - lons al - lons allons qu'on o - bé -

*cresc.*

- ti - ce mais re - - ce - vous l'ar - gent mais re - - ce - vous l'ar -

- is - se que rien que rien que rien ne nous flé -

- is - se que rien que rien que rien ne nous flé -

L. T. *p*  
 O ciel quelle in - jus - ti - ce grand

M. *p*  
 O ciel .. quelle in - jus - ti - ce grand

Ca  
 - gent soldats qu'on obé - isse que rien ne nous flé - chisse rendons à tous jus

*p*  
 O ciel quelle in - jus - ti - ce grand

PEUPLE. *p*  
 O ciel quelle in - jus - ti - ce grand

*p*  
 O ciel quelle in - jus - ti - ce grand

SOLDATS.  
 - chisse rendons ren\_dons rendons à tous jus - ti - ce oui

*p*  
 - chisse rendons ren\_dons rendons à tous jus - ti - ce oui

*cresc.*



L.  
R.  
Dieu sois nous pro\_pice ayez pi\_tié des malheu\_reux ayez pi\_

Dieu sois nous pro\_pice ayez pi\_tié des malheu\_reux ayez pi\_

a  
\_ticemaisre \_cevons l'ar\_gent.

Dieu sois nous pro\_pice ayez pi\_tié des malheu\_reux ayez pi\_

Dieu sois nous pro\_pice ayez pi\_tié des malheu\_reux ayez pi\_

Dieu sois nous pro\_pice ayez pi\_tié des malheu\_reux ayez pi\_

oui mais recevons l'ar\_gent.

oui mais recevons l'ar\_gent.

L. T. - tié des malheu\_reux

M. - tié des malheu\_reux  
CALAT.

S. - tié des malheu\_reux

T. - tié des malheu\_reux.

B. - tié des malheu\_reux

Je ne puis céder à vos

*f* *sf* *p* *cresc.*

Ca. *(à Léona.)*  
vœux pay - ez pour ces fruits je l'or - don - ne

*tr.* *fp* *fp*

LÉONA. *(avec force)*  
Puisque par l'impôt qu'on or - donne le maltô - tier seul s'enri - chit il vaut bie

*fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp* *fp*



mieux que je les donne que de les vendre à son pro - fit

*fp* *cresc.* *f*

CALAT.

Soldats qu'on la sai-

LÉONA et THÉR.

O ciel quelle injus - ti - ce o

MATTEO.

O ciel quelle injus - ti - ce o

- sis - se.

O ciel quelle injus - ti - ce o

O ciel quelle injus - ti - ce o

O ciel quelle - injus - ti - ce o

*ff*

1. T. ciel quelle injusti - - ce *p* Grand

M. ciel quelle injusti - - ce *p* Grand

S. ciel quelle injusti - - ce

T. ciel quelle injusti - - ce

B. ciel quelle injusti - - ce

L. Dieu sois nous pro\_pi - ce grand Dieu sois nous pro\_pi - ce

M. Dieu sois nous pro\_pi - ce grand Dieu sois nous pro\_pi - ce

S. *p* Grand

T. *p* Grand

B. *p* Grand



Dieu sois nous pro - pi - ce grand Dieu sois nous pro -

Dieu sois nous pro - pi - ce grand Dieu sois nous pro -

Dieu sois nous pro - pi - ce grand Dieu sois nous pro -

Et qu'i-ci ta jus - tice pro - tè - ge l'in - di -

Et qu'i-ci ta jus - tice pro - tè - ge l'in - di -

-pi - ce

-pi - ce

-pi - ce

L. T. *p* - gent et qu'i - ci ta jus - ti - ce pro -

M. *p* - gent et qu'i - ci ta jus - ti - ce pro -

S. *p* et qu'i - ci ta jus - ti - ce pro -

T. *p* et qu'i - ci ta jus - ti - ce pro -

B. *p* et qu'i - ci ta jus - ti - ce pro -

L. T. - tè - ge l'in - di - gent O ciel dans ta jus

M. - tè - ge l'in - di - gent O ciel dans ta jus

S. - tè - ge l'in - di - gent O ciel dans ta jus

T. - tè - ge l'in - di - gent O ciel dans ta jus

B. - tè - ge l'in - di - gent O ciel dans ta jus



- ti - ce pro - - tè - ge l'in - di - gent pro

- ti - ce pro - - tè - ge l'in - di - gent pro

- ti - ce pro - - tè - ge l'in - di - gent pro

- ti - ce pro - - tè - ge l'in - di - gent pro

- ti - ce pro - - tè - ge l'in - di - gent pro

- tè - ge l'in - di - gent

- tè - ge l'in - di - gent

CALAT. Sol - dats qu'on o - bé - is - se sol - dats qu'on o - bé -

- tè - ge l'in - di - gent

- tè - ge l'in - di - gent

- tè - ge l'in - di - gent





*p*  
O ciel quelle in - jus -

*p*  
O ciel quelle in - jus -

- gent mais re - cevons l'argent soldats qu'on obé - isse que rien ne nous flé -

*p*  
O ciel quelle in - jus -

*p*  
O ciel quelle in - jus -

*p*  
O ciel quelle in - jus -

rien que rien ne nous flé - chisse rendons rendons rendons à tous jus -

rien que rien ne nous flé - chisse rendons rendons rendons à tous jus -

*cresc.*

T  
 - ti - ce grand Dieu! sois nous pro - pi - ce et qui -

M  
 - ti - ce grand Dieu! sois nous pro - pi - ce et qui -

Ca  
 - chisse rendons à tous jus - ticemais re - cevons l'argent soldats qu'on o - bé -

S  
 - ti - ce grand Dieu! sois nous pro - pi - ce et qui -

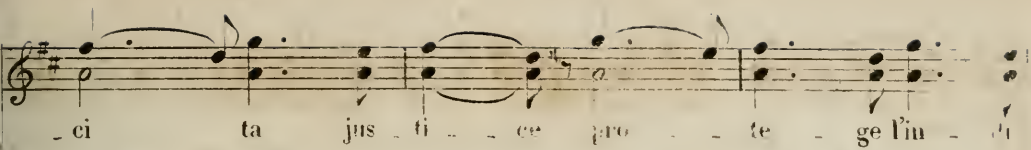
T  
 - ti - ce grand Dieu! sois nous pro - pi - ce et qui -

B  
 - ti - ce grand Dieu! sois nous pro - pi - ce et qui -

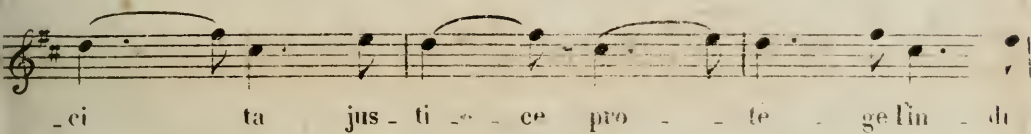
I  
 - ti - ce oui oui mais re - cevons l'argent allons qu'on o - bé -

B  
 - ti - ce oui oui mais re - cevons l'argent allons qu'on o - bé -

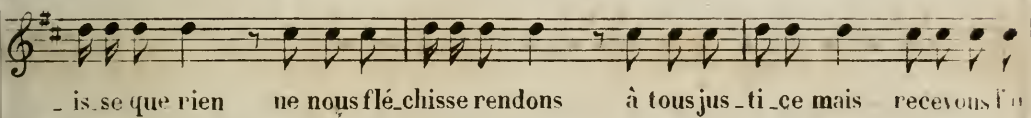




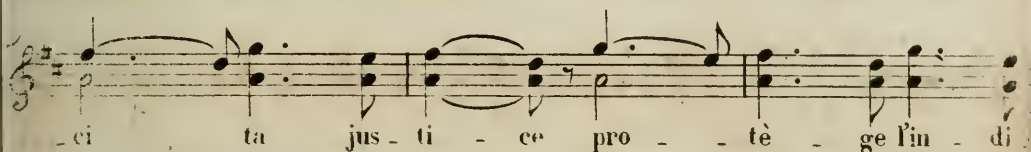
- ci ta jus ti ce pro te ge l'in di



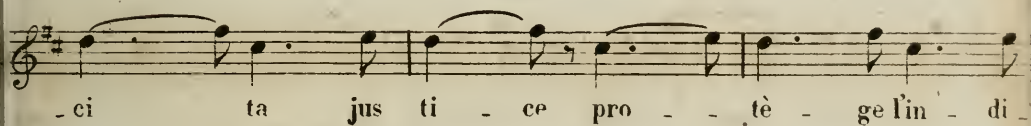
- ci ta jus ti ce pro te ge l'in di



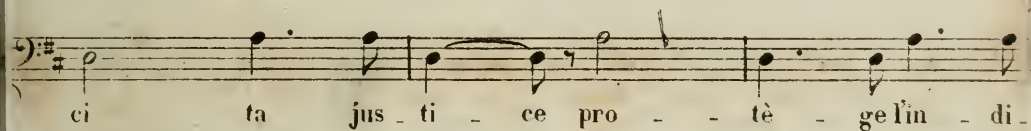
- is se que rien ne nous fléchisse rendons à tous jus ti ce mais recevons l'a



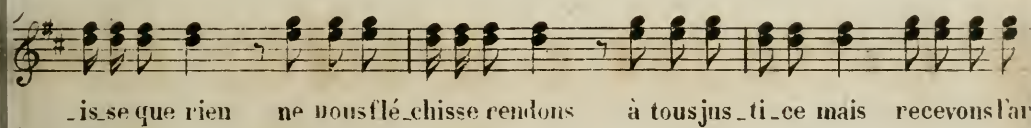
- ci ta jus ti ce pro te ge l'in di



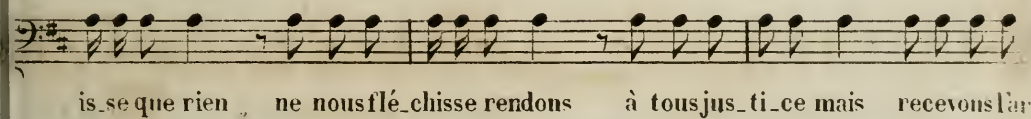
- ci ta jus ti ce pro te ge l'in di



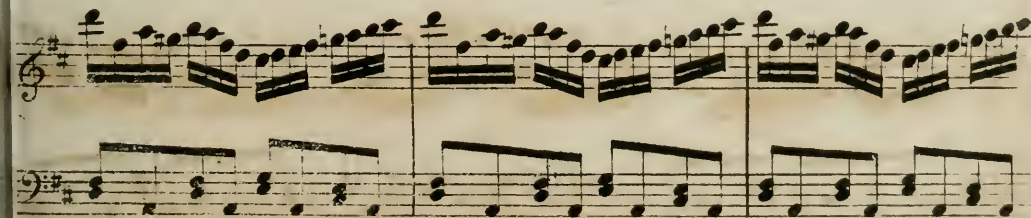
ci ta jus ti ce pro te ge l'in di



- is se que rien ne nous fléchisse rendons à tous jus ti ce mais recevons l'a

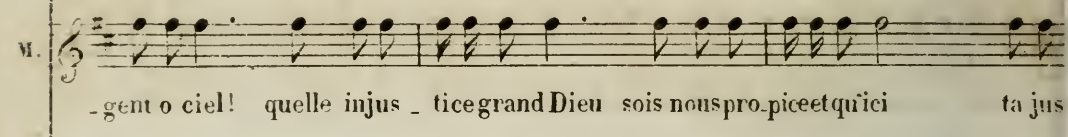


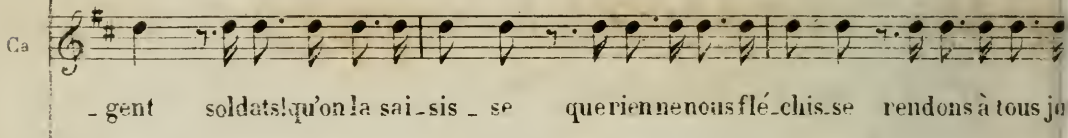
is se que rien ne nous fléchisse rendons à tous jus ti ce mais recevons l'a



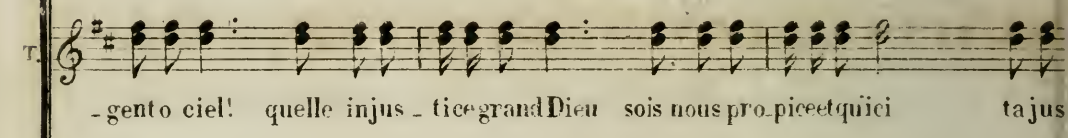
is se que rien ne nous fléchisse rendons à tous jus ti ce mais recevons l'a

L.  
F. 

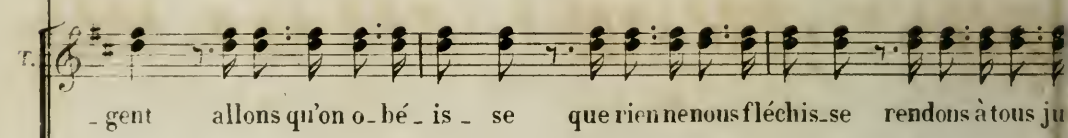
M. 

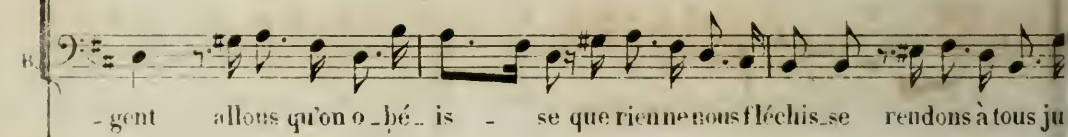
Ca. 

S. 

T. 

B. 

T. 

B. 





ti - ce pro - tège l'in - di - gent pro - tège l'in - di -

ti - ce pro - tège l'in - di - gent pro - tège l'in - di -

ti - ce mais re - ce - vons l'ar - gent .

ti - ce pro - tège l'in - di - gent pro - tège l'in - di -

ti - ce pro - tège l'in - di - gent pro - tège l'in - di -

Dieu sois nous pro - pi - ce et qu'i - ci ta - jus -

ti - ce mais re - ce - vons l'ar - gent .

ti - ce mais re - ce - vons l'ar - gent .

Instrumental accompaniment with treble and bass staves.

L  
T  
- gent pro - tè - ge l'in - di - gent o ciel quelle in jus

- gent pro - - tè - ge l'in - di - gent o ciel quelle in jus.

Ca. *f*  
Oui ouirecevons l'argent soldats qu'on o - b

S.  
- gent pro - tè - ge l'in - di - gent o ciel quelle in jus

T.  
- di - gent pro - - tè - ge l'in - di - gent o ciel quelle in - jus

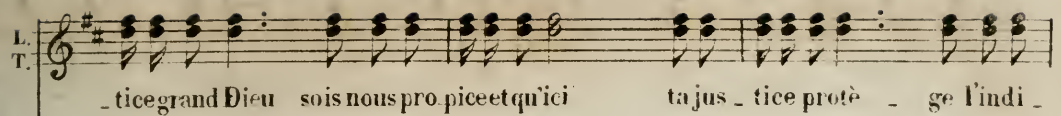
B.  
- ti - ce pro - - tè - ge l'in - di - gent o ciel o

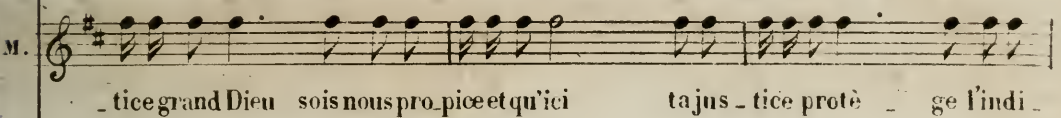
T. *f*  
Oui ouirecevons l'argent Allons qu'on o - bé

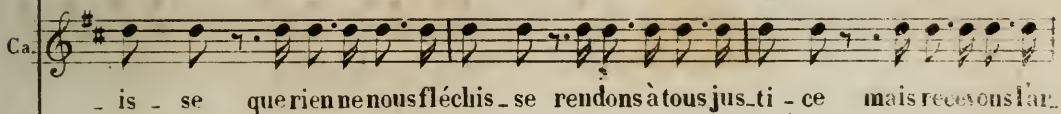
B. *f*  
Oui ouirecevons l'argent Allons qu'on o - bé

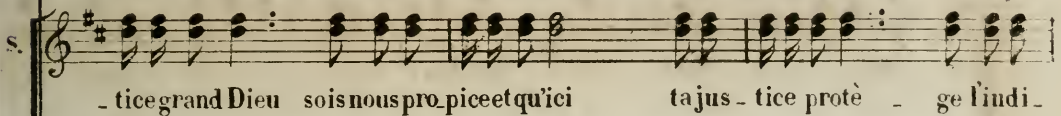
Piano accompaniment for the final section of the score, featuring a treble and bass clef with various chords and melodic lines.

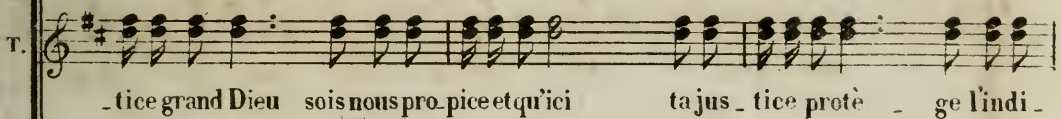


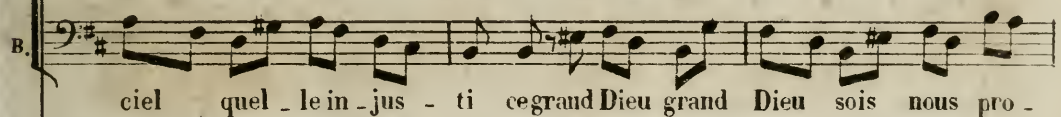
L.  
T.  *Justice grand Dieu sois nous propice et qu'ici ta justice protège l'indi-*

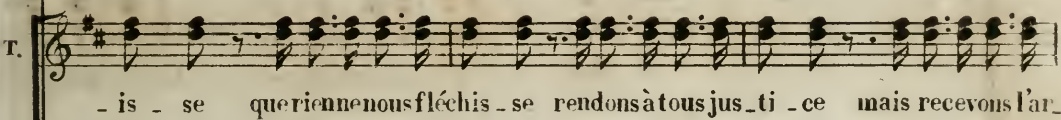
M.  *Justice grand Dieu sois nous propice et qu'ici ta justice protège l'indi-*

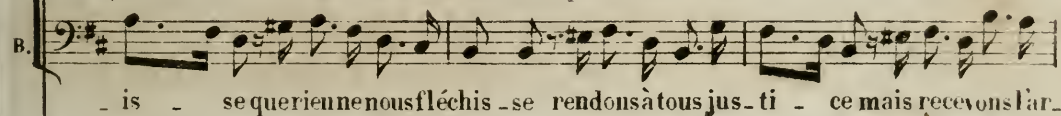
Ca.  *is - se que rien ne nous fléchisse rendons à tous justice mais recevons l'ar-*

S.  *Justice grand Dieu sois nous propice et qu'ici ta justice protège l'indi-*

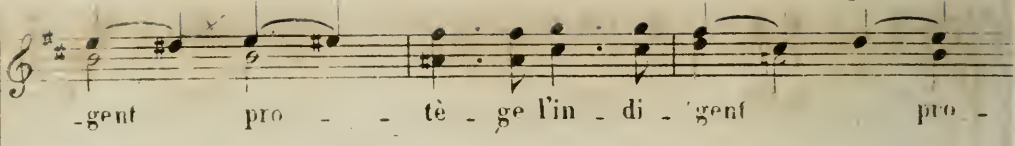
T.  *Justice grand Dieu sois nous propice et qu'ici ta justice protège l'indi-*

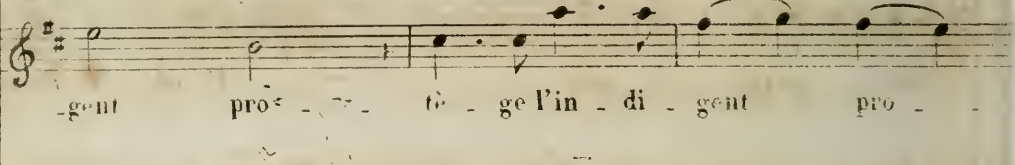
B.  *ciel quel le injuste grand Dieu grand Dieu sois nous pro-*

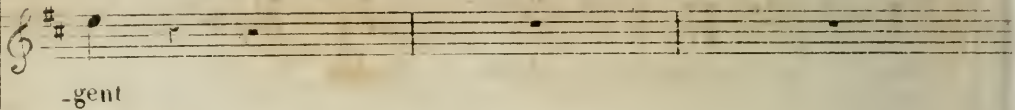
T.  *is - se que rien ne nous fléchisse rendons à tous justice mais recevons l'ar-*

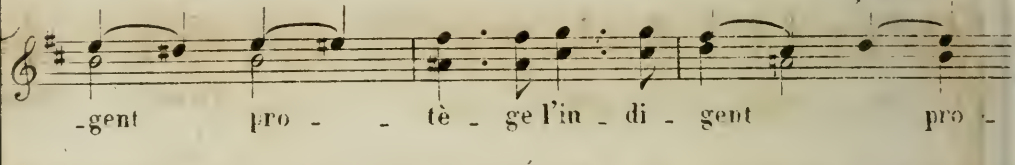
B.  *is - se que rien ne nous fléchisse rendons à tous justice mais recevons l'ar-*

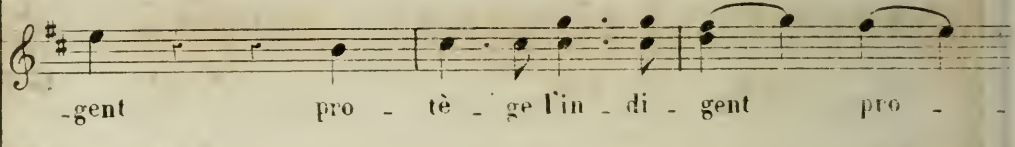


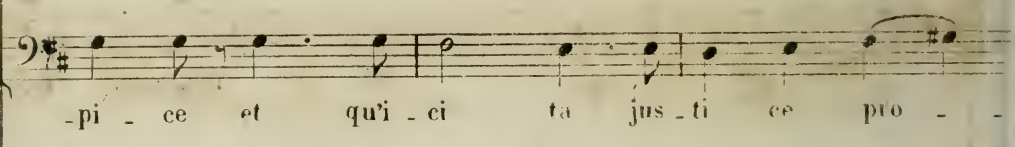
I. T.  -gent pro - - - tè - ge l'in - di - gent pro -

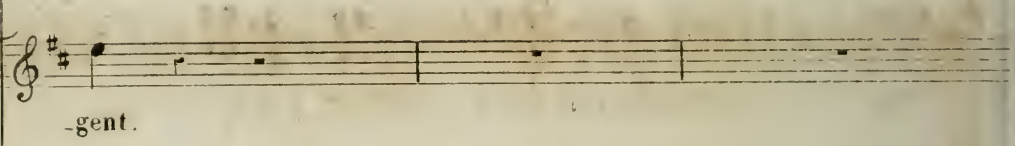
M.  -gent pro - - - tè - ge l'in - di - gent pro -

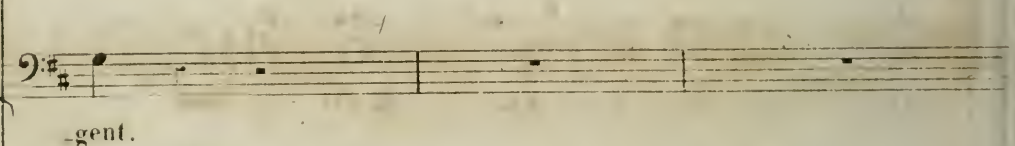
Ca.  -gent

S.  -gent pro - - - tè - ge l'in - di - gent pro -

F.  -gent pro - - - tè - ge l'in - di - gent pro -

B.  -pi - ce et qui - ci ta jus - ti ce pro - -

T.  -gent.

B.  -gent.



Piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef) with complex rhythmic patterns and chords.



L. T. *f*  
 - tè - ge l'in - di - gent Grand Dieu pro -

M. *f*  
 - tè - ge l'in - di - gent Grand Dieu pro -

Ca. *f*  
 Oui oui re-cevons l'argent soldats qu'on la sai\_sis\_se

S. *f*  
 - tè - ge l'in - di - gent Grand Dieu pro -

T. *f*  
 - tè - ge l'in - di - gent Grand Dieu pro -

3. *f*  
 - tè - ge l'in - di - gent Grand Dieu pro -

*f*  
 Oui oui re-cevons l'ar-gent allons qu'on la sai\_sisse

B. *f*  
 Oui oui re-cevons l'ar-gent allons qu'on la sai\_sisse

*f*

E. T. *- tè - ge protè - ge l'in - di - gent* Grand Dieu pro.

M. *- tè - ge protè - ge l'in - di - gent* Grand Dieu pro

Ca. *ff* Soldats qu'ono - bé - is - se

S. *- tè - ge protè - ge l'in - di - gent* Grand Dieu pro

T. *- tè - ge protè - ge l'in - di - gent* Grand Dieu pro

B. *- tè - ge protè - ge l'in - di - gent* Grand Dieu pro

F. *ff* allons qu'ono - bé - is - se

B. *ff* allons qu'ono - bé - is - se

*ff*



tè - ge protè - ge l'in - di - gent grand Dieu pro - tè - ge l'in - di -

- tè - ge protè - ge l'in - di - gent grand Dieu pro - tè - ge l'in - di -

Que rien ne nous fléchisse - rendons à tous jus -

tè - ge protè - ge l'in - di - gent grand Dieu pro - tè - ge l'in - di -

- tè - ge protè - ge l'in - di - gent grand Dieu pro - tè - ge l'in - di -

- tè - ge protè - ge l'in - di - gent grand Dieu pro - tè - ge l'in - di -

Que rien ne nous fléchisse - rendons à tous jus -

Que rien ne nous fléchisse - rendons à tous jus -

Que rien ne nous fléchisse - rendons à tous jus -

L.  
T.  
- gent pro - tè - gelin - di - gent.

M.  
- gent pro - tè - gelin - di - gent.

Ca.  
- ti - ce mais re - cevons l'ar - gent.

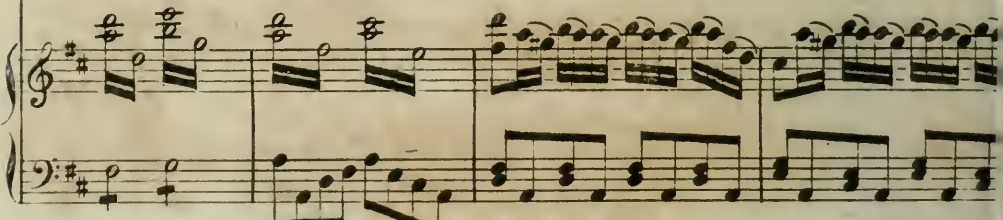
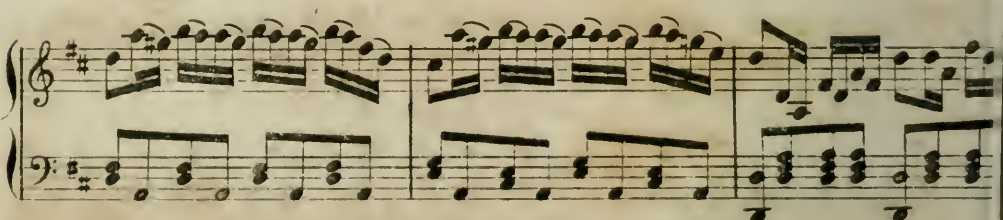
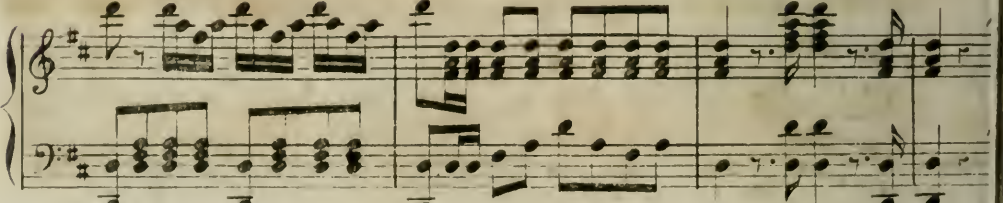
S.  
- gent pro - tè - gelin - di - gent.

T.  
- gent pro - tè - gelin - di - gent.

B.  
- gent pro - tè - gelin - di - gent.

T.  
- ti - ce mais re - cevons l'ar - gent.

B.  
- ti - ce mais re - cevons l'ar - gent.



N. 2.

AIR.

Allegro mosso. (120 = ♩)

Les récompuses que j'avais méritées.

RUFFINO.

J'ai bravé sur les

PIANO.

flots les périls de la guerre et vous m'avez ravi le fruit de vingt com.

bats, orgueilleux Es-pa-gnols

Mais trem.

blez!

le cor-saire, bien qu'il soit désar-mé, bien qu'il soit désar-

lentement.

Allegro. (120 =  $\text{♩}$ )

me. pour rait vous couler bas

Le

mon - de est ma pa - tri - - - e j'ai fait tous les m

tiers j'ai fait tous les mé - tiers, jus - -

- qu'à l'astro - lo - gi - - - e jus - -



- qu'à l'astro - logi - e et mon heu - reux gé -

*f*

- ni - - e, quand il le faut, dé - fi - - e, quand

il le faut, dé - fi - é les plus fa - veux sor -

*f*  
*fp*

- ciers. Le monde est ma pa - tri - - e, par

*p*

gout, par in - dus - tri - - e, j'ai fait tous les mé -

- tiers j'ai fait tous les mé-tiers, et mon heureux gé-

- nce quand il le faut dé-fi-e les plus fa-meux sor-

- ciers, le monde est ma pa-trie par goût par in-dus-tri-e, j'ai

fait tous les mé-tiers, j'ai fait, j'ai fait tous les mé-

- tiers:



For - tu - ne mau -

- di - te, qu'il faut de mé - ri - te qu'il

faut de mé - ri - te quand on te pour -

- suit! Ton caprice ir - ri - te, tu sers qui l'é - vi - te tu sers qui l'é -

- vi - te, trom - pes qui te suit, trom - pes qui te

— sui!

In - tri - guons sans ces - - se, et par mon a -

- dres - - se, ou, par mon a - dres - se troublons

les es - prits. Vi - ve la dis -

- cor - - de! Pour moi le con - cor - - de



se - rait sans pro - fits, oui se - rait sans pro -

- fits In - tri - guous sans ces - - - se,

et par mon a - dres - - se, oui par mon a -

- dres - se troubles les es - prits. Fortu - ne mau -

- di - te, qu'il faut de mé - ri - te, qu'il faut de mé - ri - te, quand on te pour -

-suit! qu'il faut de mé-ri-te, quand on te pour-suit.

J'au-rais ai-

-me par carac-tè-re le doux é-tat d'hom-

-me de bien: mais j'ai vu, j'ai vu par





- tri - e, j'ai fait tous les mé - tiers

mon heureux gé - ni - e dé - fie tous les sor -

- ciers. J'au - rais ai - mé par -

ca - rac - te - re le doux é - tat d'hom -

- me de bien: mais j'ai vu, j'ai vu pa -

*crise*

*a* *poco.*



tou - te la ter - re que le mé - tier que le mé -

- tier n'en va - lait rien. oui j'ai vu par

tou - te la ter - re que le mé - tier n'en va - lait rien. que le mé -

- tier n'en va - lait rien, que le mé - tier n'en va - lait

rien. Le monde est ma pa - tri - e, j'ai fait tous les métiers, oui, j'ai

*crusc:* *f*

*fp* *animez.* *crusc:*

fait tous les mé-tiers, et mon heureux gé-mi-e, quand

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with lyrics: "fait tous les mé-tiers, et mon heureux gé-mi-e, quand". The middle staff is the piano accompaniment in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. A piano dynamic marking 'p' is present in the second measure of the piano part.

il le fait dé-li-e les plus fameux sor-ciers, les plus fa-

The second system continues the musical score. The vocal line (top staff) has lyrics: "il le fait dé-li-e les plus fameux sor-ciers, les plus fa-". The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with a similar rhythmic pattern.

-meux, fa-meux sor-ciers, les plus fa-meux sor-

The third system continues the musical score. The vocal line (top staff) has lyrics: "-meux, fa-meux sor-ciers, les plus fa-meux sor-". The piano accompaniment (middle and bottom staves) features a more active melodic line in the treble clef.

-ciers.

The fourth system continues the musical score. The vocal line (top staff) has the lyric: "-ciers.". The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with a steady rhythmic accompaniment.

The fifth system continues the musical score. The vocal line (top staff) is mostly blank, indicating the end of the vocal part. The piano accompaniment (middle and bottom staves) concludes with a final cadence.

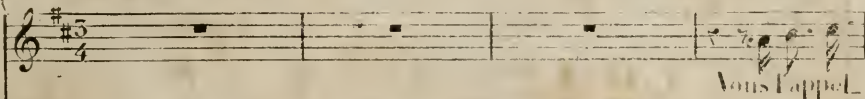


## DIETTO.

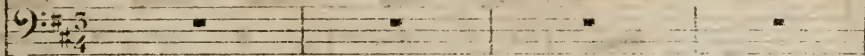
*Allegretto* 420.

Ee vain comme un Castillan.

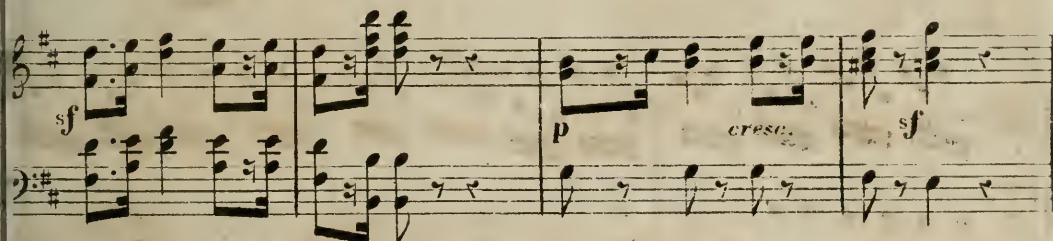
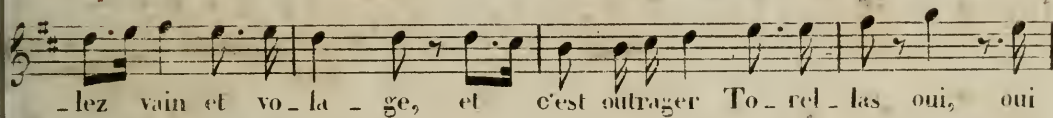
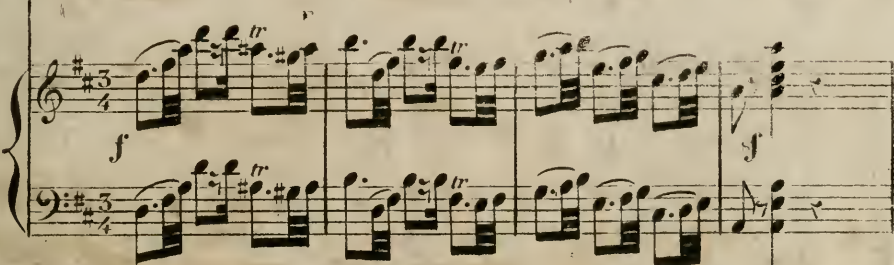
TORELLAS.



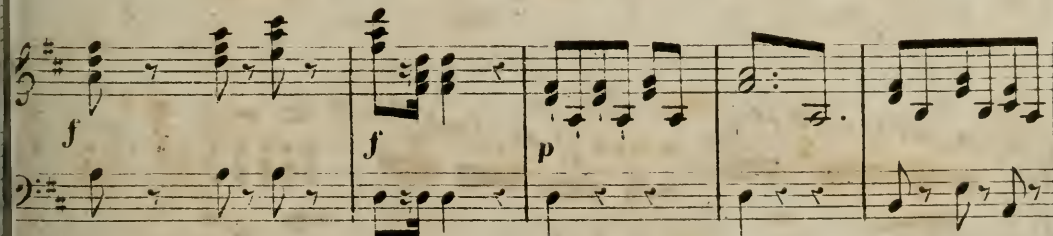
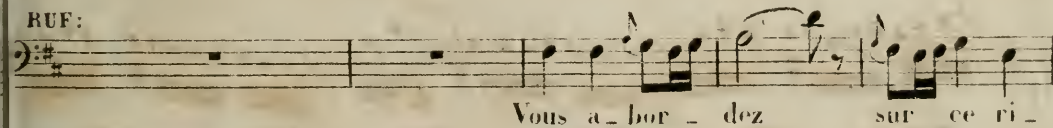
RUFFINO.



PIANO.



RUF:



## BEE:

- Va - - - - - et vous ne le connaissez

B pas, non, et vous ne le connaissez pas, non, et

## TOR:

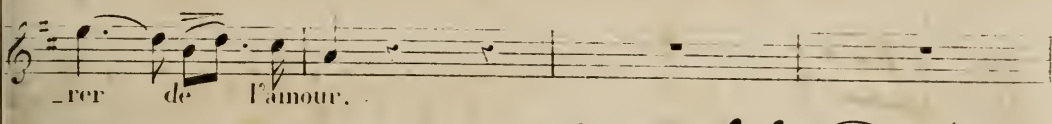
de le connais, et

vous ne le connaissez pas.

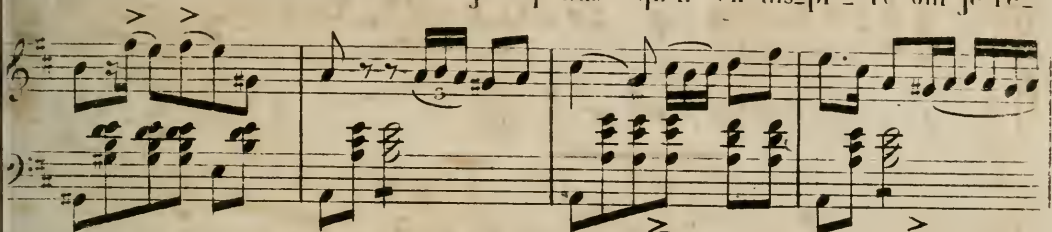
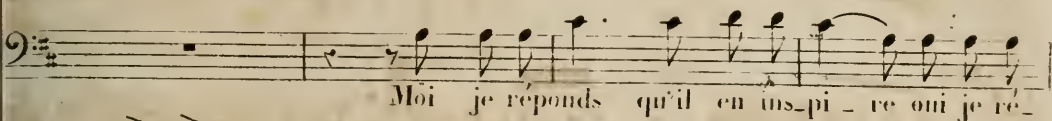
jo - - - se di - re qu'il peut inspi - rer ins - pi.



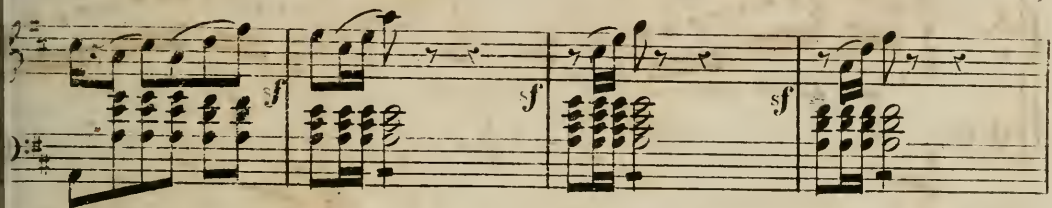
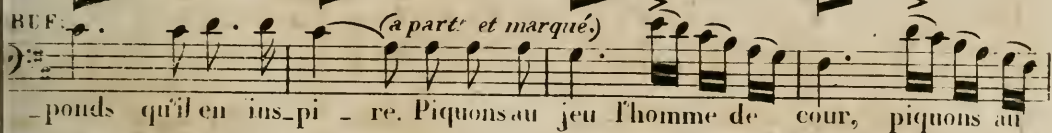
er de l'amour.



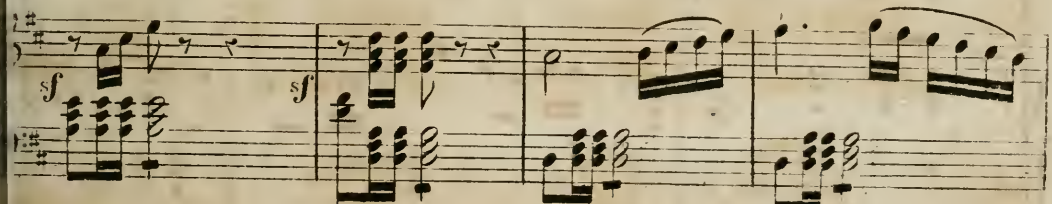
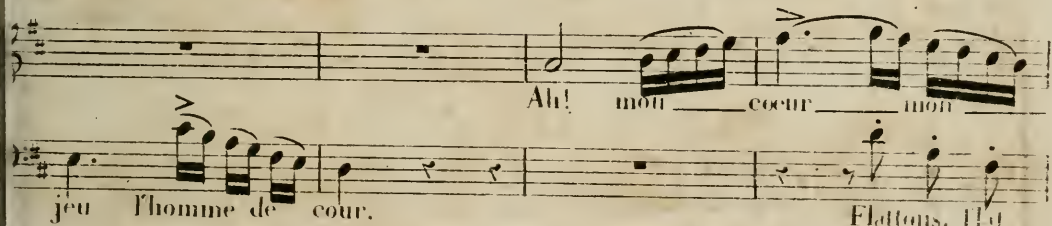
Moi je répons qu'il en ins-pi-re oui je ré-



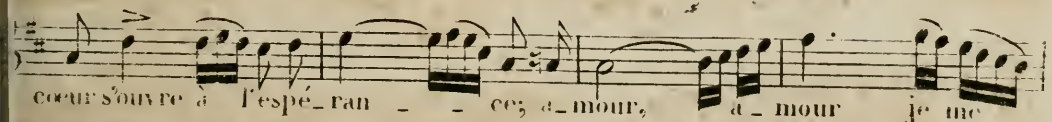
BUF. (a part et marqué.)  
-poids qu'il en ins-pi-re. Piquons au jeu l'homme de cour, piquons au



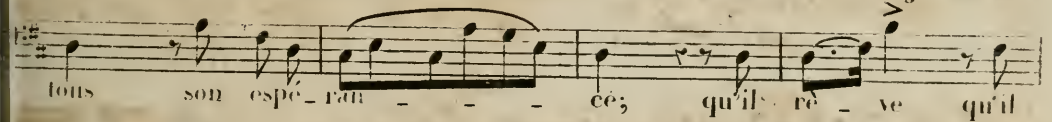
Ah! mon cœur mon  
jeu l'homme de cour. Flattons, Ho-



cœur s'ouvre à l'espé-ran-ee; a-mour, a-mour je me



tous son espé-ran-ee; qu'il ré-ve qu'il



T  
li - vre à tes coups; le vain or - gueil de

R  
rève le sort le plus doux. Oui amour, ja - lou - sie, ja - lou -

T  
la nais - san - ce vaut - il un sentiment, un senti

R  
- sie et ven - gean - ce; pour me ser - vir, pour me se

T  
- ment plus doux! Le vain or - gueil de la nais - san - ce vaut

R  
- vir u - nissez - vous; amour, ja - lou - sie, ja - lou -



il un sentiment plus doux le vain orgueil de la nais\_san\_ce vaut

*p* \_sie et ven - gean - ce pour me ser - vir; pour me ser -

*cresc:* il un sentiment plus doux.

*sf* Ah! mon cœur s'ouvre à l'espé\_ran\_ce; a -

\_vir u - nissez - vous. Flattons, flattons, flattons son espé\_ran\_ce; qu'il

*p* mour; je me livre à tes coups.

*cresc:* Le vain orgueil de la nais\_san\_ce vaut

*sf p* rêve un sentiment plus doux amour, amour, ja - lou\_sie et vengeance pour me ser -

*cresc:* mour; je me livre à tes coups.

T il un sen\_timent plus doux: vaut - il un sen\_ti\_ment plu

R - vir u - nis - sez-vous pour me servir u - nis - - - sez

*p* *sf*

T doux! vaut - il un sen\_timent plus doux!

R vous pour me servir u - nis - - - sez vous. A

*p*

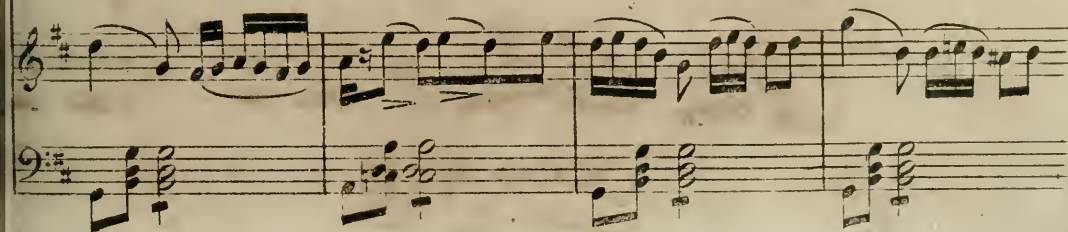
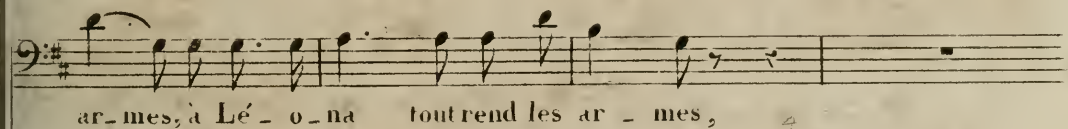
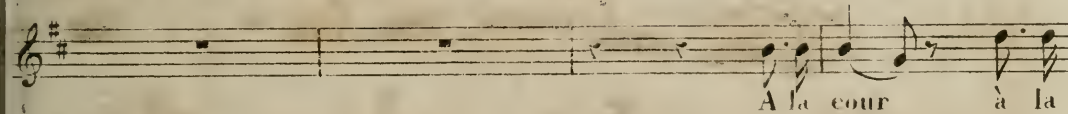
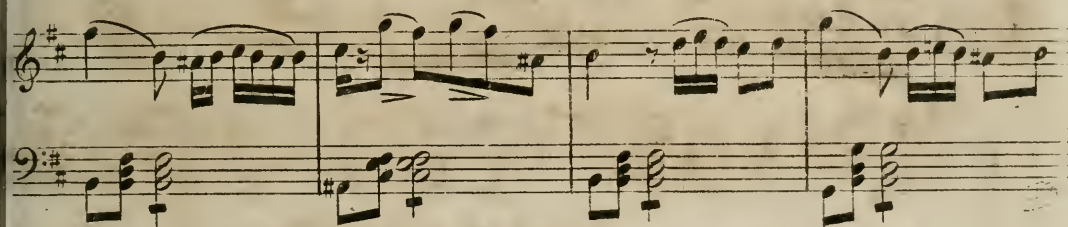
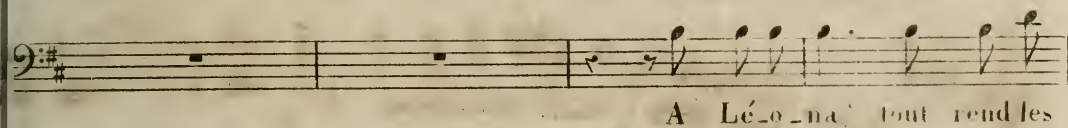
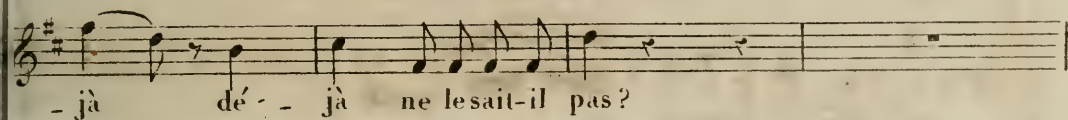
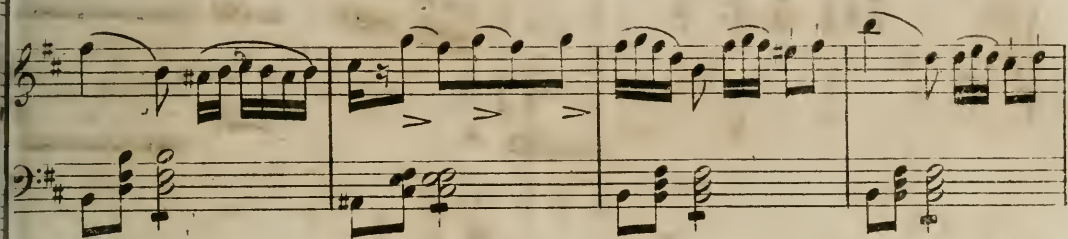
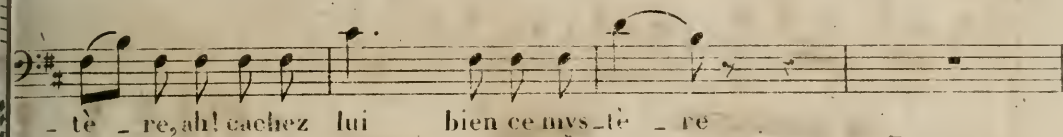
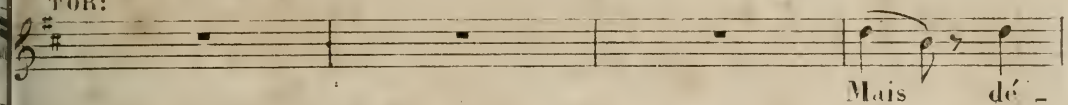
RUF:

vous j'aurais dû me tai - re, si vous com

R - sez si vous connais - sez Torel - las, ah! cachez-lui bien ce t



TOR:



T cour on sui\_vrait ses pas.

R Ses vertus éga - lent se

T La cour ne lui conviendra

R charmes ses ver\_tus égalent ses char\_mes.

T pas non, la cour ne lui conviendrait pas.

R Flattons flattons son es\_pé.

*cresc.* *scendo.*



Ah! mon

- ran - ce flattons flat - tons son es - pé - ran - ce

cœur - mon cœur s'ouvre à l'espe - ran - ce; amour, a -

flattons flat - tons son espe - ran - ce qu'il

- mour, je me li - vre à tes coups Le vain - or -

rè - ve, qu'il rêve le sort le plus doux, oui, a - mour - ja - lou -

rè - ve, qu'il rêve le sort le plus doux, oui, a - mour - ja - lou -

rè - ve, qu'il rêve le sort le plus doux, oui, a - mour - ja - lou -

rè - ve, qu'il rêve le sort le plus doux, oui, a - mour - ja - lou -

T  
-guail de la nais - san - ce vaut - il un senti  
- sie, ja - lou - sie et ven - gean - ce pour me ser

B

T  
- ment, un senti - ment plus doux! Le vain or - guail de la nai  
- vir, pour me ser - vir u - nissez vous; a - mour, ja - lou

B

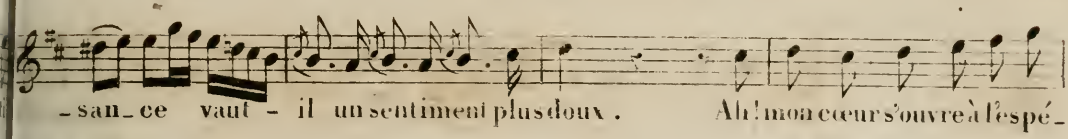
*cresc:*

T  
- san - ce vaut - il un sentiment plus doux Le vain or - guail de la nai  
- sie, ja - lou - sie et ven - gean - ce pour me ser

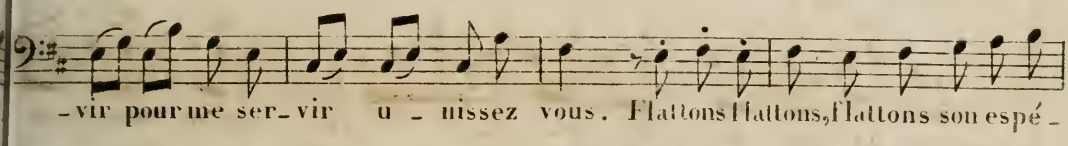
B

*f* *p* *cresc:*

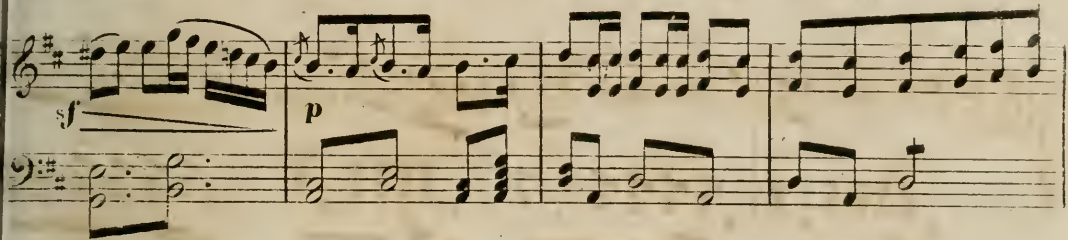




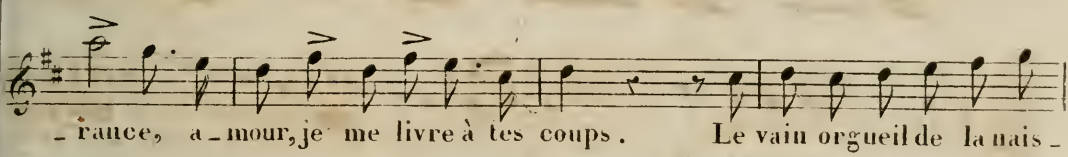
- san - ce vaut - il un sentiment plus doux . Ah ! mon cœur s'ouvre à l'espé -



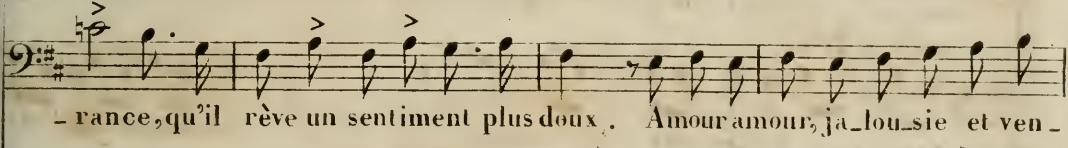
- vir pour me ser - vir u - nissez vous . Flattons Flattons, flattons son espé -



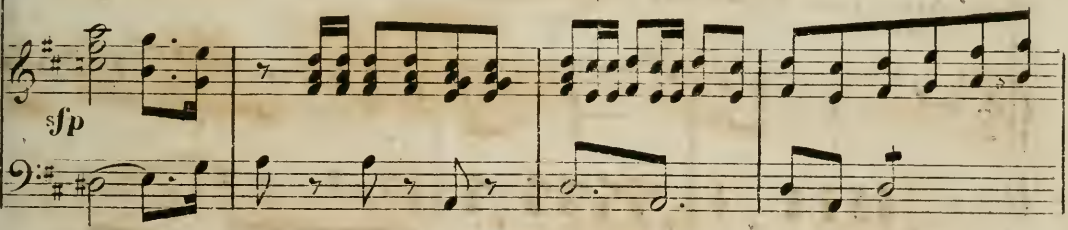
*f* *p*



- rance, a - mour, je me livre à tes coups . Le vain orgueil de la nais -



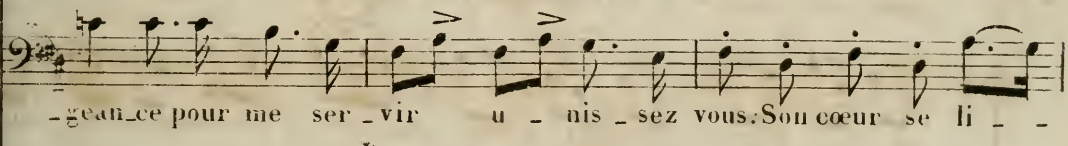
- rance, qu'il rêve un sentiment plus doux . Amour amour, ja - lousie et ven -



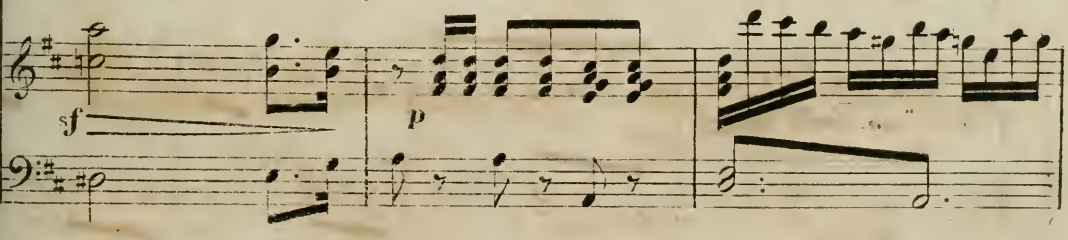
*sf*



- san - - ce vaut - il un sentiment plus doux . A - -



- geau - ce pour me ser - vir u - nis - sez vous : Son cœur se li - -



*sf* *p*

T  
- mour a - mour je me li - vre à tes coups, mais gar -

R  
- vre à l'espéran - ce, il rêve le sort, le sort le plus doux amour, ja - lou

*crise:* *pf* *f*

T  
- dons un prudent si len - ce cachons mon trouble, éloignons nous. A -

R  
- sie et ven - gean - ce, pour me ser - vir unissez vous. Son cœur se li -

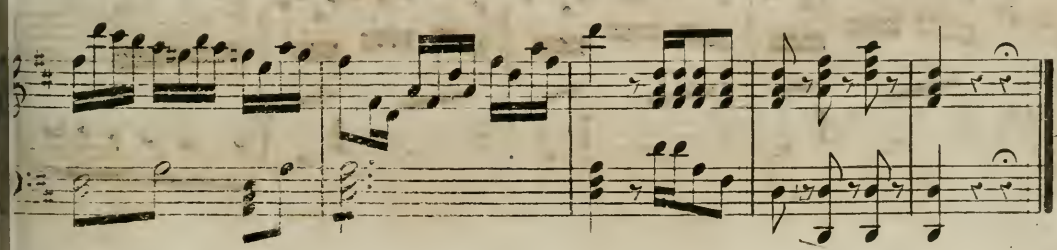
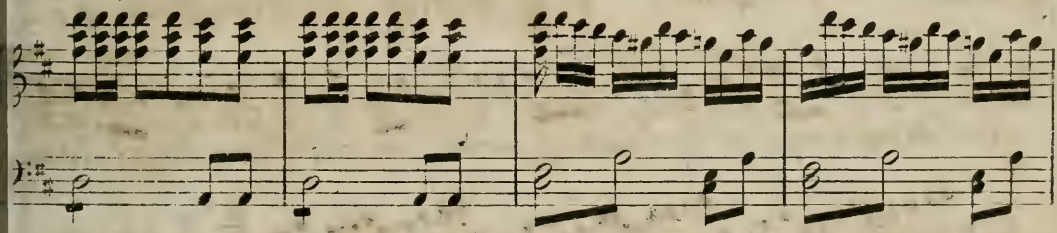
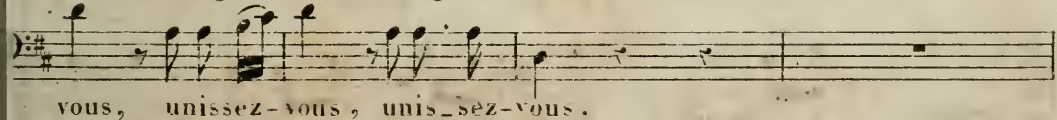
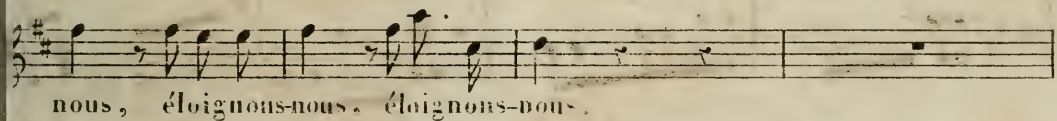
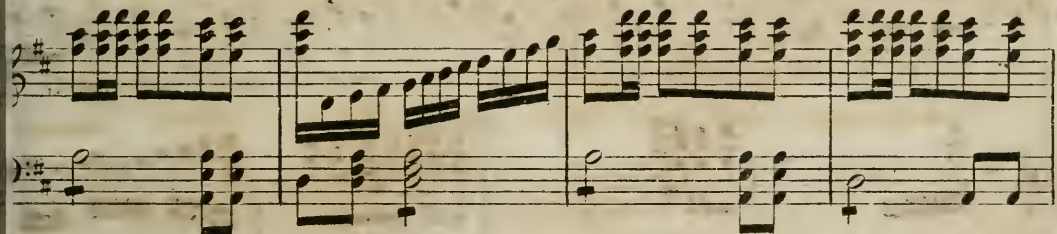
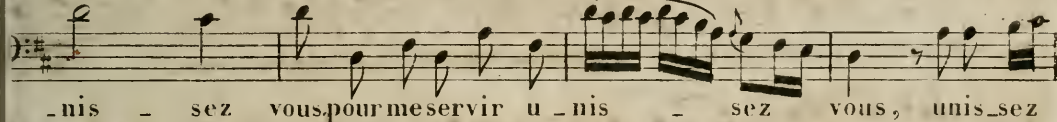
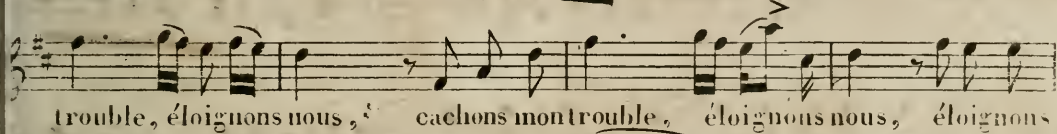
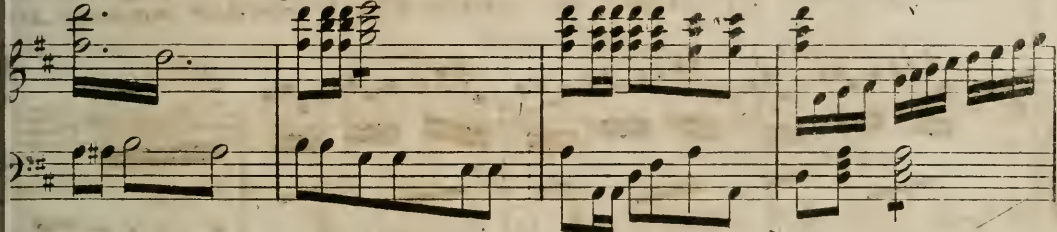
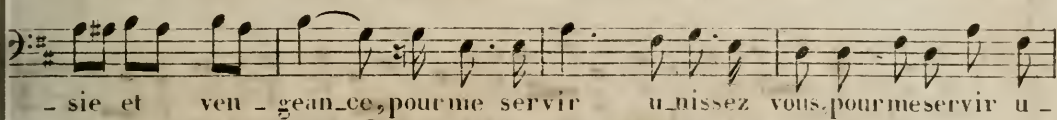
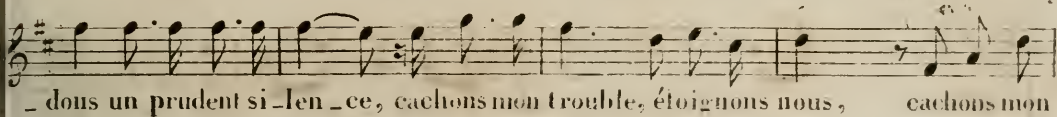
*p*

T  
- mour a - mour je me li - vre à tes coups, mais gar -

R  
- vre à l'espéran - ce, il rêve le sort, le sort le plus doux; amour, jalou -

*crise:*





## BARCAROLLE.

*Allegretto* 4/4 =  $\text{♩}$ .

MASANIELLO.

PIANO.

Musical score for the first system, featuring a vocal line for Masaniello and a piano accompaniment. The piano part is in 6/8 time and includes dynamic markings like *sf* and *p*.

*(Dans la coulisse)*

Musical score for the second system, including the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics in French.

La la ra la, le ciel n'a plus d'é-toi - les, c'est trop long temps do

Musical score for the third system, including the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics in French.

- mir, la la ra la, le vent enfle les voi - les, a

Musical score for the fourth system, including the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has lyrics in French.

- lons, il faut par - tir, al - lons, il faut par - tir, allons, — il faut pa

*cresc.* *p*



- tir, allons, il faut par tir. Jusqu'au revoir, la bel - le, di -

- sent les ma - te - lots. Je li - vre ma na - cel - le au ca - pri - ce des

flots. Je li - vre ma na - cel - le au ca - pri - ce des flots, je

li - vre ma na - cel - le au ca - pri - ce des flots, la la la la la la la

la la la la la la la la! je li - vre ma na - cel - le au ca -

*resc:*

- pri - ce des flots, la la la la la la la!

*crase:* *f*

2<sup>e</sup> COUPLET.

la la

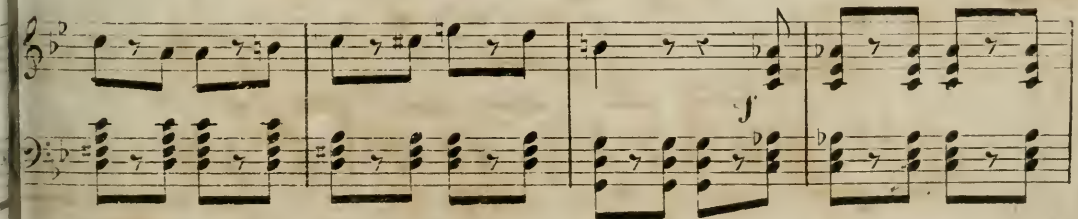
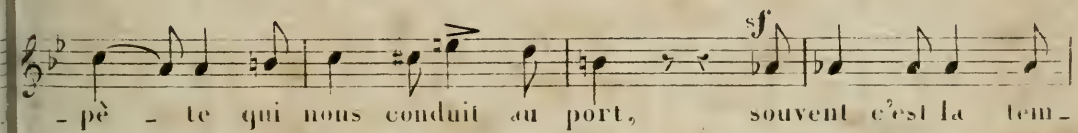
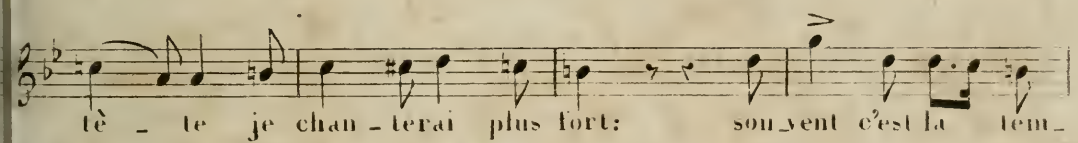
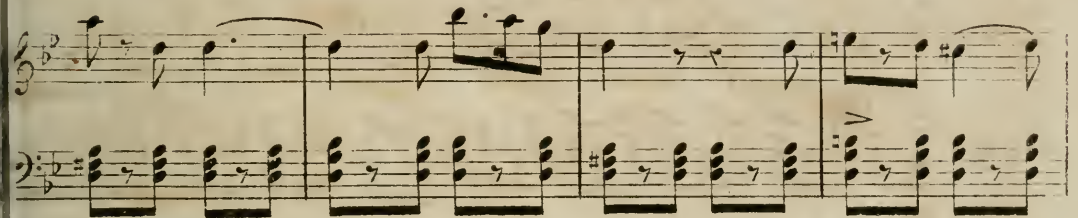
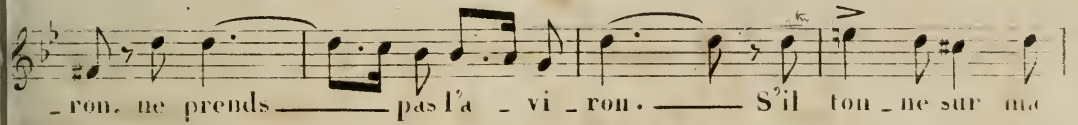
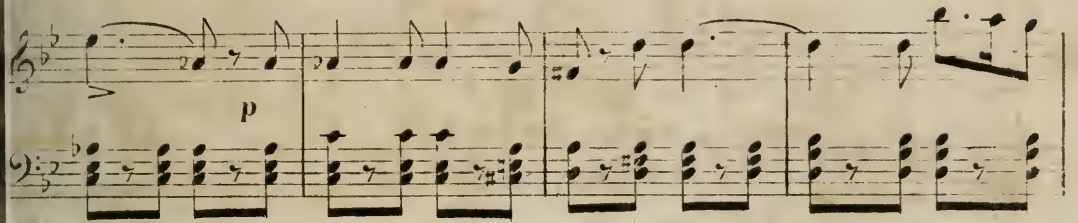
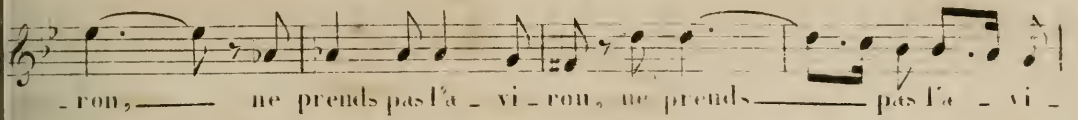
*p*

la! J'ad - mi - re ton cou - ra - ge, dit la belle au lu - ron

la la la la, voi - ci venir l'o - ra - ge, ne prends pas l'a - y

*f* *p*





- pè - - te qui nous conduit au port, souvent c'est la la

The first system of the musical score features a vocal line in a treble clef and a piano accompaniment in a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 2/4. The vocal line begins with a dotted quarter note followed by an eighth note, then a quarter note, and continues with a series of eighth and quarter notes. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a bass line in the left hand, with a dynamic marking of *p* (piano).

- pè - - te qui nous conduit au port, la la la la la la la

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a melisma of "la la la la la la la". The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern and chordal structure as the first system.

la la la la la la la ra la souvent c'est la tempè -

The third system features a vocal line with a melisma of "la la la la la la la" followed by "ra la" and "souvent c'est la tempè -". The piano accompaniment includes dynamic markings of *f* (forte) and *cresc.* (crescendo).

- te qui nous conduit au port la la la la la la la

The fourth system continues the vocal line with a melisma of "la la la la la la la". The piano accompaniment features dynamic markings of *f* (forte) and *p* (piano).

The fifth system shows the piano accompaniment continuing with complex chordal textures and rhythmic patterns, including dynamic markings of *f* (forte).



CAVATINE.

*Andante.* (♩ = 88.)

Ni fait naître mon ambition.

ASANIELLO.

Si d'un pêcheur na-po - li - tain le

ciel voulait faire un mo - nar - - que, re - belle à l'arrêt du des,

- tin, je dirais en gui-daut ma bar - - que ah! loin des

cours coulez, coulez mes jours, où loin des cours coulez, cou-lez

jours! Je fais l'in-tri-gue je fais la bri-gue, point de

-heur — dans la grandeur; exempt d'en-vi-e, cachons m

vi-e. Point de bon-heur dans la grandeur point de

8<sup>va</sup>

ad libitum



12

heur dans la grandeur; Je vois mes maux d'un œil se-

*ff* *p* *p*

reïn; et si mou à - - me est at - ten - dri - - e, c'est quand je

*p.*

*animez.*

pen - - se à ma pa - - tri - e mais au nom d'un droit inhu -

*p*

- main, que des co - hor - tes é - tran - gè - res ne prient pas d'un peu de

pain les malheureux qui sont mes frères... quedes cohor - tes é -

- gè - res ne privent pas d'un peu de pain les malheureux q

sont mes frères ne pri - vent pas d'un peu de pain les mal.

- reux qui sont mes frè - - - - - res...



et le pé-cheur na-po - li -

- tain sans rien en - vi - er au mo -

- nar - - - que, s'il peut gai - ment me - ner sa

bar - - que, bé - - ni - - ra tou - - jours le des -

- tin bé - ni - ra - ton - - - jours le des

- tin où loin des cours coulez, cou-lez mes jours, où loin de

cours coulez, cou-lez mes jours! je - fuis l'in - tri - gue, je hais l'

bri - gue, point de bon - heur dans la gran-deur; exempt d'en - 8<sup>o</sup>

- vi - e, ca-chons ma vi - e. Point de bon



8<sup>a</sup>  
- heur dans la gran - deur; loin des cours cou - lez mes

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The vocal line (treble clef) begins with a melodic phrase starting on a dotted quarter note, followed by eighth notes. The piano accompaniment (bass clef) features a steady eighth-note bass line. A first ending bracket labeled '8<sup>a</sup>' spans the first two measures of the vocal line.

jours point de bonheur dans la gran - deur je fuis l'in-tri-gue je bais la

*crusc.*

Detailed description: This system contains the third and fourth staves. The vocal line continues with a melodic line, including a dynamic marking of *p* (piano) and a *crusc.* (crescendo) marking. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

brigue point de bonheur dans la gran - deur; exempt d'en -

Detailed description: This system contains the fifth and sixth staves. The vocal line has a melodic phrase with a dynamic marking of *p*. The piano accompaniment includes a sixteenth-note arpeggiated figure in the right hand, marked with a '6' (sixteenth notes). A first ending bracket labeled '8<sup>a</sup>' is present at the end of the system.

- vi - e, ca - chons ma vi - e point de bon -

8<sup>a</sup> *crusc.* 8<sup>a</sup>

Detailed description: This system contains the seventh and eighth staves. The vocal line features a melodic phrase with a dynamic marking of *p*. The piano accompaniment includes a sixteenth-note arpeggiated figure in the right hand, marked with a '6'. A first ending bracket labeled '8<sup>a</sup>' is present at the end of the system, with a *crusc.* (crescendo) marking below it.

- heur dans la gran - deur.

8

Detailed description: This system contains the ninth and tenth staves. The vocal line concludes with a melodic phrase. The piano accompaniment features a sixteenth-note arpeggiated figure in the right hand, marked with an '8'. A first ending bracket labeled '8' is present at the end of the system.

FINALE.

*Allegro.* (♩ = 104.)

A des condition...les scélérats.

MASANIELLO.

MATTEO.

RUFFINO.

PIANO.

SOPRANO.  
TÉNOR.  
BASSE.

CHŒUR DU PEUPLE.

S  
T  
B

8<sup>va</sup>

8<sup>va</sup>

8<sup>va</sup>

8<sup>va</sup>

8<sup>va</sup>

8<sup>va</sup>

8<sup>va</sup>



De nos persé - teurs des cruels exac - teurs qui saura pu - -

De nos persé - teurs des cruels exac - teurs qui saura pu - -

De nos persé - teurs des cruels exac - teurs qui saura pu - -

*mf* *mf* *mf* *mf* *p*

- nir pu - nir l'in - so - len - ce et mettre un terme à leurs fu -

- nir pu - nir l'in - so - len - ce et mettre un terme à leurs fu -

- nir pu - nir l'in - so - len - ce et mettre un terme à leurs fu -

*cresc* *8<sup>a</sup>*

- reurs vengean - - - ce vengean - - - ce vengean - - -

- reurs vengean - - - ce vengean - - - ce vengean - - -

- reurs vengean - - - ce vengean - - - ce vengean - - -

*8<sup>a</sup>*

MASAN: a tempo.

S - ce Soyons nous mè - mes nos ven - geurs Char - les - Quint ce monar - qu

R - ce

B - ce

(♩ = 112.)

*p*

M sa - ge fit pour nous de plus dou - ces lois ré - clamons - les c'est rendre

*p*

MATT: *f*

M - ma - ge aux ver - tus de nos meilleurs rois Charles - Quint ce monar -

RUFF

S Charles - Quint ce monar -

T Charles - Quint ce monar -

B Charles - Quint ce monar -

Charles - Quint ce monar -

*cresc.*



sa - ge fit pour nous de plus dou - ces lois ré - clamons - les c'est rendre hom -  
 sa - ge fit pour nous de plus dou - ces lois ré - clamons - les c'est rendre hom -  
 sa - ge fit pour nous de plus dou - ces lois ré - clamons - les c'est rendre hom -  
 sa - ge fit pour nous de plus dou - ces lois ré - clamons - les c'est rendre hom -  
 sa - ge fit pour nous de plus dou - ces lois ré - clamons - les c'est rendre hom -

MASAN

marchons tous marchons tous  
 - ma - ge aux ver - tus de nos meilleurs rois marchons tous marchons  
 - ma - ge aux ver - tus de nos meilleurs rois marchons tous marchons  
 - ma - ge aux ver - tus de nos meilleurs rois marchons tous marchons  
 - ma - ge aux ver - tus de nos meilleurs rois marchons tous marchons  
 - ma - ge aux ver - tus de nos meilleurs rois marchons tous marchons

M  
marchons tous. Charles - Quint ce monarque sage fit pou

M  
tous marchons tous Charles - Quint ce monarque sage fit pou

R  
tous marchons tous Charles - Quint ce monarque sage fit pou

S  
tous marchons tous Charles - Quint ce monarque sage fit pou

T  
tous marchons tous Charles - Quint ce monarque sage fit pou

B  
tous marchons tous Charles - Quint ce monarque sage fit pou

M  
nous de plus douces lois fit pour nous de plus douces lois ré - clam

M  
nous de plus douces lois fit pour nous de plus douces lois

R  
nous de plus douces lois fit pour nous de plus douces lois

S  
nous de plus douces lois fit pour nous de plus douces lois

T  
nous de plus douces lois fit pour nous de plus douces lois

B  
nous de plus douces lois fit pour nous de plus douces lois



les c'est rendre hom-ma-ge aux ver - tus de nos meilleurs rois.

Ré - clamons

Ré - clamons

Ré - clamons

Ré - clamons

Ré - clamons

*mf* *mf* *mf*

les c'est rendre hom - ma - ge aux ver - - tus de nos meilleurs

les c'est rendre hom - ma - ge aux ver - - tus de nos meilleurs

les c'est rendre hom - ma - ge aux ver - - tus de nos meilleurs

les c'est rendre hom - ma - ge aux ver - - tus de nos meilleurs

les c'est rendre hom - ma - ge aux ver - - tus de nos meilleurs

MASAN:

M. *marchons tous marchons tous*  
 R. *marchons tous marchons tous*  
 S. *rois marchons tous marchons tous*  
 T. *rois marchons tous marchons tous*  
 B. *rois marchons tous marchons tous*

*f*  
*ff*

M. *tous*  
 M. *mar - - chons tous*  
 R. *tous mar - chons tous*  
 S. *mar - - chons tous*  
 T. *mar - - chons tous*  
 B. *mar - - chons tous*

*p*



tè - - te je m'ex-po - - se pour vous aux coups de la tem-

- pé - - te qui doit vous sau - ver tous comme un au - - tre Mo-

*mf* *p*

- i - - se hé - las quand je de - yrais dans la ter - - re pro-

- mi - se ne pé - nétrer ja - mais je marche à vo - tre

*cresc:* *mf* *f* *p*

tè - - te je m'ex-po - - se pour vous aux coups de la tem-

*p* *cresc:*

M. *p*  
 - pè - te qui doit vous sau - ver tous Charles - Quint ce monar-que

M. *sf*  
 sa - ge fit pour nous de plus douces lois ré - clamons - les c'est rendre l'

M. *f*  
 - ma - ge aux ver - tus de nos meilleurs rois  
 MATT.

RUFF. *f*  
 Charles - Quint ce monar-que

S. *f*  
 Charles - Quint ce monar-que

T. *f*  
 Charles - Quint ce monar-que

B. *f*  
 Charles - Quint ce monar-que  
*rit.*

*f*  
*rit.*



sa - ge fit pour nous de plus dou - ces lois ré - clamons les c'est rendre hom -

sa - ge fit pour nous de plus dou - ces lois ré - clamons les c'est rendre hom -

sa - ge fit pour nous de plus dou - ces lois ré - clamons les c'est rendre hom -

sa - ge fit pour nous de plus dou - ces lois ré - clamons les c'est rendre hom -

sa - ge fit pour nous de plus dou - ces lois ré - clamons les c'est rendre hom -

MASAN.

marchons tous marchons tous

- ma - ge aux ver - tus de nos meilleurs rois marchons tous marchons

- ma - ge aux ver - tus de nos meilleurs rois marchons tous marchons

- ma - ge aux ver - tus de nos meilleurs rois marchons tous marchons

- ma - ge aux ver - tus de nos meilleurs rois marchons tous marchons

- ma - ge aux ver - tus de nos meilleurs rois marchons tous marchons

- ma - ge aux ver - tus de nos meilleurs rois marchons tous marchons

- ma - ge aux ver - tus de nos meilleurs rois marchons tous marchons

- ma - ge aux ver - tus de nos meilleurs rois marchons tous marchons

M  
marchons tous Charles - Quint ce monar - que sa - ge fit pou

M  
tous marchons tous Charles - Quint ce monar - que sa - ge fit pou

R  
tous marchons tous Charles - Quint ce monar - que sa - ge fit pou

S  
tous marchons tous Charles - Quint ce monar - que sa - ge fit pou

T  
tous marchons tous Charles - Quint ce monar - que sa - ge fit pou

B  
tous marchons tous Charles - Quint ce monar - que sa - ge fit pou

*f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

M  
nous de plus dou - ces lois fit pour nous de plus dou - ces

M  
nous de plus dou - ces lois fit pour nous de plus dou - ces

R  
nous de plus dou - ces lois fit pour nous de plus dou - ces

S  
nous de plus dou - ces lois fit pour nous de plus dou - ces

T  
nous de plus dou - ces lois fit pour nous de plus dou - ces

B  
nous de plus dou - ces lois fit pour nous de plus dou - ces

*f* *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p* *cresc.*



lois marchons tous marchons tous marchons tous marchons

lois marchons tous marchons tous mar - chons tous marchons tous marchons

lois mar - chons tous

lois mar - chons tous

lois mar - chons tous

tous mar - chons tous instru - mens du cour - roux ce - -

mar - chons tous

tous mar - chons tous

mar - chons tous

mar - chons tous

M *les le mè - lous la justi - ce aux ri - gueurs et que*

The first system of music features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a melodic phrase, and the piano accompaniment provides a rhythmic and harmonic foundation. Dynamics include *f*, *p*, and *sf*.

M *jour ne soit fu - nes - te et que ce jour ne soit fu -*

The second system continues the vocal melody and piano accompaniment. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands. Dynamics include *f*.

M *- nes - te qu'à nos in - fâ - mes op - pres - seurs. Pour les*

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment features more complex textures with sixteenth notes in the right hand. Dynamics include *f*.

M *- nir que la flam - me dé - vo - re ces mo - nu - mens d'un im - pôt dé -*

The fourth system continues the vocal melody and piano accompaniment. The piano accompaniment is characterized by sustained chords. Dynamics include *cresc.*

M *- té. A - mis voi - là l'au - ro - re de no - tre li - b*

The fifth system concludes the page with the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment features chords and a final cadence. Dynamics include *ff*.



- té. *RUFF.* Oui voi - là voi - là l'au - ro - - - re de

Oui voi - là voi - là l'au - ro - - - re de

Oui voi - là voi - là l'au - ro - - - re de

Oui voi - là voi - là l'au - ro - - - re de

Oui voi - là voi - là l'au - ro - - - re de

no - - tre li - ber - té.

no - - tre li - ber - té.

no - - tre li - ber - té.

no - - tre li - ber - té.

no - - tre li - ber - té.

MASAN.

Char-les - Quint ce monar-que sa-ge fit po

M nous de plus dou-ces lois ré-clamons-les c'est rendre hom-mage aux v

M -tus de nos meilleurs rois. MATT. Char-les - Quint ce monar-que sa-ge fit po

RUFF Char-les - Quint ce monar-que sa-ge fit po

Char-les - Quint ce monar-que sa-ge fit po

Char-les - Quint ce monar-que sa-ge fit po





M sa - ge fit pour nous de plus dou - ces lois ré - cla - mons - les c'est ren - dre

M sa - ge fit pour nous de plus dou - ces lois ré - cla - mons - les c'est ren - dre

R sa - ge fit pour nous de plus dou - ces lois ré - cla - mons - les c'est ren - dre

S sa - ge fit pour nous de plus dou - ces lois.

T sa - ge fit pour nous de plus dou - ces lois.

B sa - ge fit pour nous de plus dou - ces lois.

M - ma - - ge aux ver - - tus de nos meil - le

M - ma - - ge aux ver - - tus de nos meil - le

R - ma - - ge aux ver - - tus de nos meil - le

S Aux ver - - tus de nos meil - le

T Aux ver - - tus de nos meil - le

B Aux ver - - tus de nos meil - le



rois Charles - Quint ce monarque sa - ge fit pour nous de plus douces

rois Charles - Quint ce monarque sa - ge fit pour nous de plus douces

rois Charles - Quint ce monarque sa - ge fit pour nous de plus douces

rois Charles - Quint ce monarque sa - ge fit pour nous de plus douces

rois Charles - Quint ce monarque sa - ge fit pour nous de plus douces

rois Charles - Quint ce monarque sa - ge fit pour nous de plus douces

rois Charles - Quint ce monarque sa - ge fit pour nous de plus douces

lois récla - mons - les c'est rendre hom - mage aux ver - tus de

lois récla - mons - les c'est rendre hom - mage aux ver - tus de

lois récla - mons - les c'est rendre hom - mage aux ver - tus de

lois aux ver - tus de

lois aux ver - tus de

lois aux ver - tus de

M nos meil - leurs rois marchons tous A - mis voi - là l'a

M nos meil - leurs rois marchons tous A - mis voi - là l'a

B nos meil - leurs rois marchons tous A - mis voi - là l'a

S nos meil - leurs rois marchons tous A - mis voi - là l'a

T nos meil - leurs rois marchons tous A - mis voi - là l'a

B nos meil - leurs rois marchons tous A - mis voi - là l'a

M - ro - re de no - tre li - ber - té marchons tous A - mis voi - là

M - ro - re de no - tre li - ber - té marchons tous A - mis voi - là

B - ro - re de no - tre li - ber - té marchons tous A - mis voi - là

S - ro - re de no - tre li - ber - té marchons tous A - mis voi - là

T - ro - re de no - tre li - ber - té marchons tous A - mis voi - là

B - ro - re de no - tre li - ber - té marchons tous A - mis voi - là



ro - re de no - tre li - ber - té marchons tous marchons

ro - re de no - tre li - ber - té marchons tous marchons

ro - re de no - tre li - ber - té marchons tous marchons

ro - re de no - tre li - ber - té marchons tous marchons

ro - re de no - tre li - ber - té marchons tous marchons

ro - re de no - tre li - ber - té marchons tous marchons

tous marchons tous marchons tous voi - là l'au - ro - re de

tous marchons tous marchons tous voi - là l'au - ro - re de

tous marchons tous marchons tous voi - là l'au - ro - re de

tous marchons tous marchons tous voi - là l'au - ro - re de

tous marchons tous marchons tous voi - là l'au - ro - re de

tous marchons tous marchons tous voi - là l'au - ro - re de

tous marchons tous marchons tous voi - là l'au - ro - re de

tous marchons tous marchons tous voi - là l'au - ro - re de

M no - tre li - ber - té.

M no - tre li - ber - té.

R no - tre li - ber - té.

S no - tre li - ber - té.

T no - tre li - ber - té.

B no - tre li - ber - té.



N<sup>o</sup> 7.

ENTR'ACTE RÉCITATIF ET AIR

Andantino. (86 = ♩)

MASANIELLO.

The first system of the musical score consists of two staves. The top staff is for the vocal part, labeled 'MASANIELLO.', and is in 6/8 time. It begins with a whole rest. The bottom staff is for the piano accompaniment, labeled 'PIANO.', and is also in 6/8 time. It starts with a piano (*pp*) dynamic and features a series of chords in the right hand and a rhythmic pattern of eighth notes in the left hand.

The second system continues the musical score. The vocal line for Masaniello begins with a melodic phrase. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern, including a *pp* dynamic marking.

The third system shows a more complex piano accompaniment. The right hand features sixteenth-note patterns, and the left hand continues with eighth notes. Dynamics include *f* (forte) and *pp* (pianissimo).

The fourth system features a melodic line in the piano's right hand, consisting of a series of eighth notes. The left hand continues with its rhythmic accompaniment.

The fifth system shows a piano accompaniment with a melodic line in the right hand, marked with a *pp* dynamic. The left hand continues with its rhythmic pattern.

The sixth system concludes the page with piano accompaniment. The right hand features a melodic line, and the left hand continues with its rhythmic accompaniment.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one flat (B-flat). The music features a complex texture with multiple voices in both hands, including sixteenth-note patterns and chords.

Second system of musical notation. It includes dynamic markings *f* (forte) and *p* (piano). The notation continues with intricate rhythmic patterns and chordal structures.

Third system of musical notation, featuring a *p* (piano) dynamic marking. The bass line shows a dense texture of chords, while the treble line has more melodic movement.

Fourth system of musical notation, showing a continuation of the complex musical texture with various rhythmic values and articulations.

Fifth system of musical notation, maintaining the intricate musical style with detailed notation for both hands.

Sixth system of musical notation, featuring a variety of note values and rests, contributing to the overall complexity of the piece.

Seventh system of musical notation, the final system on the page, concluding with a double bar line. It includes a change in clef for the bass line in the final measure.



## MASANIELLO. Récit.

O ciel! o ciel! qui l'eut pré\_vu? d'une terreur sou-

The first system of music consists of a vocal line in treble clef and piano accompaniment in bass clef. The vocal line begins with a recitative-like passage. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand. Dynamics include *f* and *mf*.

-daine mes a\_mis é\_prou\_vent les fumes\_tes trans\_ports, ont fui quand la vic-

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment is characterized by a series of chords in the right hand and a steady bass line in the left hand. Dynamics include *mf* and *fp*.

-toire é\_tait presque cer\_tai-ne, et pour les ralli\_er j'ai fait de vains ef-

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment features a series of chords in the right hand and a steady bass line in the left hand. Dynamics include *f*.

-forts Dévoré par l'in\_quié\_tu-de, je me suis vu con-

lento. *p* > > a tempo. Récit.

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment features a series of chords in the right hand and a steady bass line in the left hand. Dynamics include *p* and *mf*. The tempo markings are *lento*, *a tempo*, and *Récit.*

-traint, en gé\_mis\_sant, de ga\_gner ma chaumière où rè\_gne maintenant

The fifth system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment features a series of chords in the right hand and a steady bass line in the left hand. Dynamics include *p*.

Andante.

lento.

la plus affre\_u-se so-li - tu-de: Ma Lé\_o - na n'en fait plus l'orne

*p* suivez. *p* lento.

- ment ma Lé\_o - na, ma Lé - o - na n'en fait plus l'orne -

And<sup>te</sup> cantabile (♩=125)

- ment!

ad lib

O for - tu-ne cru - el - - le ma chère Lé - o -

a tempo.

- na ma chère Lé - o - na en -



- vain ma voix t'ap - pel - le hé - las! tu n'ès plus là en -

- vain ma voix l'ap - pel - - le hé - las tu n'ès plus là hé -

*ad lib.*

*p*

- las tu n'ès plus là ma com -

*cresc.*

*tr*

*f*

*p*

- pa - - gne ché - ri - - e quand, par d'af - freux re -

*3*

*3*

- vers ta jeu - nesse est fle - tri - e qui

*3*

bri - se - ra tes fers? - quand par daf - freux re -

\_vers, ta jeu - nesse est flé - tri - e qui brise - ra

fers? O for - tune cru - el - le m

chère Lé - o - na ma chère Lé - o - na

en - vain ma voix t'ap - pel - le hé - las tu n'es plu



là! en - vain ma voix t'ap - pel - - le hé - las tu n'es plus

*mf*  
*cresc.*

là hé - las tu n'es plus là ma chère Léo -

*mf* *cresc.*

na hélas tu n'es tu n'es — plus là

*Allegro. (♩=80)*

*p*  
*cresc.* *mf*

*p* *cresc.*

Grand Dieu dans ta bou -

*mf*

te sau-ve cel - le que j'ai - me, au prix de mes jours

mé - me, rends lui rends lui la li - ber - té Grand

Dieu sau-ve cel - le que j'ai - me, au prix de mes jours

mé - me, rends lui la li - ber - té

con - tre nous, ex - acteurs in -



- fâ - mes c'est as - sez d'ar - mer vos sol - dats c'est as -  
 - sez d'ar - mer vos sol - dats con - tre nous ex - ac - teurs in -  
 - fâ - mes faut il en - cor que de nos bras ils viennent arracher nos  
 fem - mes ils vien - tent ar - racher nos fem - mes con - tre  
 nous, ex - ac - teurs in - fâ - mes, c'est as - sez d'ar - mer vos sol

Musical score for a vocal piece, page 137. The score is in 3/4 time with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part consists of a steady eighth-note bass line in the left hand and chords in the right hand. Dynamics include piano (p), forte (f), and fortissimo (fp). The score is divided into four systems, each with a vocal line and two piano staves. The lyrics are in French and describe a scene of soldiers attacking women.

a tempo.

- dats; grand Dieu! dans ta bon - té sau - ve

cel - le que j'ai - me au prix de mes jours mè - me, rends

lui la li - ber - té grand Dieu grand Dieu sau - ve

cel - le que j'ai - - me au prix de mes jours

mè - me, rends lui, rends lui la liber - té grand Dieu! rend



lui la li-ber-té! grand Dieu rends

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line in a soprano clef, with lyrics 'lui la li-ber-té! grand Dieu rends'. The middle staff is the right-hand piano part, and the bottom staff is the left-hand piano part. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C).

lui la li-ber-té rends lui rends lui la li-ber-

*f* *p* *cresc.*

The second system continues the musical score with three staves. The vocal line has lyrics 'lui la li-ber-té rends lui rends lui la li-ber-'. The piano accompaniment includes dynamic markings: *f* (forte), *p* (piano), and *cresc.* (crescendo). The notation includes various rhythmic patterns and articulation marks.

-té grand — Dieu rends lui rends —

The third system continues with three staves. The vocal line has lyrics '-té grand — Dieu rends lui rends —'. The piano accompaniment features a prominent rhythmic pattern in the right hand and a more active bass line. The system concludes with a fermata over the final note of the vocal line.

lui la li-ber-té!

The fourth system consists of three staves. The vocal line has lyrics 'lui la li-ber-té!'. The piano accompaniment is highly rhythmic and complex, with many sixteenth notes in both hands. The system ends with a double bar line.

The fifth system consists of three staves, primarily piano accompaniment. It continues the complex rhythmic patterns from the previous system, with a final cadence marked by a double bar line.

N° 8.

QUATTOR et CHOEUR.

Allegro. (96 =  $\frac{1}{2}$ )

Vous êtes digne d'être mon époux

LÉONA.

THERÉSIA.

MASANIELLO.

MATTEO.

PÉDRO.

PIANO.

Allegro.

*p*

*cresc.*

*rf*

*rf*

Soprano.

Gloi - re aux Napo - li - tai - nes      Gloire    aux Na-po - li

*f* Ténor.      Gloi - re aux Napo - li - tai - nes      Gloire    aux Na-po - li

*f* Basso.      Gloi - re aux Napo - li - tai - nes      Gloire    aux Na-po - li

CHOEUR

Gloi - re aux Napo - li - tai - nes      Gloire    aux Na-po - li



tai nes d'un cou-ra-ge é-prou-vé les  
 tai nes d'un courage é-prou-vé les  
 tai nes d'un courage é-prou-vé les

mar-ques sont cer-tai-nes les mar-ques sont cer-  
 mar-ques sont cer-tai-nes les mar-ques sont cer-  
 mar-ques sont cer-tai-nes les mar-ques sont cer-

tai-nes Na-ples se-ra sau-vé Na-ples se-ra sau-  
 tai-nes Na-ples se-ra sau-vé Na-ples se-ra sau-  
 tai-nes Na-ples se-ra sau-vé Na-ples se-ra sau-

S. - vé Na - ples se - ra sau - vé

r. vé Na - ples se - ra sau - vé Na - ples se -

B. - vé Na - ples se - ra sau - vé Na - ples se -

MASANIELLO.

Que

S. Na - ples sera sau - vé Na - ples se - ra sau - vé

r. - ra sau - - vé Na - ples se - ra se - ra sau - vé

B. - ra sau - - vé Na - ples se - ra se - ra sau - vé

v. mon âme est con - ten - te ah con - tre mon at - ten - te ah



LÉONA.

con - tre mon at - ten - te te voi - là dans mes bras Que

mon âme est con - ten - te mais ne vien - dra - t - en pas mais

THÉR.

ne vien - dra - ton pas m'arra - cher de tes bras Dans

leur pé - ril ex - trê - me nos en - ne - mis eux - mè - mes trem -

- blent ras - su - rez vous ras - su - rez vous ras - su - rez vous

144

S. *f* Gloi - re aux Na\_po\_li - tai - - - nes Gloi - re aux Na po -

T. *f* Gloi - re aux Na\_po\_li - tai - - - nes Gloi - re aux Napo -

B. *f* Gloi - re aux Na\_po\_li - tai - - - nes Gloi - re aux Na po -

S. - tai - - nes d'un cou\_ra - ge é - prou\_vé les

T. - tai - - nes d'un courage e - prou\_vé les

B. - tai - - nes d'un courage é - prou\_vé les

S. mar - ques sont cer - tai - nes les mar - ques sont ce

T. mar - ques sont cer - tai - nes les mar - ques sont ce

B. mar - ques sont cer - tai - nes les mar - ques sont ce



-tai - nes      Na - ples se - ra sau - vé      Na - ples se - ra sau - vé

-tai - nes      Na - ples se - ra sau - vé      Na - ples se - ra sau - vé

-tai - nes      Na - ples se - ra sau - vé      Na - ples se - ra sau - vé

-vé      Na - ples se - ra      sau - vé

-vé      Na - ples se - ra      sau - vé Na - ples se -

-vé      Na - ples se - ra      sau - vé Na - ples se -

Na - ples se - ra sau - vé      Na - ples se - ra sau - vé

-ra sau - - vé Na - ples se - ra se - ra sau - vé

-ra sau - - vé Na - ples se - ra se - ra sau - vé

Récit.

PEDRO.

Amis à nos dra-peaux la victoire est fi - dè - le pour les Na-po-

ains se lève un jour nouveau tout le peuple à grands cris ap-pelle le premier dé-f

seur d'u-ne cau - se si bel-le Ma - sa-niel - lo Ma - sa-n

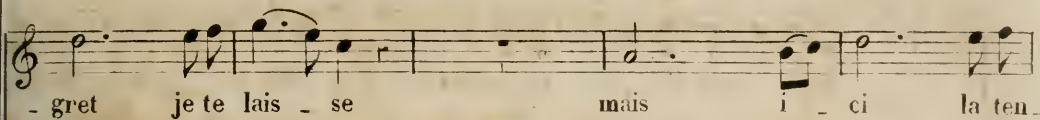
lo Masaniel - lo Ma - saniel - lo A r

CHŒUR. Masaniel - lo Ma - saniel - lo A re - gret je

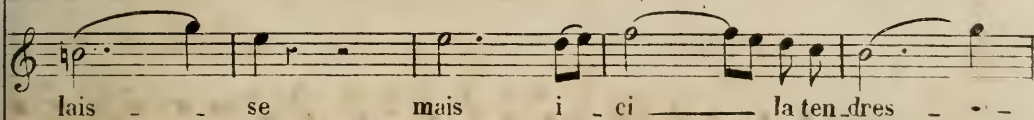
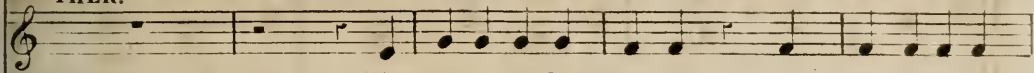
MASAN. Masaniel - lo Ma - saniel - lo

a tempo.

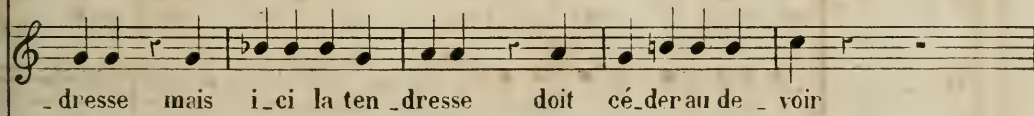
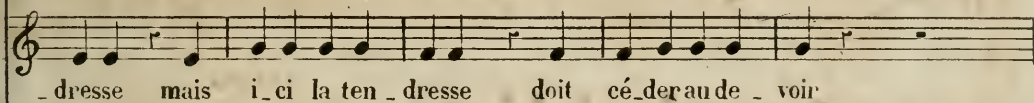
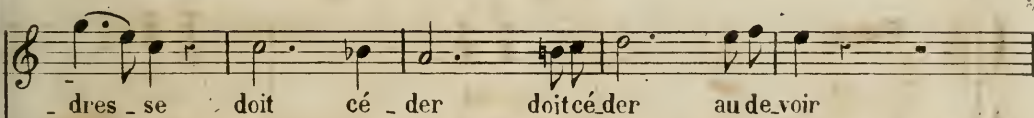
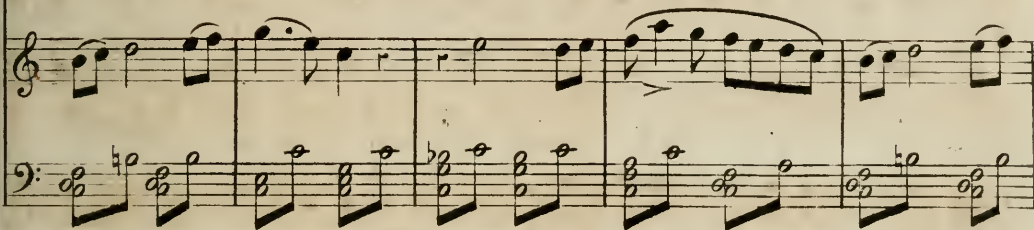
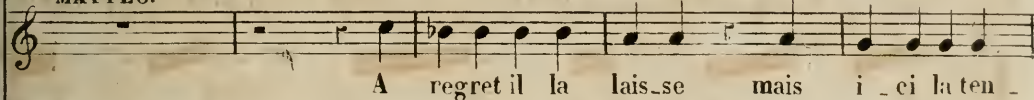




THÉR.



MATTEO.



M. Quint ce mo\_nar\_que sa\_ge fit pour nous de plus douces

M. lois ré\_clamons les c'est rendre hom\_ma\_ge aux ver...

CHŒUR.

Char\_les-Quint ce monar\_que sa\_ge fit pou

tus de nos meilleurs rois

Char\_les-Quint ce monar\_que sa\_ge fit pou

Char\_les-Quint ce monar\_que sa\_ge fit pour

C. nous de plus douces lois ré\_clamons les c'est ren\_dre hommage aux ver.

T. nous de plus douces lois ré\_clamons les c'est ren\_dre hommage aux ver.

B. nous de plus douces lois ré\_clamons les c'est ren\_dre hommage aux ver.





M. *sa - ge fit pour nous de plus dou - ces lois fit pour*

Ma. *sa - ge fit pour nous de plus dou - ces lois fit pour*

S. *sa - ge fit pour nous de plus dou - ces lois fit pour*

T. *sa - ge fit pour nous de plus dou - ces lois fit pour*

B. *sa - ge fit pour nous de plus dou - ces lois fit pour*

Ma. *nous de plus douces lois réclavons les c'est rendre hommage aux ve*

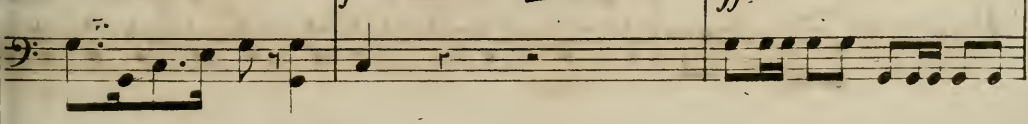
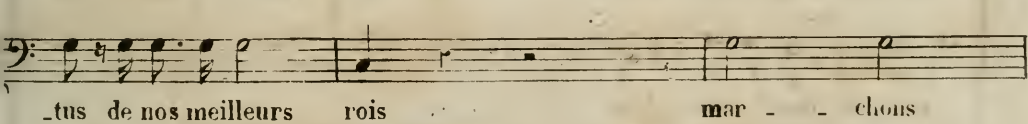
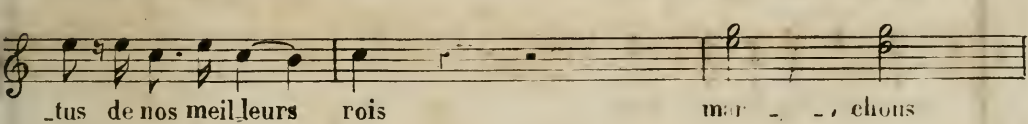
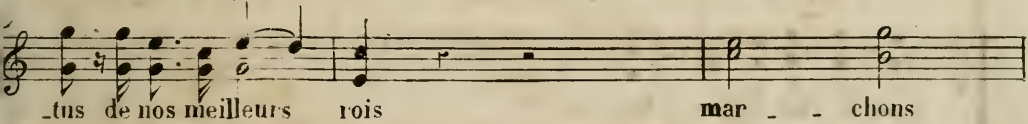
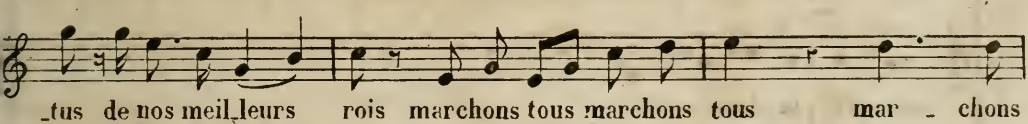
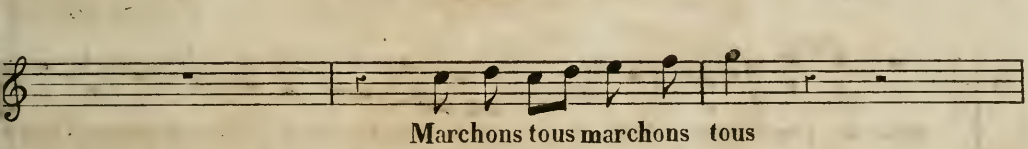
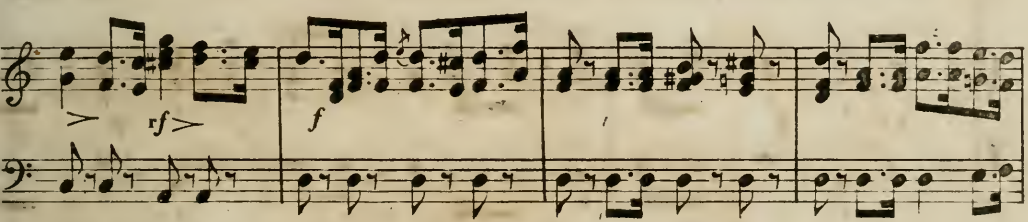
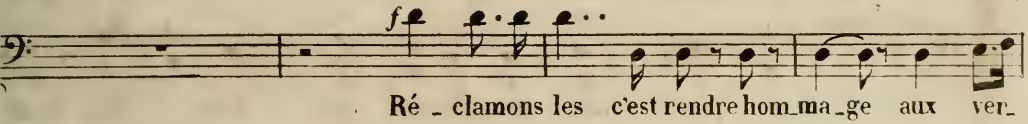
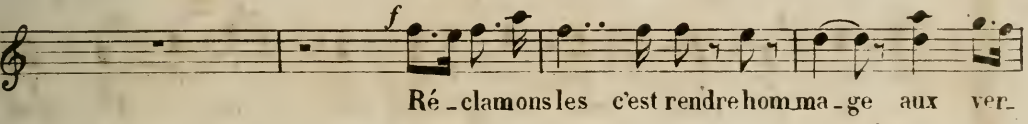
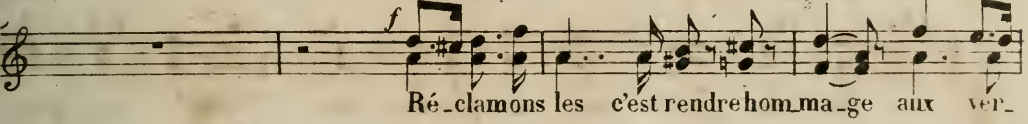
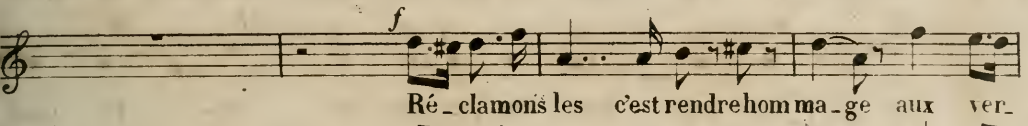
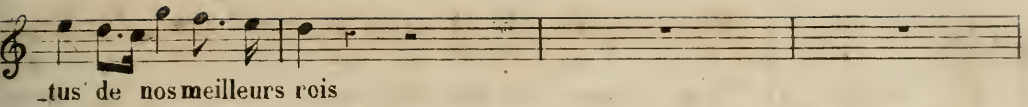
Ma. *nous de plus douces lois*

S. *nous de plus douces lois*

T. *nous de plus douces lois*

B. *nous de plus douces lois*





M. *marchons tous marchons tous mar - chons tous!*

Ma. *tous marchons tous marchons tous mar - chons tous!*

S. *tous mar - chons tous!*

T. *tous mar - chons tous!*

B. *tous mar - chons tous!*



N<sup>o</sup> 9

## ROMANCE.

Andantino.  $\text{♩} = 72$ 

Qu'un jour il bénira ma mémoire.

LÉONA.

PIANO.

1<sup>er</sup> COUPLET.

Ah! mon ami, que ces pensée - es règlent toujours tes ac - ti -

- ons, qu'elles ne soient point ef - fa - cé - es par de

cresc.

vai - nes il - lu - si - ons, par de vai - nes il - lu - s

- ons a - pres avoir fait re - con - nai - tre ton dévou

- ment et ta va - leur ton dévou - ment et ta va

- leur, re - viens au lieu qui t'a vu naî - tre

dans la ca - ba - ne du pé - cheur, re - viens au lieu qui t'a



ad lib.

naï - tre dans la ca -

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower two staves. The vocal line begins with a melodic phrase in a minor key, marked 'ad lib.'. The piano accompaniment consists of chords and rhythmic patterns in the right and left hands.

a tempo.

ad lib.

- ba - ne du pé - cheur dans la ca - ba - ne du pé -

*p* a tempo. *f* ad lib. *p*

The second system continues the musical piece. The vocal line is marked 'a tempo.' and includes a section marked 'ad lib.'. The piano accompaniment features dynamic markings: 'p' (piano), 'f' (forte), and 'p' (piano) again.

- cheur

The third system shows the vocal line continuing with the word '- cheur'. The piano accompaniment provides a steady rhythmic accompaniment with chords.

2<sup>e</sup> COUPLET.

D'êblou - ir les yeux du vul - gai - re le be -

The fourth system marks the beginning of the second couplet. The vocal line starts with 'D'êblou - ir les yeux du vul - gai - re le be -'. The piano accompaniment continues with a consistent rhythmic pattern.

- soïn nous est in - con - nu qui n'êut jamais le né - ces -

The fifth system concludes the second couplet with the vocal line: '- soïn nous est in - con - nu qui n'êut jamais le né - ces -'. The piano accompaniment ends with a final chord.

sai - re ne cherche pas le su - per - flu ne cher - - - cl

*cresc.* *ff*

pas ne cherche pas le su - per - flu il vous faut un trop grand es -

*p*

- pa - - - ce, rê - ves, fan - tô - mes de gran - deur, rê - ves, fai

*ad lib.* *a tempo.*

- tô - mes de gran - deur, com - ment pour - riez vous trou - v

*ad lib.* *a tempo.*



pla - ce dans la ca - ba - ne du pé - cheur com -

- ment pourriez vous trouver pla - ce dans la

ca - ba - ne du pé - cheur, dans la ca -

- ba - ne du pé - cheur

do. ff

N<sup>o</sup> 10  
DUETTO.

All<sup>o</sup> agitato. ( 138 =  $\text{♩}$  )

LÉONA.

TORELLAS.

PIANO.

LÉONA.

Fu\_yez

L. -yez cet - te fe\_nêtre est bas - se, fu\_yez f

L. -yez. cet - te fe\_nêtre est bas - se on peut, je crois, ai - s



ment la fran\_chir on peut je crois, ai - se - ment la fran\_chir

*p*

TORELLAS.

Eh quoi! dé - ja, dé - ja faut - il faut - il par -

- tir? eh quoi dé - ja - - - - - faut - il par - tir?

*f*

LÉONA.

*p* Son -

- gez - - - - - i, - ci quel dan - ger vous mè - na - ce: sou -

L. *g<sup>oz</sup>* i - ci quel dan - ger — vous me - na - ce:

L. Ma - saniel - lo ne peut-il pas ve - nir? Ma - saniel - lo ne peut-il pas

TORELLAS.

L. - nir? Dé - ja vous fuir dé - ja vo

T. fuir non, plu - tôt, non — plu - tôt

T. — plutôt mou - rir Ah! lais - sez - moi vous ex - primer en - co - re



les sen-ti-mens qui remplis-sent mon cœur de vos bienfaits quand

To-rellas s'ho-no-re peut-il connaî-tre une vai-ne ter-reur

LÉONA.  
Ah! Monsei-gneur, tant de bon-té m'ho-no-re et de mes soins c'est un

prix trop flat-teur mais le dan-ger que vous courez en-co-re

jet-te le trouble et l'ef-froi dans mon cœur Monseigneur le duc vo-

TOREL.

Ah! ——— lais-séz-moi vous

L. *tre bon\_té m'ho-no-re, et*

F. *ex-primer en-co-re les*

*de mes soins c'est un prix trop flat*

*sen-ti-mens qui rem-plis-sent moi*

L. *teur oui*

F. *coeur les*

*de mes soins c'est un prix trop flat, teur mais le da*

*sen-ti-mens qui rem-plis-sent mon coeur de vos bie*

L. *ger que vous courez en-co-re*

F. *-faits quand To-rellas s'ho-no-re*

*jet-te le trouble dans me*

*peut-il con-nai-tre une vai-ne ter*

*crese.*

L. *coeur jet-te le trouble et l'ef-froi dans mon coeur*

F. *-reur peut-il con-nai-tre une vai-ne ter-reur*

*de vos bi*

*p*



18

- ger que vous courez en-co-re jet-te le trouble et l'ef-froi dans mon  
- faits quand To-rellas s'ho-no-re peut-il con-

*cresc.*

cœur jet-te le trouble et l'ef-froi dans mon cœur l'ef-  
- naï-tre u-ne vai-ne u-ne vai-ne ter-reur u-ne

*p* *rf*

- froi dans mon cœur l'ef-froi dans mon cœur.  
vai-ne ter-reur u-ne vai-ne ter-reur.

Ah! Lé-o-na de ma recon-nais-san-ce

I. *qu'un fai - ble ga - - ge au moins N'achevez pas.*

*cresc. f p*

L. *-yez fu - yez! Dieu!*

*p f*

L. *quel - le fou - le im - men - se*

*p f*

L. *de tous cô - tés on por - te ici ses pas fu*

*cresc. f*

L. *-yez, fu - yez, fu - yez, fu - yez!*

*p f*



ah! fu - yez! sort cru - el,

sort fu - nes - te, tu trom - pes mon es - poir, s'il

fuit, tout me lat - tes - te, on l'ar - rê - te: et s'il

res - te je tra - his mon de - voir Du sort le plus fu - nes - te je

TOREL.

bra - ve le pou - voir au - près de vous je res - te, au - près de vous je

To. res - te, mon cœur, je vous l'at - tes - te s'ou - vre au plus doux es

To. - poir mon cœur je vous l'at - tes - te, s'ou - vre au plus doux es

To. - poir, mon cœur, je vous l'at - tes - te, s'ou - vre au

To. doux, au plus doux es - poir. Fu - yez fu

LÉONA.

ToREL. LÉONA.

L. - yez Eh quoi! dé - ja par - tir Son - gez i -



TOREL.

ci quel dan-ger vous me na - ce Dé - ja vous

LEONA.

fuir, non plu - tôt mou - rir Dieu! qu'elle foule im - men - se

por-te ici ses pas fuyez

TOREL.

Du sort le plus fu - nes - te je

*fp*

fuyez cet - te fe - nè - tre est

bra-ve le pou-voir au - près de vous je res - te au - près de vous je

L. *bas - se* Sort cru - el sort

To. res - te, mon cœur je vous l'at - tes - te s'ouvre au plus doux es - poir

L. - nes - te Tu

To. cœur, je vous l'at - tes - te, s'ouvre au plus doux es - poir, me

*cresc.*

L. trom - pes mon es - poir, tu trom - pes mon

To. cœur je vous l'at - tes - te s'ouvre au plus doux au plus doux

*p* *cresc.* *rf* *rf*

L. - poir Sort cru - el, sort fu - nes - te, tu trom - pes mon

To. - poir mon cœur, je vous l'at - tes - te, s'ouvre au plu

*p* Animez. *cres - cendo.*



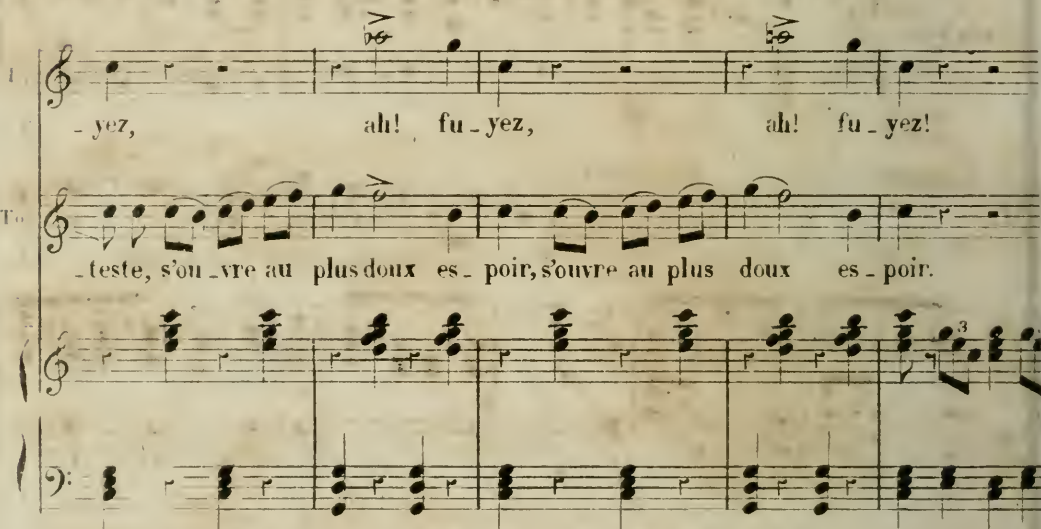
-poir, tu trom - pes. tu trom - pes mon es -  
 doux es - poir s'ouvre au plus doux es -

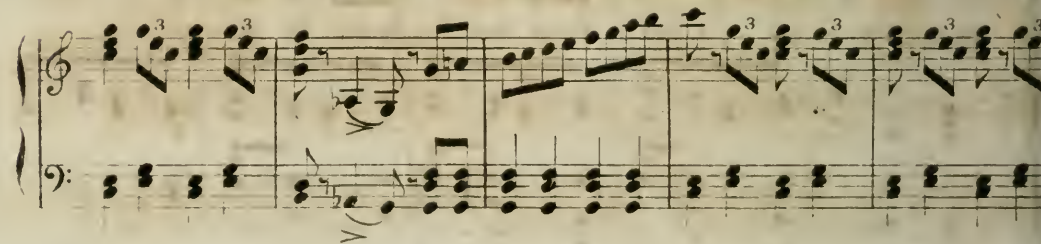
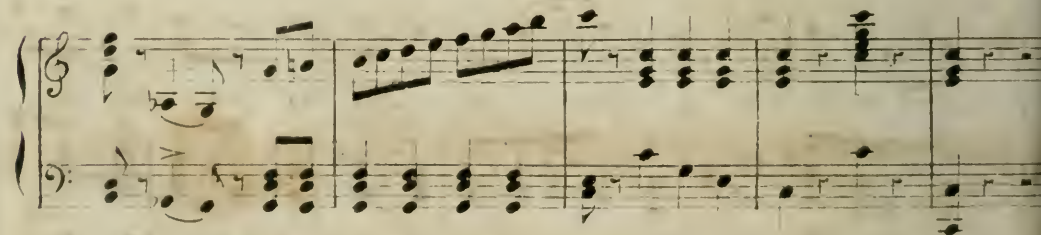
- poir. -tu trom - pes mon es -poir, sort cru - el, sort fu -  
 - poir au plus doux es - poir mon cœur je vous l'at -

- nes - te tu trom - pes mon es - poir; tu  
 - tes - te s'ouvre au plus doux es - poir

trom - pes tu trom - pes mon es - poir tu trompes mon es -poir tu  
 s'ouvre au plus doux es - poir au plus doux es - poir s'ou -

1. 
 trompes mon es - poir, tu trompes mon es - poir, ah!  
 vre au plus doux es - poir s'ou - vre au plus doux es - poir, mon cœur, je vous l'

1. 
 -yez, ah! fu - yez, ah! fu - yez!  
 -teste, s'ou - vre au plus doux es - poir, s'ouvre au plus doux es - poir.



N° 11

TRIO.

- COUPLETS.

Allegro. (108 = ♩)

Tout malin que vous êtes.

LÉONA.

TORELLAS.

GIACOMO.

Allegro.

PIANO.

GIACOMO.

1<sup>er</sup> COUPLÉT.

Les Turcs, in - on - dant nos ri -

- va - ges, en tous lieux por - taient le tré - pas.

pour s'op - po - ser à leurs ra - va - ges, Na - ples a - lors man -

resc.

quait de sol-dats. ne pou-vant rien pour sa dé-

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in bass clef with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are "quait de sol-dats. ne pou-vant rien pour sa dé-". The middle staff is the right-hand piano part in treble clef, and the bottom staff is the left-hand piano part in bass clef. Dynamics include *f* (forte) and *p* (piano).

-fen-se, nous a-dressions nos vœux au ciel, et nous im-

The second system continues the musical score with three staves. The vocal line (top) has the lyrics "-fen-se, nous a-dressions nos vœux au ciel, et nous im-". The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with various chords and melodic lines. Dynamics include *p* (piano).

-rions en si-len-ce No-tre Da-me du Mont-Car-

The third system continues with three staves. The vocal line (top) has the lyrics "-rions en si-len-ce No-tre Da-me du Mont-Car-". The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues. Dynamics include *f* (forte).

-mel, oui, nous im-plo-rions No-

The fourth system continues with three staves. The vocal line (top) has the lyrics "-mel, oui, nous im-plo-rions No-". The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues. Dynamics include *p* (piano) and *f* (forte).

Da-me du Mont-Car-mel, No-tre Da-me du Mont-Car-

The fifth system continues with three staves. The vocal line (top) has the lyrics "Da-me du Mont-Car-mel, No-tre Da-me du Mont-Car-". The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues. Dynamics include *f* (forte).



LEONA. *p* Et nous im plo - rions, im plo - rions en si - len - ce No - tre

TOREL. *p* Et nous im plo - rions, im plo - rions en si - len - ce No - tre

- mel, et nous im plo - rions en si - len - ce No - tre

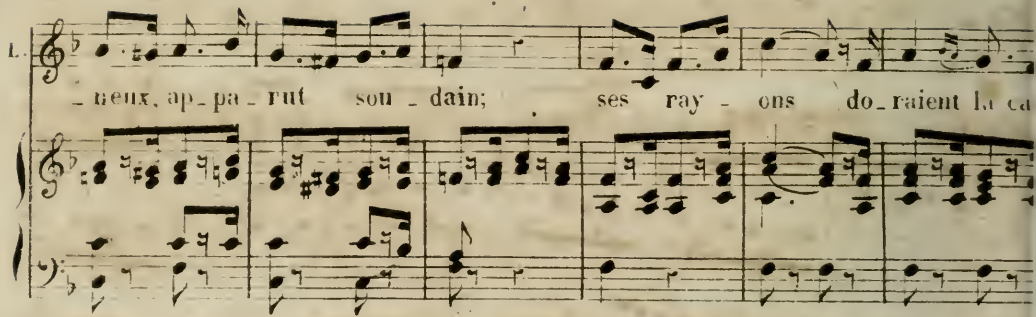
*cresc.* *mf* > Da - me du Mont - Car - mel.

*mf* > Da - me du Mont - Car - mel.

Da - me du Mont - Car - mel.

LÉONA. 2<sup>e</sup> Couplet.

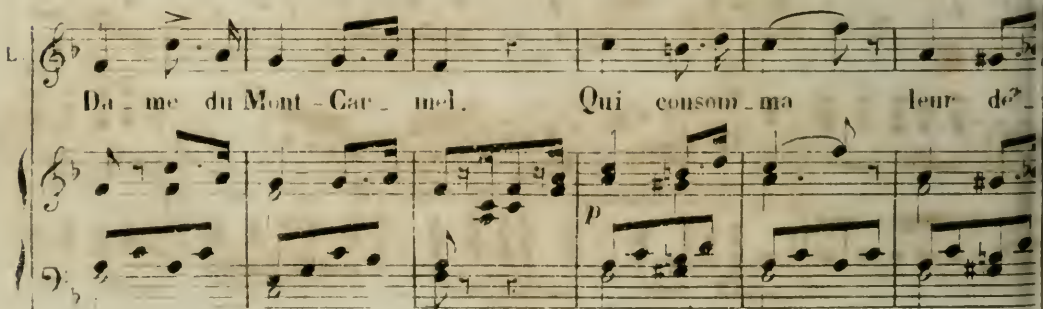
Quand un an - ge sur la mon - ta - gne, lu - mi -

L.  - neux, ap - pa - rut sou - dain; ses ray - ons do - raient la ca

*anime.*  
L.  - pa - gue, u - ne croix bril - lait dans sa main. Les  
*cresc.* *p*

L.  Turcs, en dé - rou - te complè - te, semblaient frap - pés d'un coup mor

L.  - tel. Et qui consom - ma leur dé - fai - te? No - tre  
*p*

L.  Da - me du Mont - Car - mel. Qui consom - ma leur dé -  
*p*



fai - te? No - tre - Da - me du Mont - Car - mel, No - tre -

*f* *sf*

-Da - me du Mont - Car - mel. Et qui con - som - ma, con - som - TOREL.

GIAC. Et qui con - som - ma, con - som -

*p* *p*

Et qui con - som -

*p*

-ma leur dé - fai - te? No - tre - Da - me du Mont - Car - mel.

-ma leur dé - fai - te? No - tre - Da - me du Mont - Car - mel.

-ma leur dé - fai - te? No - tre - Da - me du Mont - Car - mel.

*p* *sf* *p* *sf*

*p* *cresc.* *f*

*p* *f*

Pour cé - lé - brer  
 cet - te jour - né - e, dans leurs jeux guerriers nos sol -  
 dats of - frent au peu - ple cha - que an - né - e. u - ne  
 ma - ge de ces com - bats. On se por - te, dan  
 cet - te guer - re, plus d'un coup qui n'est pas mor - tel;

*f* *p*  
*crusc.* *f* *p*



et l'on chante, en vi\_dant son ver\_re, No\_tre Da\_me du

Mont - Car\_mel. l'on chante, en vi\_dant son ver\_re

No\_tre Da\_me du Mont - Car\_mel, No\_tre

LÉONA.

Et l'on chante, en vi\_ Da\_me du Mont - Car\_mel. Et l'on chante, en vi\_

GIACOMO.

Et l'on chante, en vi\_

1. *cresc. sf >*  
\_ dant son ver - re, No - tre Da - me du Mont - Car -

2. *cresc. sf >*  
\_ dant son ver - re. No - tre Da - me du Mont - Car -

3. *sf*  
\_ dant son ver - re, No - tre Da - me du Mont - Car -

*cresc. f*

1. - mel.

2. - mel.

3. - mel.

*ff* *p*

*ff* *f*



N° 12  
FINAL.

Allegro. (96 =  $\text{♩}$ )

LÉONA.

HÉRÉSIA.

ASANIELLO.

MATTEO.

URFINO.

JACOMO.

PIANO.

*ff*

O fu-reur! o fu-

Allegro.

*f*

*p*

\_reur! o lumière hor-ri-ble Lé-o-na me trom-

-pait... Lé-o-na me trom-pait... non, non c'est im-pos-

v. *si - ble non, non c'est im - pos - si - ble non tu n'as pu sau*

The first system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, with lyrics "si - ble non, non c'est im - pos - si - ble non tu n'as pu sau". The middle staff is the right-hand piano part, and the bottom staff is the left-hand piano part. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

v. *- ver un ri - val dé - tes - té! non*

The second system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, with lyrics "- ver un ri - val dé - tes - té! non". The middle staff is the right-hand piano part, and the bottom staff is the left-hand piano part. The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. Dynamics markings include *mf* and *rf*.

v. *tu n'as pu sau - ver un ri - val dé - tes*

The third system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, with lyrics "tu n'as pu sau - ver un ri - val dé - tes". The middle staff is the right-hand piano part, and the bottom staff is the left-hand piano part. The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. Dynamics markings include *p* and *rf*.

v. *- té! o fu - reur! o fu - reur! o fu*

The fourth system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, with lyrics "- té! o fu - reur! o fu - reur! o fu". The middle staff is the right-hand piano part, and the bottom staff is the left-hand piano part. The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. Dynamics markings include *rf*.

LÉONA.

v. *- reur! J'ai pro - té - gé ses jours, pu - nis u - ne cou - pa - ble, que*

The fifth system of music consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major, with lyrics "- reur! J'ai pro - té - gé ses jours, pu - nis u - ne cou - pa - ble, que". The middle staff is the right-hand piano part, and the bottom staff is the left-hand piano part. The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. Dynamics markings include *p*.



que soit ton cour\_roux oui je l'ai mé\_ri - té seul con\_tre

tous — pouvait - il se dé\_fendre à la voix de l'huma\_ni - té mon

cœur fut forcé de se ren\_dre mon cœur fut for\_cé de se rendre à la

*cresc.* *mf* *p*

voix de l\_hu\_ma\_ni - té Fuis! fuis, crains l'ef\_fet de

MASAN.

mes transports ja\_loux! E\_par - gneune é - pou - se une é

RUFF.

LEONA.

Musical staff for LEONA, treble clef, key signature of one sharp (F#), showing a melodic line with a dynamic marking of *p* and an accent (>).

THÉRÉSIA.

Musical staff for THÉRÉSIA, treble clef, key signature of one sharp (F#), showing a melodic line with a dynamic marking of *p*.

MASAN.

Musical staff for MASAN, treble clef, key signature of one sharp (F#), showing a melodic line with a dynamic marking of *p*.

MATTEO.

Musical staff for MATTEO, treble clef, key signature of one sharp (F#), showing a melodic line.

Musical staff for R. (Bass), bass clef, key signature of one sharp (F#), showing a bass line.

- pou - se si chère et pour les Es - pa - gnols ré

Piano accompaniment for the first system, showing treble and bass staves with chords and melodic fragments.

Musical staff for L., treble clef, key signature of one sharp (F#), showing a melodic line.

- poux cher é - poux cher é -

Musical staff for r., treble clef, key signature of one sharp (F#), showing a melodic line.

cal - me toi calme toi mon frère!

Musical staff for v., treble clef, key signature of one sharp (F#), showing a melodic line.

ô lumière hor - ri - ble! fuis! crains l'ef

Musical staff for M.a., treble clef, key signature of one sharp (F#), showing a melodic line.

cal - me toi calme toi mon frère!

Musical staff for R. (Bass), bass clef, key signature of one sharp (F#), showing a bass line.

- ser - ve ton cour - roux et pour les Es - pa - gnols ré

Piano accompaniment for the second system, showing treble and bass staves with chords and melodic fragments.



-poux cal-me ta co-lè-re! cher é-

cal-me toi mon frè-re!

-fet de mes transports ja-loux é-loi-gne toi crains ma co-

cal-me toi mon frè-re!

-ser-ve ton cour-roux é-par-gne une épon-se si

SOPRANO.

Cal-me cet-te af-freu-se co-

TÉNOR.

Cal-me cet-te af-freu-se co-

BASSE.

Cal-me cet-te af-freu-se co-

-ser-ve ton cour-roux é-par-gne une épon-se si

L. - pour calmer ta colère exauce ex-  
 T. cal - me - toi calme-toi m  
 M. - le - re éloi - gne-toi crains ma co - le - re fuis l'  
 Ma. cal - me - toi calme ta so  
 B. chère pour les Espagnols ré - ser - veton courroux é - par - gne  
 S. - le - re é - par - gne une é - pou - se si chère de son  
 T. - le - re é - par - gne une é - pou - se si chère de son  
 B. - le - re é - par - gne une é - pou - se si chère de son



- au - cema pri - è - re cher é - poux cal - me ta - co - lère chère -  
 frè - re cal - me - toi mon frè - re cal - me - toi  
 - fet de mes transports ja - loux fuis l'ef - fet de mes transports ja - loux  
 - lè - re cal - me - toi mon frè - re cal - me - toi  
 - ne é - pou - se si chère pour les Espagnols ré - serve ton courroux  
 cœur nous répondons tous oui de son cœur nous ré - pon - dons tous  
 cœur nous répondons tous oui de son cœur nous ré - pon - dons tous  
 cœur nous répondons tous oui de son cœur nous ré - pon - dons tous  
 - poux calma ta co - lère ex - au - ce ma pri -  
 cal - me - toi calme - toi mon frè - re  
 cal - me - toi calme - toi mon frère é -  
 ami que la rai - son t'é - claire é -

L. *ère* si ja - mais je te fus chère ab - ju - re  
 T. Epargne une é - pou - se si chère Ma - saniel - lo  
 M. Eloï - gne - toi crains ma co - lère autant hé  
 V. - par - gne une é - pou - se si chère Ma - saniel -  
 B. - par - gne une é - pou - se si chère Ma - saniel - lo sois moins é -  
 S. *p* Cal - me cette affreu - se co - lère é - pargne u  
 T. *p* Cal - me cette affreu - se co - lère é - pargne u  
 B. *p* Cal - me cette affreu - se co - lère é - pargne u  
 Piano accompaniment



tes transports ja\_loux si ja\_mais je te fus chère ab\_ju\_re tes trans\_

sois moins sé\_vère oui de son cœur nous répon\_dons

\_las tu me fus chère au\_tant tu deviens étran\_gère au cœur ul\_cé\_

\_lo sois moins sé\_vère de son cœur

\_vè - - - re é - par - gne une é\_pou - se si chère - -

\_ ne épou - se si chère

\_ ne épou - se si chère

\_ ne épou - se si chère

*cresc.*

L. - ports ab-ju-re tes trans-ports tes transports ja-loux.  
 T. tous de son cœur de son cœur oui de son cœur nous répondons tous.  
 M. - ré au cœur ul-cé-ré d'un é-l-poux.  
 V. de son cœur de son cœur oui de son cœur nous répondons tous.  
 R. - re de son cœur oui de son cœur nous répon-dons tous.  
 S. De son cœur nous répon-dons tous. Cal -  
 T. De son cœur nous répon-dons tous. Cal -  
 B. De son cœur nous répon-dons tous. Cal -  
 P. *sf* *p*



*p* *cresc.* *p*

Cher é\_poux calmé ta co\_lè - re ab -

*p* *cresc.* *p*

Ma sa - niel\_lo sois moins sé - vè - - re

*cresc.* *p*

Éloi - gne - toi crains ma co\_lè - re crains l'ef -

*p*

Ma sa - niel\_lo sois moins sé - vè - re

*cresc.* *p*

é - pargne une épou\_sesi chère de son cœur

*p*

cette af\_freu\_se co\_lè - re de son cœur

*p*

cette af\_freu\_se co\_lè - re de son cœur

*p*

cette af\_freu\_se co\_lè - re de son cœur

*cresc.* *cresc.* *p*

L. *cresc.* *sf*  
 - ju - re les trans - ports, — testransports ja - loux

T. *cresc.* *sf*  
 de son cœur — nous ré - pon - dons tous

M. *cresc.* *sf*  
 - fet de mes trans - ports — ja - loux

M.A. *cresc.* *sf*  
 de son cœur nous ré - pon - dons tous

R. *cresc.* *sf*  
 de son cœur nous ré - pon - - dons tous

V. *cresc.* *sf* *p cresc.*  
 de son cœur de son cœur nous répon - dons tous cal - me

F. *cresc.* *sf* *p cresc.*  
 de son cœur de son cœur nous répon - dons tous cal - me

B. *cresc.* *sf* *p cresc.*  
 de son cœur de son cœur nous répon - dons tous cal - me

*cresc.* *sf* *p*  
 Musical accompaniment for piano and bass.



*p*  
Cher é - poux calme ta co - lè - re ab -

*p*  
Ma - sa - niel - lo sois moins sé - vè - re

*p*  
E - loi - gne - toi crains ma co - lè - re crains l'ef -

*p*  
Ma - sa - niel - lo sois moins sé - vè - re

*p*  
é - pargne une é pou - se si ché - re de son cœur

*p*  
cette af - freu - se co - lè - re de son cœur

*p*  
cette af - freu - se co - lè - re de son cœur

*p*  
cette af - freu - se co - lè - re de son cœur

*f*  
*p*

*cres.* *sf* *mf*

- ju - re tes transports, tes transports ja - loux ab -

*cres.* *sf*

de son cœur nous ré - pondons tous, de s

*cres.* *sf*

- fet de mes trans - ports ja - loux crains l

*cres.* *sf* *mf*

de son cœur nous ré - pondons tous. de s

*cres.* *sf* *mf*

de son cœur nous ré - pon - - dons tous, de s

*cres.* *sf* *mf*

de son cœur, de son cœur nous ré pondons tous de s

*cres.* *sf* *mf*

de son cœur, de son cœur nous ré pondons tous de s

*cres.* *sf* *mf*

de son cœur, de son cœur nous ré pondons tous de s

*cres.* *sf*



- ju - retes transports ja - loux, ab - - ju - retes transports ja - loux.

cœur nous répon - dons tous, de son cœur nous ré - pon - dons tous.

- fet demestransports ja - loux, crains l'ef - fet demestransports ja - loux.

cœur nous répon - dons tous, de son cœur nous ré - pon - dons tous.

cœur nous répon - dons tous, de son cœur nous ré - pon - dons tous.

cœur nous répon - dons tous, de son cœur nous ré - pon - dons tous.

cœur nous répon - dons tous, de son cœur nous ré - pon - dons tous.

cœur nous répon - dons tous, de son cœur nous ré - pon - dons tous.

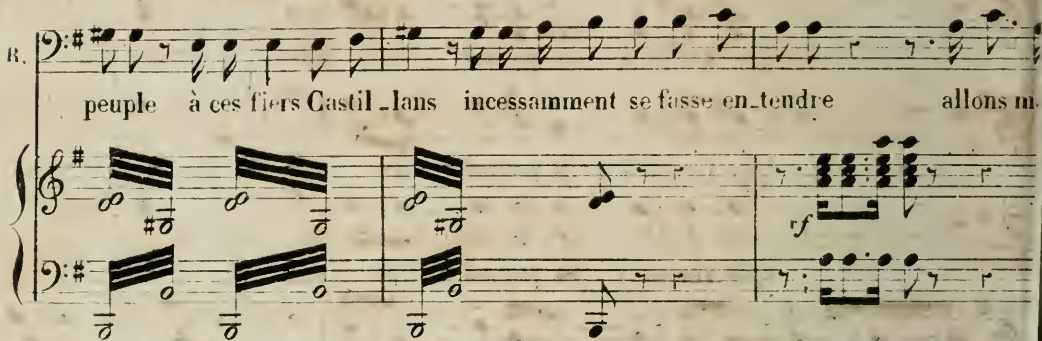
## RUFFINO.

Oe - cu - pons nous de soins plus im - por -

## Récit.

R. *♯*  *♯*

\_ tans : Sous les murs du pa - lais hâtez-vous de vous rendre et que le cri d

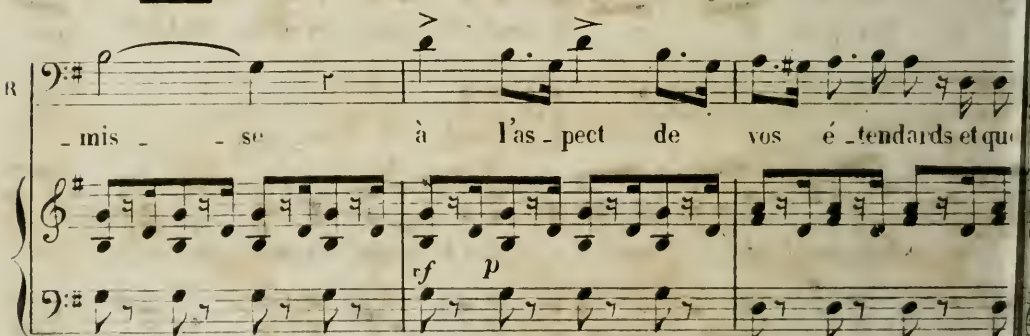
R. *♯*  *♯*

peuple à ces fiers Castil - lans incessamment se fasse en - tendre allons m.

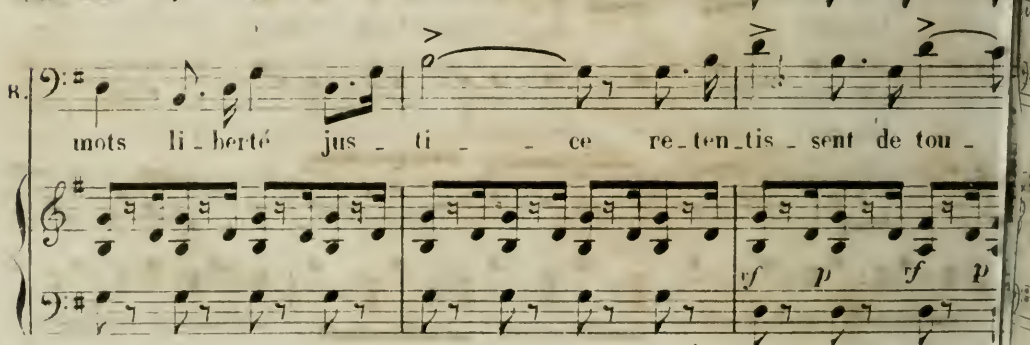
R. *♯*  *♯*

- chons profitons des ins - tants que l'or - gueil es - pagnol fré

a Tempo. (104 =  $\text{♩}$ )

R. *♯*  *♯*

- mis - - se à l'as - pect de vos é - tendards et qu

R. *♯*  *♯*

mots li - berté jus - ti - - ce re - ten - tis - sent de tou -



MASAN.

Que l'orgueil es\_pagnol fré - mis - se

Que l'orgueil es\_pagnol fré - mis - se

parts allons marchons

à l'aspect à l'as -

Que l'orgueil es\_pagnol fré - mis - se

Que l'orgueil es\_pagnol fré - mis - se

Que l'orgueil es\_pagnol fré - mis - se

à l'aspect de vos é\_tendards et que ces mots li\_berté jus -

à l'aspect de vos é\_tendards et que ces mots li\_berté jus -

pect de vos é\_tendards

à l'aspect de nos é\_tendards et que ces mots li\_berté jus -

à l'aspect de nos é\_tendards et que ces mots li\_berté jus -

à l'aspect de nos é\_tendards et que ces mots li\_berté jus -

à l'aspect de nos é\_tendards et que ces mots li\_berté jus -

L. T. ti - ce re\_ten\_tis - sent de tou - tes parts.

M. - ti - ce re\_ten\_tis - sent de tou - tes parts. A -

R. re\_tentis - sent de tou - tes de tou - tes, parts. Allons, marchons!

S. ti - ce re\_ten\_tis - sent de tou - tes parts. Allons, marchons!

T. - ti - ce re\_ten\_tis - sent de tou - tes parts. Allons, marchons!

B. - ti - ce re\_ten\_tis - sent de tou - tes parts. Allons, marchons!

*fp* *p*

M. - mour de la pa - tri - e af - freu - se ja - lou -

M. - si - vous embrâsez mon cœur vous em\_bra

*cresc.*



LÉONA. *rf*

D'une hor - de en - ne - mi - e dé - li - vre ta pa -

THÉRÉSIA. *rf*

D'une hor - de en - ne - mi - e dé - li - vre ta pa -

- sez mon cœur

MATTEO. *rf*

D'une hor - de en - ne - mi - e dé - li - vre ta pa -

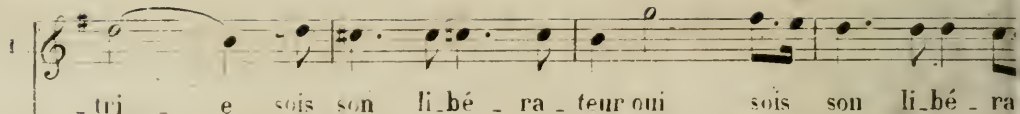
RUFFINO. *rf*

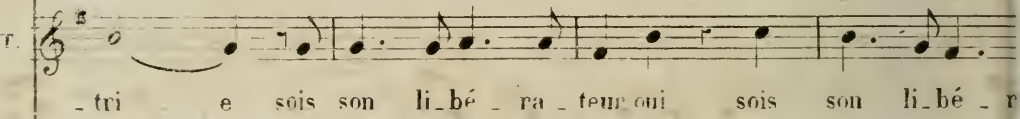
D'une hor - de en - ne - mi - e dé - li - vre ta pa -

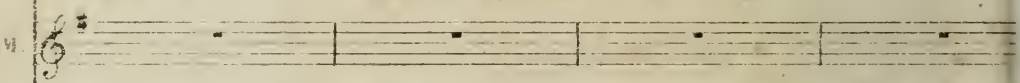
D'une hor - de en - ne - mi - e dé - li - vre ta pa -

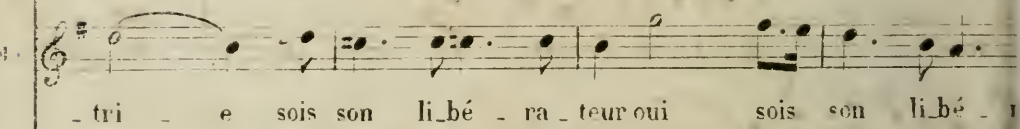
D'une hor - de en - ne - mi - e dé - li - vre ta pa -

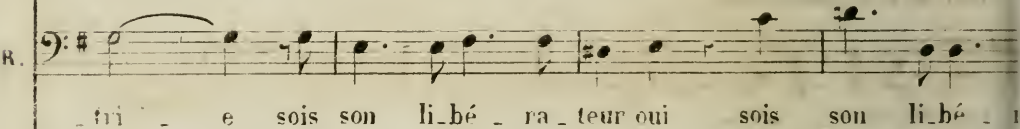
D'une hor - de en - ne - mi - e dé - li - vre ta pa -

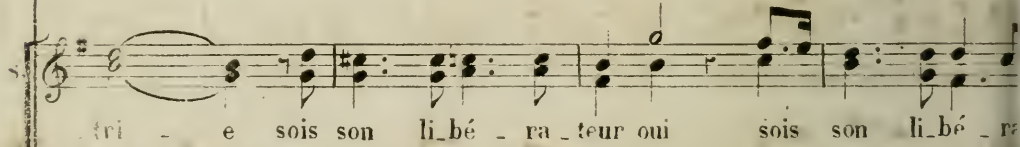
I. 
 Musical staff I (Soprano) with lyrics: - tri - e sois son li\_bé - ra - teur oui sois son li\_bé - ra

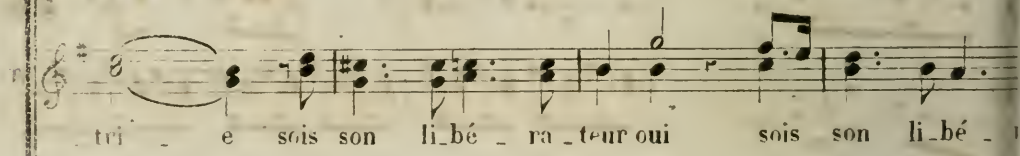
T. 
 Musical staff T (Tenor) with lyrics: - tri e sois son li\_bé - ra - teur oui sois son li\_bé - r

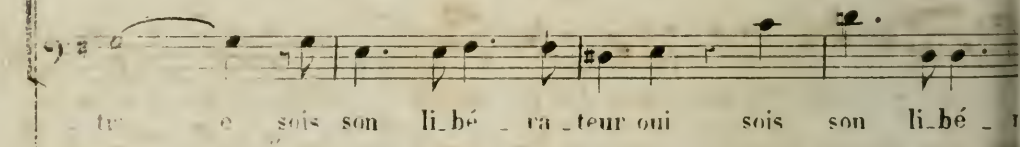
V. 
 Empty musical staff V (Violin)

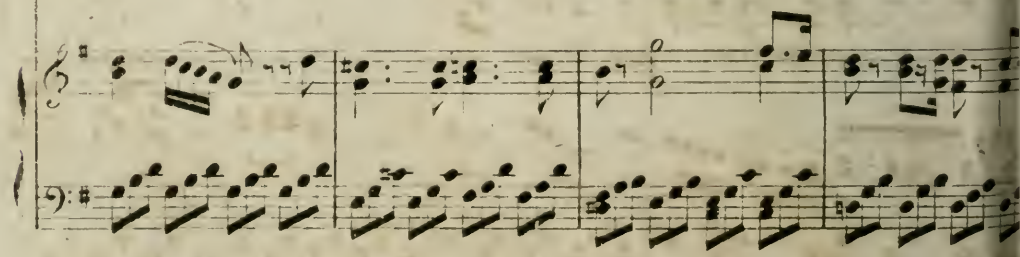
V. 
 Musical staff V (Violin) with lyrics: - tri e sois son li\_bé - ra - teur oui sois son li\_bé - r

R. 
 Musical staff R (Bass) with lyrics: - tri e sois son li\_bé - ra - teur oui sois son li\_bé - r


 Musical staff with lyrics: tri - e sois son li\_bé - ra - teur oui sois son li\_bé - ra


 Musical staff with lyrics: tri e sois son li\_bé - ra - teur oui sois son li\_bé - r


 Musical staff with lyrics: tri e sois son li\_bé - ra - teur oui sois son li\_bé - r


 Musical staff with lyrics: tri e sois son li\_bé - ra - teur oui sois son li\_bé - r



-teur.

-teur.

Que l'or-gueil éspagnol fré - mis - se à l'aspect de

-teur.

-teur. Que l'or-gueil éspagnol fré - mis - se à l'aspect de

-teur. Marchonsmarchons!

-teur. Marchonsmarchons!

-teur. Marchonsmarchons!

vos é - tendards et que ces mots liberté jus - ti - ce reten - tissent de tou - tes

vos é - tendards et que ces mots liberté jus - ti - ce reten - tissent de tou - tes

LÉONA et THER.

*mf* D'une hor-de en-ne-mi - - e dé-li-vre ta pa

*mf* MATTEO.

*mf* parts allons marchons! D'une hor-de en-ne-mi - - e dé-li-vre ta pa

*mf* D'une hor-de en-ne-mi - - e dé-li-vre ta pa

*mf* D'une hor-de en-ne-mi - - e dé-li-vre ta pa

*mf* D'une hor-de en-ne-mi - - e dé-li-vre ta pa

*mf* - tri - - e sois son li-bé-ra-teur oui, sois son li-bé-ra

*mf* - tri - - e sois son li-bé-ra-teur oui, sois son li-bé-ra

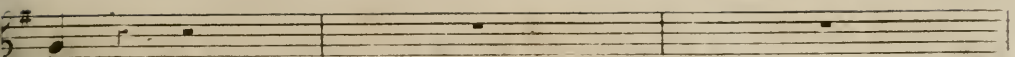
*mf* - tri - - e sois son li-bé-ra-teur oui, sois son li-bé-ra

*mf* - tri - - e sois son li-bé-ra-teur oui, sois son li-bé-ra

*mf* - tri - - e sois son li-bé-ra-teur oui, sois son li-bé-ra

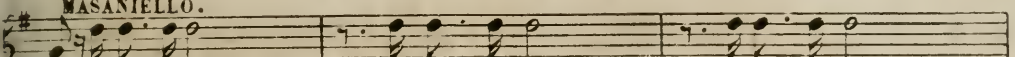
*mf* - tri - - e sois son li-bé-ra-teur oui, sois son li-bé-ra





teur.

MASANIELLO.



teur. allons allons

marchons marchons

marchons marchons



teur. allons allons

marchons marchons

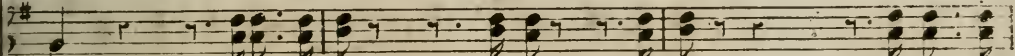
marchons marchons



teur. allons al\_lons

marchons marchons

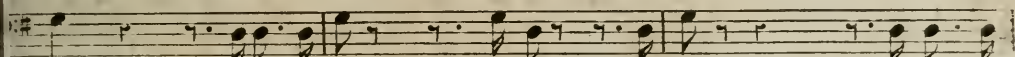
marchons mar\_



teur. allons al\_lons

marchons marchons

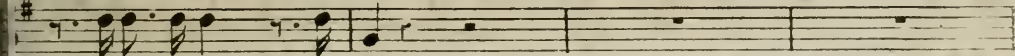
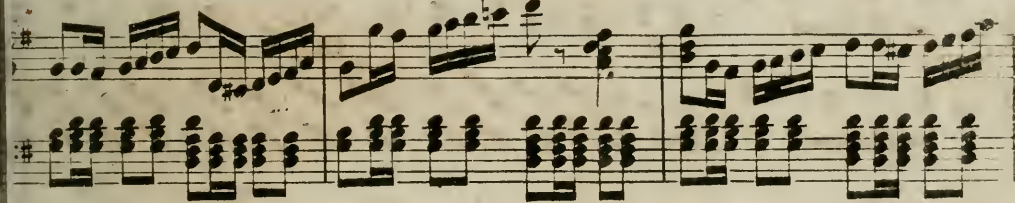
marchons mar\_



teur. allons al\_lons

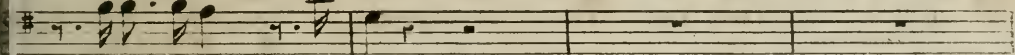
marchons marchons

marchons mar\_



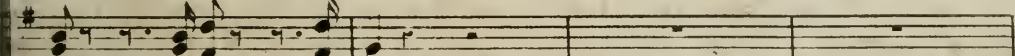
allons allons

marchons!



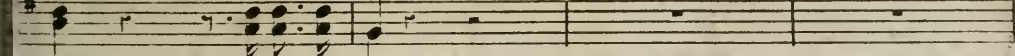
allons allons

marchons!



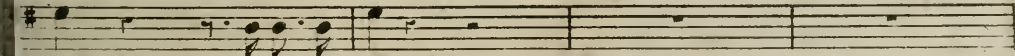
chons allons

marchons!



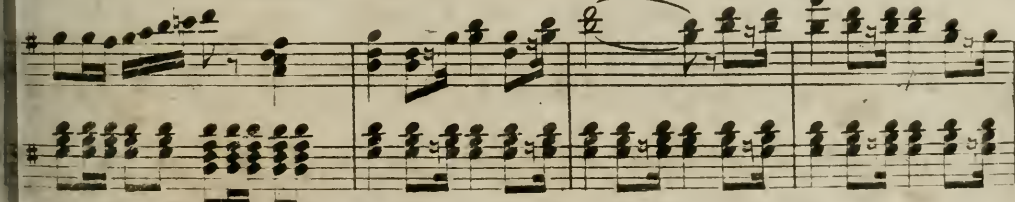
chons

allons marchons!



chons

allons marchons!



MATTEO.

On frappe on frappe à cette porte

GIAC.

Ouvrez ou - vrez qu'en fin je sor - te

MATTEO.

GIAC.

C'est Giaco - mo voi là ses traits. Tirez moi de là je vous pri



MATT.

GIAC..

e. Il est gris! oh! je le recon\_nais Du vin du

THÉR.

vin com - - me de l'ambroi - si - e Son é - tat vraiment fait pi -

-GIAC.

- tié Par\_don par - don mais puisque l'on m'ou -

- bli - e oui je me suis moi - mê - me oubli -

LÉONA.

- é Quel bruit en - cor se fait en -

L

- tendre des Espa\_gnols Leipotent leurs

L

MATTÉO. GIAC.

pas Dieu viendraient - ils pour nous sur\_pren\_dre A-t-on be -

soin du secours de mon bras?

eres -

cendo.

Le Chef des Soldats.

L'or\_dre est pré\_cis al\_lous sans ré\_sis.



THER.

\_tan\_ ce      chéz le gou\_ ver - neur      sui - vez - moi      0

*f*      *ff*      *Allegro*  $\text{♩} = 112.$

LÉONA.

ciel!    ô ciel! nous sommes sans dé - fen - se    0    ciel!    ô ciel! nous

som - mes sans      dé - fen - se

MATTEO.

Ah! Matté - o c'est fait de toi!

Ténors.

Mar - chez      mar -

Basses .et le Chef des Soldats.

Mar - chez      mar - chez      sans ré - sis - tan - ce mar -

*cresc.*

L. *THÉR.* O ciel qu  
*GIAC.* O ciel qui connaît mon in - no - cen - ce  
 ils n'o - sent pas ils n'o - sen  
 - chez sans ré - sis - tance chez le gou - ver - neur sui - vez - moi chez le go  
 - chez sans ré - sis - tance chez le gou - ver - neur sui - vez - moi chez le go

*p* *crs* - - - - - cen

L. - nais mon in - no - cen - ce  
 T. ô ciel pro - tè - ge - moi ô ciel pro - tè -  
 G. pas ve - nir à moi *MATT.* Ah! Matté - o c'est fait de  
 T. - ver - neur sui - vez - moi  
 B. - ver - neur sui - vez - moi

- - - - - do.



ciel pro - tè - ge - moi ô ciel pro - tè - ge - moi

moi!

toi! Mat - té - o c'est fait c'est fait de toi Ma

Perfide est-ce la ré - com - pen - se


foi ma foi je m'y perds plus j'y pense oui jè m'y

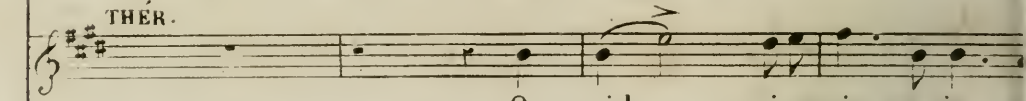
defout ce que j'ai fait pour toi!

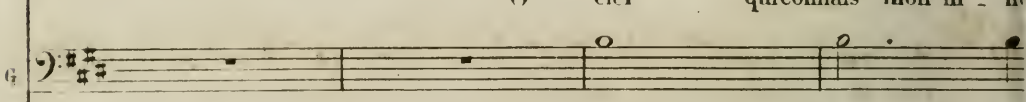
perds que veulent-ils fai - re de moi?

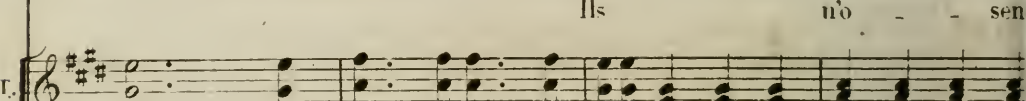
Mar -

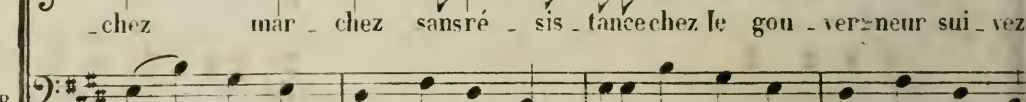
Mar - chez mar - chez sans ré - sis -

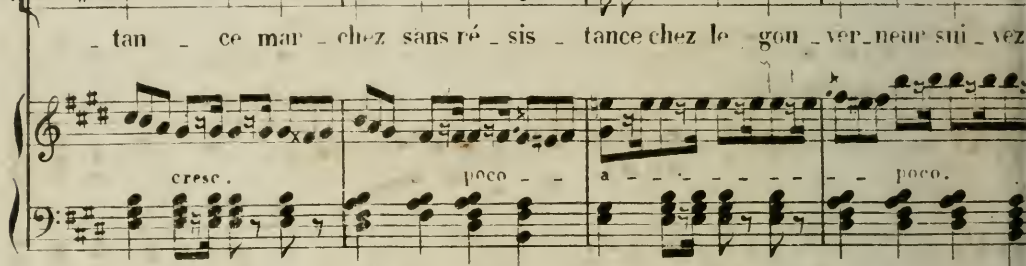
L. 

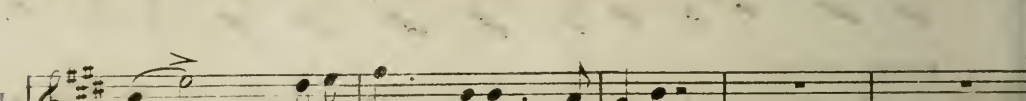
THÉR.  O ciel qui connaît mon in - no -

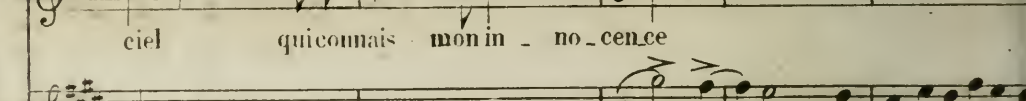
G.  Ils n'o - sen -


T.  -chez mar - chez sans ré - sis - tance chez le gou - ver - neur sui - vez

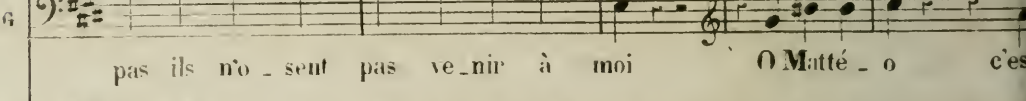
B.  - tan - ce mar - chez sans ré - sis - tance chez le gou - ver - neur sui - vez

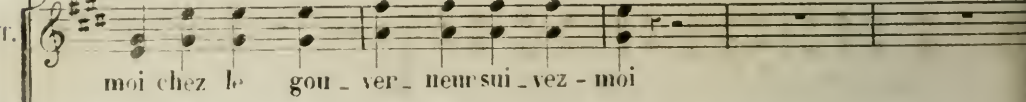
 *cresc.* *poco* a - - - - - *poco.*

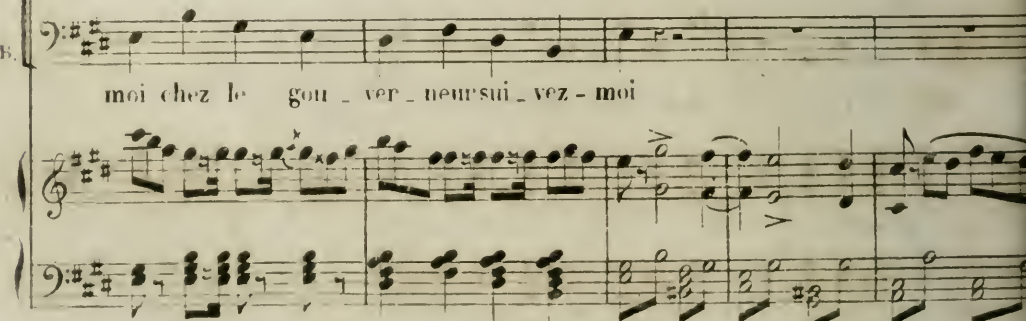
L.  ciel qui connaît mon in - no - cence

T.  - cence O ciel pro - tè - ge moi o ciel p

G.  pas ils n'o - sent pas ve - nir à moi O Matté - o c'es

T.  moi chez le gou - ver - neur sui - vez - moi

B.  moi chez le gou - ver - neur sui - vez - moi





O ciel pro - tè - ge - moi ô ciel pro - tè - ge - moi!

- tè - ge - moi

fait de toi Mat\_té\_o - c'est fait c'est fait de toi!

JACOMO

Marchez marchez!

Marchez marchez!

Il s

*p* marchez marchez marchez mar

*p* marchez marchez marchez mar

LÉONA et THÉR.

ô ciel ô ciel pro - tè - ge -

Ah! Mat\_té\_o c'est fait de

*cresc.* *f* *f* *f* *f*

nò - sent pas ve - nir à moi.

- chez sans résis - tance chez le gou - verneur suivez - moi.

- chez sans résis - tance chez le gou - verneur suivez - moi.

*cresc.* *rf*

L. T. *moi!* O ciel

M. *toi!* Ah Mat-t

G. *p* Ils n'o - sent pas ve - nir à moi

T. *p* *cresc.* Marchez marchez sans résis - tance chez le gouverneur sui - vez - moi

B. *p* *cresc.* Marchez marchez sans résis - tance chez le gouverneur sui - vez - moi

*cresc.* *ff* *p*

L. T. *ciel pro - té - ge moi!* O ciel O

Ma. - o c'est fait de toi! Ah! Mat - té - o Ah! Mat -

G. que veulent - ils que veulent - ils

T. *ff* Mar - chez sans résis - tance mar - chez sans ré - s

B. *ff* Mar - chez sans résis - tance mar - chez sans ré - s

*f. animez.*



ciel pro - - te - - ge - - moi! o

- o c'est fait de toi! Ah! Mat - té -

fai\_re de moi fai - re de moi! que veulent-ils

-tan - ce chez le gou\_verneur sui - vez-moi marchez - sans ré\_sis -

-tan - ce chez le gou\_verneur sui - vez-moi marchez - sans ré\_sis -

ciel o ciel pro - - te - - ge - -

- o ah! Mat - té\_o c'est fait de

fai\_re de moi que veulent-ils fai - re de

- tance marchez - sans ré\_sis - tan - ce chez le gouverneur sui - vez -

- tance marchez - sans ré\_sis - tan - ce chez le gouverneur sui - vez -

moi à ciel à ciel pro - te - ge-moi!

toi c'est fait c'est fait de toi c'est fait de toi.

moi que veulent-ils faire de moi? que veulent-ils faire de moi?

moi marchez marchez sans résis - tance chez le gou - verneur suivez moi.

B. moi marchez marchez sans résis - tance chez le gou - verneur suivez - moi .



Acte III

ENTR' ACTE.

Allegretto (♩ = 88)

PIANO.

*ff*

The first system of music is written for piano in 7/4 time. It consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The tempo is marked 'Allegretto' with a quarter note equal to 88 beats per minute. The dynamic is marked 'ff' (fortissimo). The music begins with a series of chords and melodic lines in both hands, including some sixteenth-note patterns.

The second system continues the piano piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music continues with complex rhythmic patterns and chordal textures. The dynamic remains 'ff'.

(♩ = 100)

*p*

*p*

The third system marks a change in tempo to 'Allegretto' with a quarter note equal to 100 beats per minute. The dynamic is marked 'p' (piano). The music features a more active melodic line in the treble clef and a supporting bass line with chords. The system ends with a fermata over a note in the treble clef.

The fourth system continues the piano piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of flowing melodic lines in the treble clef and a steady accompaniment in the bass clef.

The fifth system concludes the piano piece. It features a grand staff with treble and bass clefs. The music ends with a series of chords and melodic fragments. A fermata is placed over a note in the treble clef at the end of the system.

cre - scen - do . poco - a - poco .

animato .



QUATUOR.

Andante mosso (♩=108)

De vous faire entrer dans ce salon.

LEONA.

THERESIA.

Mon Dieu quelle magni - fi - cen - ce

MATTEO.

GIACOMO.

PIANO.

*p*

Pourquoi sommes nous en ces lieux?

GIAC...

MATT

Ma foi j'em'y perds plus j'y pense

Comm

THER:

ca vous le ont les yeux Eh quoidans lamême soi ré - e pas ser la chaudière a sa -

T  
 -lon Pourvu que cet-te chambre do - ré - e ne -mè-ne pas à

## LÉONA

Loi-de mon époux ar-ré-té - e par u-ne là - che tra - hi

THÉR.  
 -son. Et po-ù dans kuit èmesoi ré - e pas - ser d'la chaumière au

MATT.  
 A - vec des géoiers en li - vré - e un jar - din pour la bel - le

GIAC.  
 J'ava-is ja-mais fait mon en - tré - e dans un aussi brillant

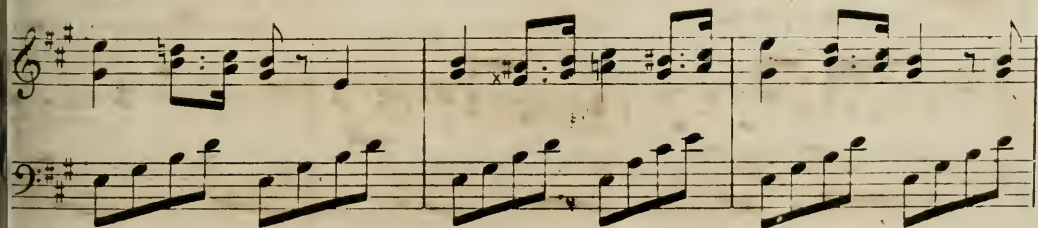
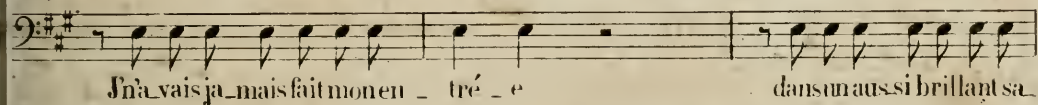
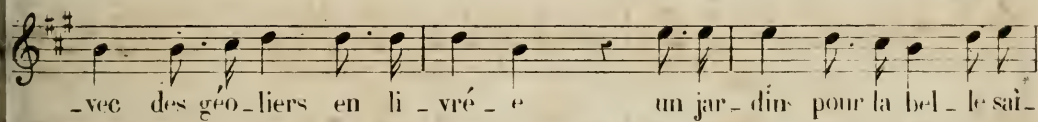
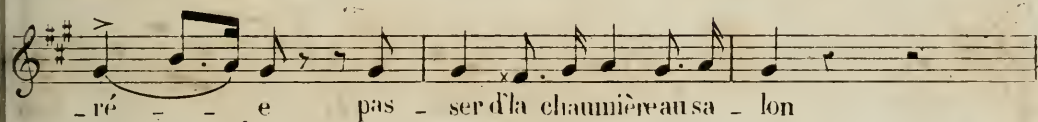
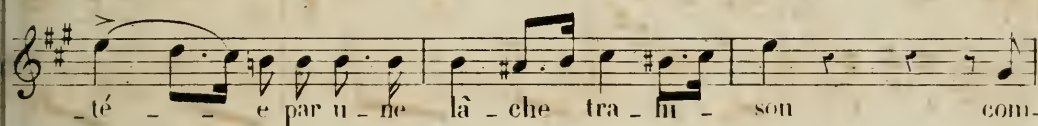
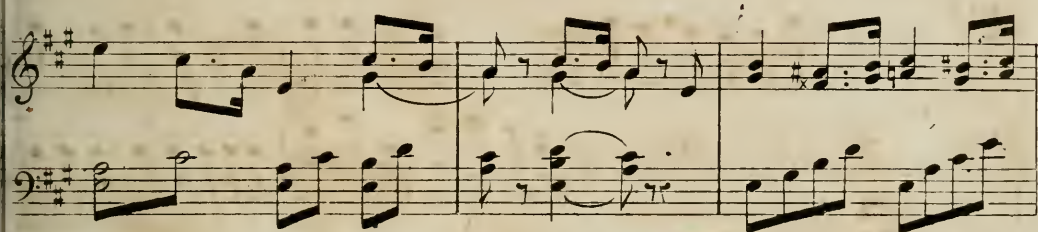
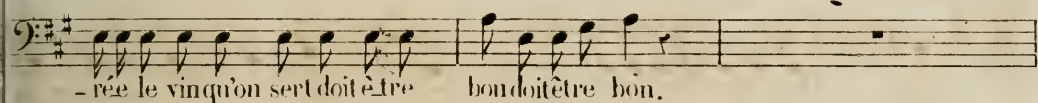
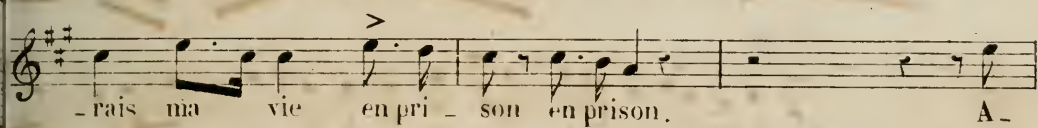
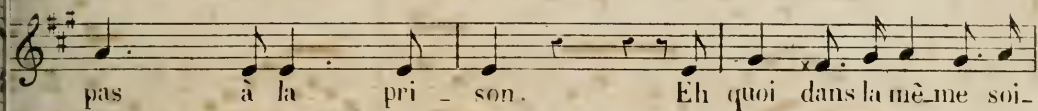
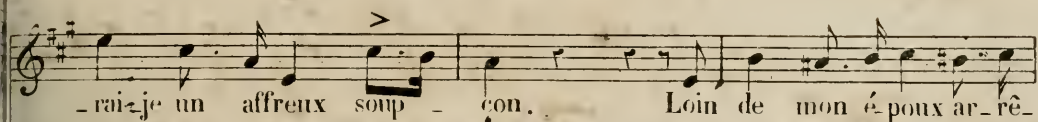
-son com-ment de son à-me a - gi - té - e ban

-lon Pour - vu que cet - te chambre do - ré - e ne mè -

-son pour l'i - ver un chambre do - ré - e moi j'pas

-lon non non ja-mais dans un cham-bre si bien





*crise*

L  
ment de son âme a - gi - té - e de son âme a - gi - té - e ban - n

T  
Pour - vu que cette cham - bre do - rée ne mê - n

M  
- sou pour lhi - ver oui pour l

G  
- londansun'chambre si biendo - rée le vin qu'on sert doit être bondansun'chambr'esil

L  
- rai - jeun affreux soup - çon de son âme a - gi - té - e bannirais jeun affreux

T  
pas à la pri - son ne mê - ne pas à la pri - son

M  
- ver tu - ne chambre do - rée ni pas - se - rais ma vie en prison ma vie

G  
- rée le vin qu'on sert doit être bon le vin qu'on sert doit être

*crise.*



\_con Comment de sonâme a\_gi - té - e ban\_ni -  
 \_vu que cette chambredo - ré\_e quecette chambre do - ré\_e ne mè - ne  
 \_son Pour l'hi - ver oui pour l'hi -  
 bondansun'chambresibiendo - réele vinqu'onsertdoitêtre bondansun'chambresibiendo -

\_rai\_ je un affreux soup - çon de sonâme a\_gi - té - e ban\_ni -  
 pas à la pri - son quecettechambre do - ré - e ne mè - ne  
 \_ver u - ne chambre do - ré\_e moi j'pas - se - rais ma vie en pri -  
 \_rée le vinqu'onsertdoitêtre bon le vinqu'onboitdoitêtre bon levin qu'on

I. *p*  
 -rai je un affreux soup - çon      ban - ni - rai je un affreux  
 I. pas à la pri - son      ne mè - ne pas à la  
 VI. *p*  
 son ma vie en pri - son      je pas - se - rais ma vie en  
 G. *p*  
 sert doit è - tre bon le vin qu'on sert doit è -

I. *p*  
 - çon      ban - ni - rai je un affreux soup - çon.  
 I. *p*  
 - son      ne mè - ne pas à la pri - son      En  
 VI. *p*  
 - son      je pas - se - rais ma vie en pri - son  
 G. *p*  
 bon le vin qu'on sert doit è - tre bon      doit è - tre bon

I. *p*  
 - nant nous ont - ils fait pren - dre as - sez de dé - tours en  
 VI. *p*  
 - nant nous ont - ils fait pren - dre as - sez de dé - tours en



-min! C'est vrai! mais i-ci pour se ren - dre, la voi-

LEONA

- tu - re allait un beau train Ja - mais j'en eus frayeur pa -

GLAC.

- reil - le ja - mais j'en eus frayeur pareille Moitranquillement je dor -

(a Matten.)

MATT.

- mais peux-tume di - re où j'em - veil - le tu t'é -

*cre - - - scendo.*

THÉR.

- veil - les dans un pa - lais Pour - quoi dans la même soi -

- ré - e pas - ser d'la chaumière au sa - lon Pourvu que cette chambr  
 Loins de mon é - poux ar

LÉONA .

Loins de mon é - poux ar  
 - ré - e ne mè - ne pas à la pri - son Eh quoi dans la même

THÉR

- ré - e ne mè - ne pas à la pri - son Eh quoi dans la même

MATE.

A - vec des géo - liers en  
 - té - e par u - ne lâ - che tra - hi - son

- té - e par u - ne lâ - che tra - hi - son  
 - ré - e pas - ser d'la chaumière au sa - lon

- ré - e pas - ser d'la chaumière au sa - lon  
 - vré - e un jar - din pour la bel - le sai - son pou

GIACOMO .

- vré - e un jar - din pour la bel - le sai - son pou  
 J'n'a - vais jamais fait mon en - trée dans un aus - sibillant sa - lon non non jamais



-ment de son âme a - gi - té - - e banni - rai - je un affreux soup -  
 -vu que cet - te chambre do - ré - - e ne mè - ne pas à la pri -  
 -ver un - chambre do - ré - - e moi j - passe - rais ma vie en pri -  
 dans un - chambre si biendo - rée le vin qu'on sert doit être

-con Loïn de mon éponx ar - ré - té - - e par u - ne  
 -son Eh quoi dans la mè - me soi - ré - - e pas -  
 -son en pri - son A - vec des geo - liers en li -  
 bon doit être bon J'ra - vais ja - mais fait mon en -

I. *lâ - che tra - hi - son com - ment de son âme a -*  
 II. *- ser d'la chaumière au sa - lon*  
 M. *- vré - e un jar - din pour la bel - le sai - son*  
 G. *- tré - e dans un aussi brillant sa - lon dans un'chambre si bie*

L. *- té - e de son âme a - gi - té - e ban - ni - rai - je un affreux sou*  
 I. *- vu que cet - te cham - bre do - ré - e ne - mè - ne pas à la pri*  
 M. *Pour l'hi - ver oui pour l'hi - ver u - ne chambre*  
 G. *- rée le vin qu'on sert doit être bondans un'chambre si bie do - rée le vin qu'on sert doit è*

*cres.*



- con de son âme a - gi - té - e ban - ni - rai - jeun affreux soup -  
 - son ne mè - ne pas à la pri - son Pour -  
 - ré - e moi j - pas - se - rais ma vie en pri - son ma vie en pri -  
 bon le vin qu'on sert doit ê - tre bon le vin qu'on sert doit ê - tre

*erese* *f*

- con Comment de son âme a - gi - té - e ban - ni -  
 - vu que cet - te chambre do - rée que cet - te chambre do - rée ne mè - ne  
 - son - pour l'hi - ver qui pour l'hi -  
 bondansunchambresi biendo - rée le vin qu'on sert doit ê - tre bondansunchambresi biendo -

I. *ra* - je un affreux soup - çon de son âme a - gi - té - e ban  
 pas à la pri - son que cet te cham - bre do - ré - e ne mè -  
 ver u - ne cham - bre do - ré - e moi j' pas - se - rais ma vie en  
 - rée le vin qu'on sert doit ê - tre bon le vin qu'on sert doit ê - tre bon le vin qu'

I. *ra* - je un affreux soup - çon ban - ni - *p* *ra* - je un affreux  
 pas à la pri - son ne mè - ne *p* pas à la  
 - son ma vie en pri - son je pas - se *p* rais ma vie en  
 sert doit ê - tre *p* bon le *p* vin qu'on sert doit ê -



- con                    ban\_ni\_rai\_je un affreux soup\_çon de son â\_me a\_gi-

- son                    ne mè\_ne pas à la pri\_ son que cette cham\_bre do\_

- son                    je pas\_se\_rais ma vie en pri\_ son

bon le vin qu'on sert doit ê\_tre bon doit ê\_tre bon le vin qu'on sert doit ê\_tre

- té - e banni\_rai\_je un affreux soup\_çon.

- ré - e ne mè\_ne pas à la pri\_ son.

oui je passe\_rais ma vie en pri\_ son.

bon oui doit ê\_tre bon.

TRIO et CHŒUR.

Allegro moderato (♩=120)

Voilà tout leur met

MASANIELLO.

Des e\_xacteurs l'orgueil nous las\_se nou

Le GOUVERNEUR.

RETTINO.

PIANO.

Le GOUV.

\_lons nous en af\_frau\_chir Tou\_jours employer lame\_na\_ce quand l

MASAN.

\_voir est do\_bé\_ir Le roi que le peuple ré\_vè\_re contre eu

Le GOUV.

\_ra nous pro\_té\_ger contre eux sa\_ura nous pro\_té\_ger Crai



-guez crai - guez le châ\_timent sé - ve - re

que je pour - rais que je pour - rais vous in - fli - gèr

CHOEUR Du Peuple.  
dans la coulisse

GOUV:

RUFF:

*ff* No - tre comman - dant! D'où naît une rumeur si grande? On s'inqui -

*ff* No - tre comman - dant!

*ff* No - tre comman - dant!

-ête en l'at - ten - dant et c'est le peu - ple qui de - mande Masaniel -

*p*

lo son com-man-dant qui cest le peu-ple qui de-mande Masau

Notre commandant qui pa-rai-se que  
 Notre commandant qui pa-rai-se que  
 lo son com-man-dant Notre commandant qui pa-rai-se que

**CHOEUR**

rende à no-tre ten-dres se Le con

rende à no-tre ten-dres se

rende à no-tre ten-dres se

**SOUV:**

ours est pro-li-gi-eux; Que

**(TRUFFINO)**



il pour que ce bruit ces - se! Il faut me montrer à ses

yeux ( Il se montre au peuple sur le balcon. ) Me voi - ci n'ayez plus de

*ff* Le voilà le voi - là nous le voyons tous mais qu'il re -  
 crainte *CHOEUR* *ff* Le voilà le voi - là nous le voyons tous mais qu'il re -  
 Le voilà le voi - là nous le voyons tous mais qu'il re -

-viennequ'il revienne parmi nous oui nous le voyons tous qu'il revienne parmi  
 -viennequ'il revienne parmi nous oui nous le voyons tous qu'il revienne parmi  
 -viennequ'il revienne parmi nous oui nous le voyons tous qu'il revienne parmi

MASAN :

S nous - Jesuis libre cessez vos plain - tes bien - tôt je serai pa  
 T nous  
 B nous

*ff*  
 Hon - neur à notre chef su - prê - menous recon  
 vous *ff* Hon - neur à notre chef su - prê - menous recon  
*ff* Hon - neur à notre chef su - prê - menous recon

S - sons tous ses lois Hon - neur à no - tre chef  
 T - sons tous ses lois Hon - neur à no - tre che  
 B - sons tous ses lois Hon - neur à no - tre chef



MASAN :

-prêmenous reconnâis - sons tous ses lois Combien du peuple qui vous

-prême nous reconnâis - sons tous ses lois

-prêmenousreconnâis - sons tous ses lois

ai - me il est doux il est doux d'écou - ter la voix! - Vrai -

Le GOUV:

D'honneurmasurprise, est ex -

-ment sa surprise est ex - trê - me il trembledeja je le vois

-trême jedoutedecequeje vois vrai -

RUFFINO.

vraiment vrai -

M Il trem - ble dé - ja - i

me - ment ma surprise est ex - trê - me je dou - te de ce qu

R - ment sa surprise est ex - trê - me il tremble il tremble dé - ja je

*cresc.*

M vois sa sur - prise est ex - trê - me il tremble dé - ja je

me vois ma sur - prise est ex - trê - me je dou - te de ce que

R vois sa sur - prise est ex - trê - me il tremble dé - ja je

M vois Il trem -

me vois Vrai - ment ma surprise est ex - trê - me

R vois Vraiment vrai - ment sa surpri se est ex - trê - me il trem - ble i



\_ble dé\_jà je le vois sa sur - prise est ex - trê - me il

dou - te de ce que je vois ma sur - prise est ex - trê - me je

tremble dé\_jà je le vois sa sur - prise est ex - trê - me il

tremble dé\_jà je le vois il tremble je le vois il

dou - te de ce que je vois je dou - te de ce que je vois je

tremble dé\_jà je le vois il tremble je le vois il

tremble je le vois Vous aillez ju\_

dou - te de ce que je vois

tremble je le vois

M *ger, l'ex - cel - lence quel est surcette foule immense le pr*

( au Peuple . )

M *dit d'un mot de moi Criez a - mis Vi - ve le roi Vi -*

M *cos Vi - ve le roi! Vi - ved'Ar - cos Vi - ve le roi Vi - ve*

*Vi - ved'Ar - cos Vi - ve le roi Vi - ve*

*Vi - ved'Ar - cos Vi - ve le roi Vi - ve*

MASAN: au GOEV:

M *- cos! Vi - ve le roi! Je vais com - n*

M *- cos! Vi - ve le roi!*

M *- cos! Vi - ve le roi!*



*ff*

*CHOEUR.*

*ff*

*ff*

-der le si - lence

No - tre com - man - dant!

No - tre com - man - dant!

No - tre com - man - dant!

MASAN:

Le bruit a ces - sé tout se fait non ja -

*pp*

- mais monarque en - fet n'exer - ça pareil le puissance

MASAN:

At - ten - dez avec confi - an - ce de cette place éloignez

*p*

*p*

*p*

vous      Atten - dons a - vec confi - an - ce      de cette place é - loigi

Atten - dons a - vec confi - an - ce      de cette place é - loigi

Atten - dons a - vec confi - an - ce      de cette place é - loigi

*ff*

nous      Hon - neur à no - tre chef su - pré - me nous re - con - na

nous      Hon - neur à no - tre chef su - pré - me nous re - con - na

nous      Hon - neur à no - tre chef su - pré - me nous re - con - na

*ff*

*ff*

S      - sons tous ses lois      Hon - neur à no - tre chef su

I      - sons tous ses lois      Hon - neur à no - tre chef su

B      - sons tous ses lois      Hon - neur à no - tre chef su



prémenous reconnaissons tous ses lois Combien du peuple qui vous  
 prémenous reconnaissons tous ses lois  
 prémenous reconnaissons tous ses lois

ai - me il est doux il est doux d'écouter la voix Vrai -

Le GOUV:

D'honneur ma surprise est ex -

-ment sa surpri - se est ex - trê - me il tremble déjà je le

-trême je doute de ce que je

M  
vois. Il trem -

F  
vois. vrai - ment ma surprise est ex - trê - me  
RUFFINO.

B  
vraiment vrai - ment sa surprise est ex - trê - me il trem - ble i

*cresc.*

S  
- ble dé - ja je le vois sa sur - prise est ex -

A  
don - - te de ce que je vois ma sur - prise est ex -

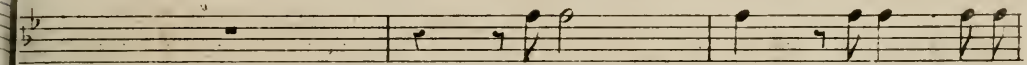
B  
trem - ble dé - ja je le vois sa sur - prise est ex -

S  
- trê - - me il tremble dé - ja je le vois

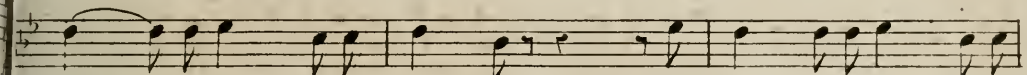
A  
- trê - me je doute de ce que je vois Vrai -

B  
- trê - me il tremble dé - ja je le vois Vraiment vrai -





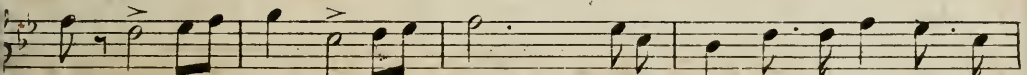
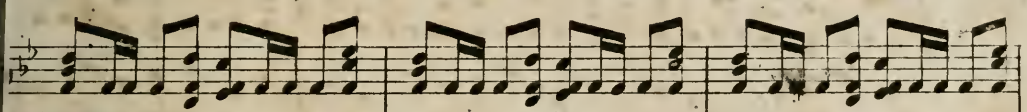
Il trem - - ble dé-jà je le



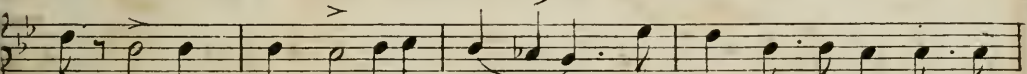
-ment ma surprise est ex - trê - me je dou - te de ce que je



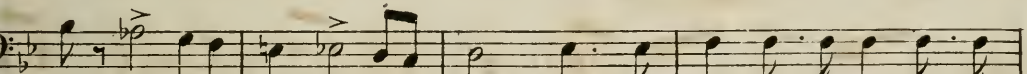
-ment sa surprise est ex - trê - me il trem-ble il trem-ble dé-jà je le



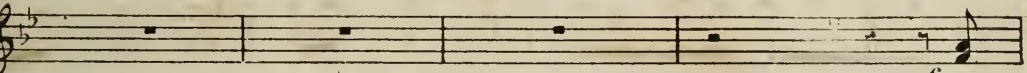
vois sa sur - prise est ex - trê - me il tremble dé-jà je le



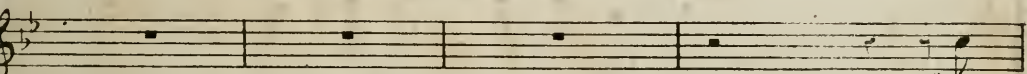
vois ma sur - prise est ex - trê - me je dou - te de ce que je



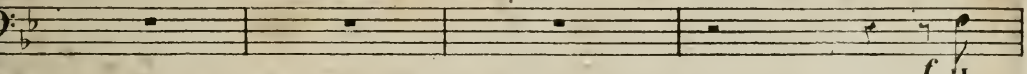
vois sa sur - prise est ex - trê - me il tremble dé-jà je le



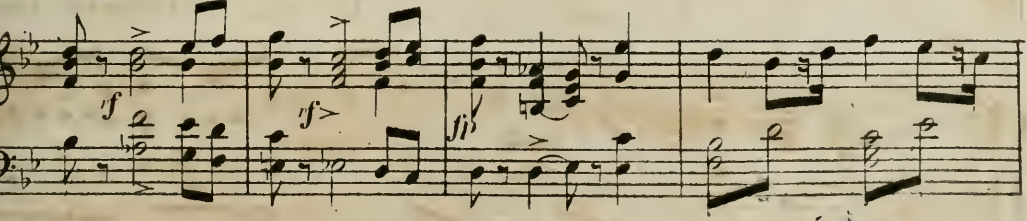
*f* Hon -



*f* Hon -



*f* Hon -



VI  
vois

V  
vois

B  
vois

-neur à notre chef su - prê - me nous reconnais - sons tous s

-neur à notre chef su - prê - me nous reconnais - sons tous s

-neur à notre chef su - prê - me nous reconnais - sons tous s

MASAN:

Le GOUV: Il trem - ble

Ma surpri - se est ex - trême

lois Hon - neur à notre chef su - prê - me nous reconn.

lois Hon - neur à notre chef su - prê - me nous reconn

lois Hon - neur à notre chef su - prê - me nous reconn



MASAN: il trem\_ble

LeGOUV: je doute en\_

RUFF: il trem\_ble

\_sons tous ses lois nous recon\_nais\_sons tous ses

\_sons tous ses lois nous recon\_nais\_sons tous ses

\_sons tous ses lois nous recon\_nais\_sons tous ses

je le vois je le vois il

- cor de ce que je vois je

je le vois je le vois il

lois nous recon\_nais\_sons tous ses lois

lois nous recon\_nais\_sons tous ses lois

lois nous recon\_nais\_sons tous ses lois

Musical score system 1. Includes vocal staves (V, G, R) and piano accompaniment. The lyrics are: "trem - ble je le vois il trem - ble je le dou - te de ce que je vois je dou - te de ce que tremble dé - ja je le vois il trem - ble je le".

Musical score system 2. Includes vocal staves (V, G, R) and piano accompaniment. The lyrics are: "vois il trem - ble je le vois. vois je dou - te de ce que je vois. vois il trem - ble je le vois." Dynamic markings include *f* and *rf*.

Musical score system 3. Includes piano accompaniment. The piano part features complex textures with sixteenth-note runs and dense chordal structures.



FINAL.

*Allegro moderato* ♩ = 120 — jusqu'à lui!... essayons!

EONA .  
 HERESIA.  
 MASANIELLO .  
 MATTEO .  
 LE GOUVERNEUR .

BUFFINO .  
 PIANO .

Récit:

Sous un ciel moins riant, d'une douleur pro-

- fonde, le poison et le fer sont les seuls méde - cins .

A Naples un gai re - frain, une piquante ronde suffit pour dissi -

- per les plus sombres cha - grins .

*Allegretto* ♩ = 100 —





croûte quise ha\_sarde, en se - ra dupe, en se - ra du - pe, c'est cer -

- nais tous leurs manèges quand d'un ton quand d'un ton si lé - ger si

- tain. Ils sont faux, ils sont faux prenez - y bien

vain ils par - lent de leurs privi - lé - ges ils sont

gar - - - de, prenez - y bien garde, ils sont faux, prenez - y bien

faux voi - là mon refrain moi je connais tous leurs ma -

garde; ils sont faux voilà mon refrain, ils sont faux, prenez - y bien garde; ils sont

- nées quand d'un ton si léger, si vain, ils parlent de leurs pri - vi - lé - ges; ils sont

faux, voilà mon re-frain. La, la,ra, la, la,ra,la, la,ra, la, la,ra, ils son

*p* *cresc.* *f*

faux, voilà mon re-frain La, la,ra, la, la,ra,la, la,ra, la, la,ra, ils son

*p* *f*

faux, voi là mon re-frain.

*f* *1<sup>a</sup>*

Ah crai s-frain.

*ff* *2<sup>a</sup>*



MAS.

*Allegro*  $\text{♩} = 426$

Ils sont

faux oui oui tout me l'al - teste

les lettres devraient être en or cet - - te

ru - se que je dé - teste ils sont faux ils sont

GOUV.

(à part.)

faux Quoi vous o - sez douter en - cor au pouvoir son orgueil as -

LÉONA.

THÉR.

MAS.

MAT.

GOUV.

RUFF.

*p* A l'ir - ri - ter ou tout cor

A l'ir - ri - ter ou tout cor

L'ci contre moi tout cons - pi - re

*p* Vraiment je ne sais plus qu'

- pi - re De ses rê - ves am - bi - ti

Il m'en - ten - dait il a - si

- pi - re la fu - reur se peint dans s

- pi - re la fu - reur se peint dans s

Où dans mes sens quel désordre af - freux

di - re de ce qui se passe en ces

- eux et de son cou - pa - ble de

li - re ah qu'un gé - nie au - da - ci



yeux et je trem - - ble que le dé -

yeux et je tremble que le dé -

Fuyons le piège où l'on m'a - ti - re

lieux jusqu'i-ci je n'ai fait - que

- li - re sauvons sauvons ce mal - heu -

- eux sur pa - réils gens a d'em -

- li - re ne suc - cède - de à ce trou - ble af -

- li - re ne suc - cède à ce trou - ble af -

sortons pour jamais de ces lieux

ri - re mais ce - la de vient séri -

- reux oui sauvons sauvons ce mal - lieu -

- pi - re Pour moi j'en fais ce que je

L. *ff* - freux la fu - reur se peint dans se  
 T. *ff* - freux la fu - reur se peint dans se  
 M. Dans mes sens quel dé - sordre affreux  
 M. - eux jusqu'i - ci je n'ai fait que ri - re mais ce - la devient sé  
 G. - reux oui sau - vous oui sau - vous ce malh  
 R. veux de ces gens moi - j'en fais oui j'en fais ce que

L. *p* yeux et je trem - ble que le dé - li - re ne suc  
 T. *p* yeux et je trem - ble que le dé - li - re ne suc  
 M. Dans mes sens quel dé  
 M. - rieux mais ce - la ce  
 G. - reux sau - vous sau  
 R. veux oui moi j'en fais ce que je veux oui j'en

*cresc.* *ff* *p*





*ff* *p* *ff* *p* *ff* *p* *ff* *p*

I - li - re ne suc - cède à ce trou - ble af

T - li - re ne suc - cède à ce trou - ble af

M - sens quel dé - sor - dre quel dé - sor - dre

M - mais ce - la ce - la de - vient de - vient sé

G - sou - vons sou - vons oui ce mal - heu

R - li - re moi j'en fais ce que je

*ff* *p* *ff* *p*

*ff* *p* *ff* *p* *ff* *p* *ff* *p*

I - freux ne suc - cède - de à ce trou - ble af

T - freux ne suc - cède - de à ce trou - ble af

M - freux fuyons le piège où l'on m'a ti - sor - tons pour jamais de ces

M - freux jusqu'i - ci je n'ai fait que ri - re mais ce - la devient sé

G - reux de son coupable dé - li - ré sou - vons ce mal - heu

R - veux pour moi j'en fais ce que je veux oui j'en fais ce que je

*p*



-treux ne suc - cè - de à ce trou - ble af -  
 -treux ne suc - cè - de à ce trou - ble af -  
 lieux fuyons le piège où l'on m'at - ti - re sor - tons pour jamais de ces  
 -rieux jusqu'i - ci je n'ai fait que ri - re mais ce - la devient sé -  
 -reux de son cou - pa - ble dé - li - re sau - vons ce mal - lieu -  
 veux pour moi j'en fais ce que je veux oui j'en fais ce que je

-treux ne suc - cè - de à ce trouble à ce trou - ble à  
 -treux ne suc - cè - de à ce trouble à ce trou - ble à  
 lieux oui sor - tons pour ja - mais de ces lieux de -  
 -rieux oui ce - la devient sé - rieux oui ce - la devient  
 -reux oui sau - vons oui sau - vons ce malheu - reux ce -  
 veux oui j'en fais ce que je veux oui j'en fais j'en fais

*Alliegretto*

I. *ce trouble al - freux*

T. *ce trouble al - freux*

M. *ces lieux*

M. *sé - rieux*

G. *mal - lieu - reux*

B. *ce que je veux*

*Alliegretto* ♩ = 92

**GOEV.**

*Mais le signal du bal se fait en ten - dre*

**RUF.**

*Que Ruffi - no soit conduit en prison Ah! sans frayeur je suis prêt à m'y*



MAS. à part.

ren - dre le gou - ver - neur a pa - yé ma ran - çon J'es -

pè - re en - cor l'heu - re n'est point pas -

- sé - e de me ven - ger ils ont tous fait serment Près du chà -

- teau ma gon - do - le est pla - cé - e pour me ser -

- vir a - gis - sez pru - dem - ment vous con - dus -

The image shows a page of a musical score for a vocal part titled 'MAS. à part.'. The score is written in a single system with five systems of music. Each system consists of a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (bass clef). The lyrics are in French and are written below the vocal line. The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are also some dynamic markings and articulation symbols. The page number '257' is in the top right corner, and the title 'MAS. à part.' is in the top right corner above the first system.

6

sez cette secrète is - su - e avec l'a - dresse il faut gagner

6

port de Do - ri - a la frégate est en vu - e Ma son

(aux danseurs)

lo reste - ra sur son bord. Li - vrez vous

6

tous au plai - sir de la dan - se que la gai

SOP. *p*

Livrons nous tous au plaisir de la dan - se

TÉN. *p*

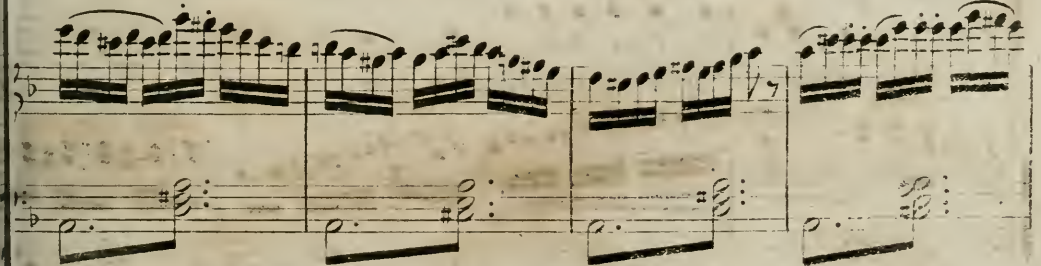
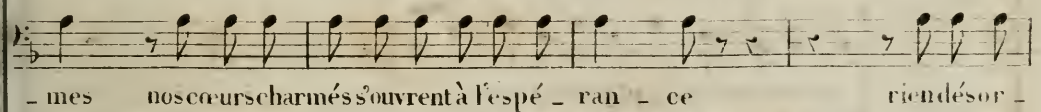
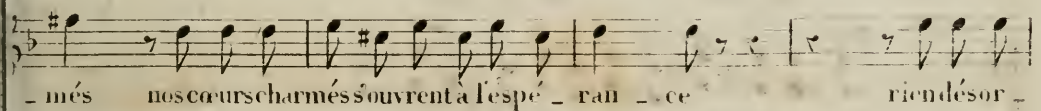
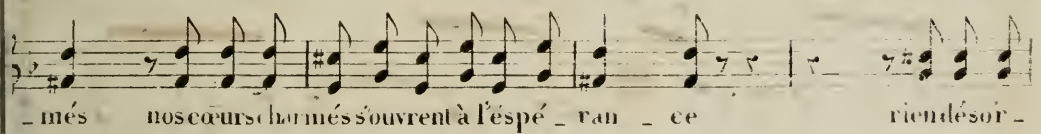
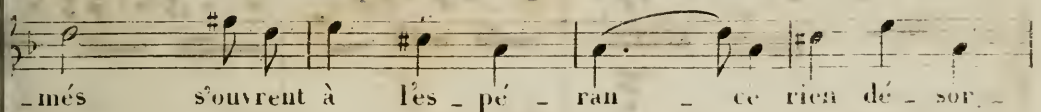
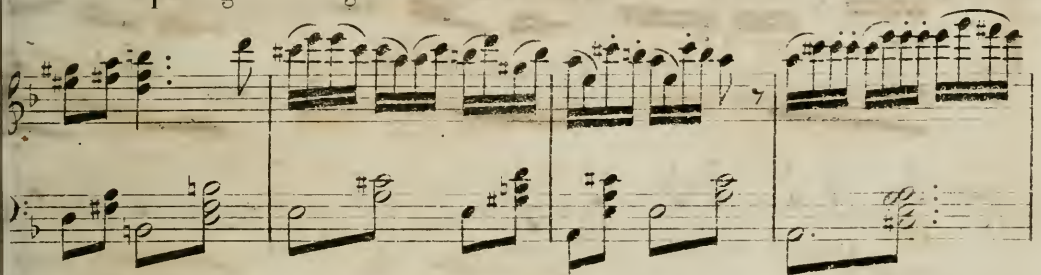
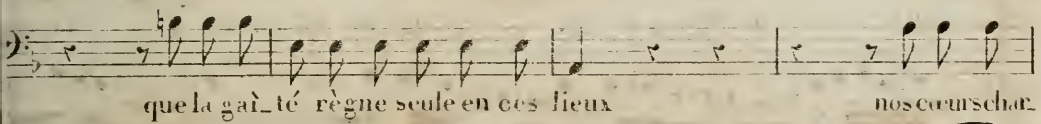
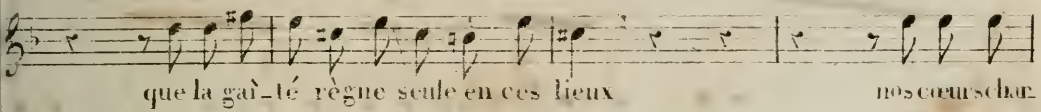
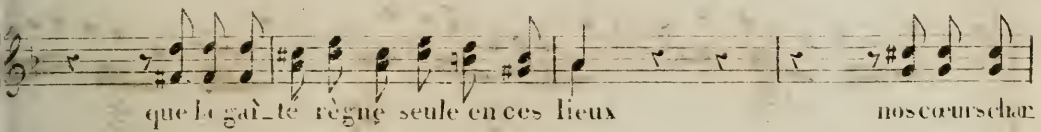
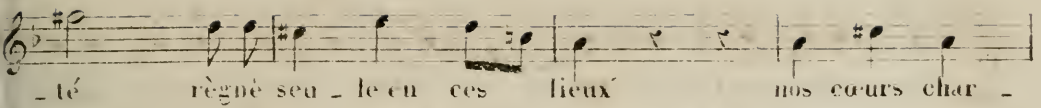
Livrons nous tous au plaisir de la dan - se

BASS. E. *p*

Livrons nous tous au plaisir de la dan - se

C. H. et F.





6 - mais ne doit troubler nos jeux

5 - mais rien de sor - mais ne doit troubler nos jeux

1 - mais rien de sor - mais ne doit troubler nos jeux

2 - mais rien de sor - mais ne doit troubler nos jeux

LÉONA. *p* Grand Dieu! si - - gna - - le ta puis -

THÉR. *p* Grand Dieu! si - - gna - - le ta puis -

MAS. *p* Grand Dieu! si - - gna - - le ta puis -

MATT. *p* Grand Dieu! si - - gna - - le ta puis -



san - - - ce contre l'or - gueil - leu - - - se o - pu -

san - - - ce contre l'or - gueil - leu - - - se o - pu -

san - - - ce contre l'or - gueil - leu - - - se o - pu -

san - - - ce contre l'or - gueil - leu - - - se o - pu -

LÉO:THÉR.

len - - - ce pro - te - ge, pro -

MAS: MAT.

len - - - ce pro - te - ge, pro -

GOUV.

Li - vrez - vous tous au plai -

*p* Livrons nous tous, livrons nous

*p* Livrons nous tous, livrons nous

*p* Livrons nous tous, livrons nous

I  
 - té - se l'honneur - te indi - gen - ce, et de  
 M  
 - té - se l'honneur - te indi - gen - ce, et de  
 G  
 - sir de la dan - se que la gai - té règn  
 S  
 tous au plai - sir de la dan - se que la gai - té que la ga  
 T  
 tous au plai - sir de la dan - se que la gai - té que la ga  
 B  
 tous au plai - sir de la dan - se que la gai - té que la ga

L  
 Na - - ples ex - au - - ce les vœux! Grand  
 M  
 Na - - ples ex - au - - ce les vœux! Grand  
 G  
 seu - le en ces lieux. Nos cœurs char -  
 S  
 - té règne seu - le en ces lieux. Nos cœurs char -  
 T  
 - té règne seu - le en ces lieux. Nos cœurs char -  
 B  
 - té règne seu - le en ces lieux. Nos cœurs char -



Dieu! pro - te - ge l'hon -

Dieu! pro - te - ge l'hon -

- mès, vos cœurs char - mès s'ou - vrent à l'es - pé -

- mès, nos cœurs char - mès s'ou - vrent à l'es - pé -

- mès, nos cœurs char - mès s'ou - vrent à l'es - pé -

- mès, nos cœurs char - mès s'ou - vrent à l'es - pé -

- nè - te in - di - gen - ce, et de

- nè - te in - di - gen - ce, et de

- ran - ce, rien dé - sor -

- ran - ce, rien dé - sor - mais rien dé - sor -

- ran - ce, rien dé - sor - mais rien dé - sor -

- ran - ce, rien dé - sor - mais rien dé - sor -

No - ples ex - au - ce les vœux ! Grand

No - ples ex - au - ce les vœux ! Grand

mais ne doit trou - bler nos jeux. Nos cœurs char

mais ne doit trou - bler, troubler nos jeux. Nos cœurs char

mais ne doit trou - bler, troubler nos jeux. Nos cœurs char

mais ne doit trou - bler, troubler nos jeux. Nos cœurs char

*p*

*p*

*p*

*p*

Dieu! pro - té - ge l'hon -

Dieu! pro - té - ge l'hon -

mes, nos cœurs char - mes s'ou - vrent à l'es - pé -

mes, nos cœurs char - mes s'ou - vrent à l'es - pé -

mes, nos cœurs char - mes s'ou - vrent à l'es - pé -

mes, nos cœurs char - mes s'ou - vrent à l'es - pé -

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*cresc.*

*p*

*cresc.*

*cresc.*



- nè - te in - di - gen - ce et de  
 - nè - te in - di - gen - ce et de  
 - ran - ce, Rien dé - sor -  
 - ran - ce, Rien dé - sor - mais, rien dé sor -  
 - ran - ce, Rien dé - sor - mais, rien dé sor -  
 - ran - ce, Rien dé - sor - mais, rien dé sor -  
 Na - - ples ex - au - - ce les vœux! Grand  
 Na - - ples ex - au - - ce les vœux! Grand  
 mais ne doit trou - bler nos jeux.  
 mais ne doit trou - bler, troubler nos jeux. Rien dé - sor -  
 mais ne doit trou - bler, troubler nos jeux. Rien dé - sor -  
 mais ne doit trou - bler, troubler nos jeux. Rien dé - sor -  
 mais ne doit trou - bler, troubler nos jeux. Rien dé - sor -

L  
P

Dieu! de Na - ples ex - au - ce les vœux .

M  
M

Dieu! de Na - ples ex - au - ce les vœux .

G

Rien dé - sormais ne doit trou - bler, troubler nos jeux .

7

- mais ne doit trou - bler, ne doit troubler, troubler nos jeux .

7

- mais ne doit trou - bler, ne doit troubler, troubler nos jeux .

7

- mais ne doit trou - bler, ne doit troubler, troubler nos jeux .

un Officie  
Du

*Allegro mosso*  $\text{♩} = 132$

- lais on for - ce l'en - cein - te; du peuple entendez-vous le



GOUV.

un Valet.

cris? Faut-il connaître en-fin la crainte? Voi-là, voi-là nos enne-

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings *f* and *p*.

un autre Valet.

GOUV.

mis. Monseigneur, la gondo-le est prêt-te. A ce chef cé-dons aujour-

Musical score for the second system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings *f* and *p*.

d'hui, et profi-tous, pour ma re-trai-te, des moyens préparés pour

Musical score for the third system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings *fz* and *p*.

lui.

Musical score for the fourth system, featuring piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings *p* and *cresc.*

Musical score for the fifth system, featuring piano accompaniment.

S  
T  
B

Où ton danger nous ap - pel - le, a - ni - mé du mè - me zè - le, tu

Où ton danger nous ap - pel - le, a - ni - mé du mè - me zè - le, tu

BUFFE

Où ton danger nous ap - pel - le, a - ni - mé du mè - me zè - le, tu

S  
T  
B

vois un peuple fi - de - le prêt à combattre pour toi, prêt à co

vois un peuple fi - de - le prêt à combattre pour toi, prêt à co

vois un peuple fi - de - le prêt à combattre pour toi, prêt à co

S  
T  
B

- bat - tre pour toi, prêt à com - bat - tre pour toi.

- bat - tre pour toi, prêt à com - bat - tre pour toi.

- bat - tre pour toi, prêt à com - bat - tre pour toi.



M. 5.

de re - cou - nus vo - tre zé - le; par -

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line begins with a whole rest, followed by a half note 'de', a quarter note 're', a quarter note 'cus', a quarter note 'vo', a quarter note 'tre', a quarter note 'zé', a quarter note 'le;', and a quarter note 'par'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

- tout où l'honneur l'ap - pel - le, le peu - ple, qui

The second system continues the vocal line with a whole rest, a half note 'tout', a quarter note 'où', a quarter note 'l'honneur', a quarter note 'l'ap -', a quarter note 'pel -', a quarter note 'le,', a quarter note 'le', a quarter note 'peu -', a quarter note 'ple,', and a quarter note 'qui'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

n'est fi - dé - le, peut aus - si comp - ter sur

The third system continues the vocal line with a whole rest, a half note 'n'est', a quarter note 'fi -', a quarter note 'dé -', a quarter note 'le,', a quarter note 'peut', a quarter note 'aus -', a quarter note 'si', a quarter note 'comp -', a quarter note 'ter', and a quarter note 'sur'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

moi. Mo - dé - rez vo - tre cou - ra - ge,

The fourth system continues the vocal line with a whole rest, a half note 'moi.', a quarter note 'Mo -', a quarter note 'dé -', a quarter note 'rez', a quarter note 'vo -', a quarter note 'tre', a quarter note 'cou -', a quarter note 'ra -', a quarter note 'ge,'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

mon sa - lut est vo - tre ou - vra - ge; c'est is -

The fifth system continues the vocal line with a whole rest, a half note 'mon', a quarter note 'sa -', a quarter note 'lut', a quarter note 'est', a quarter note 'vo -', a quarter note 'tre', a quarter note 'ou -', a quarter note 'vra -', a quarter note 'ge;', a quarter note 'c'est', and a quarter note 'is -'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

M - sez point de pil-la-ge, nos en - n

M - mis sont vain - cus, nos enne - mis sont vain

- cus. Nos enne - mis sont vain - - cus.  
 Nos enne - mis sont vain - - cus.  
 Nos enne - mis sont vain - - cus.

T  
 RUFFINO avec les BASSES.  
 P Comp - - te sur no - tre cou -  
 P Comp - - te sur no - tre cou -  
 P Comp - - te sur no - tre cou -



ra - ge: mais a - chè - ve ton ou - vra - ge: cha -

ra - ge: mais a - chè - ve ton ou - vra - ge: cha -

ra - ge: mais a - chè - ve ton ou - vra - ge: cha -

cun de nous rend hom - ma - ge à ta gloi - re, à ta

cun de nous rend hom - ma - ge à ta gloi - re, à ta

cun de nous rend hom - ma - ge à ta gloi - re, à ta

gloi - re, à ta gloire, à tes ver - tus.

gloi - re, à ta gloire, à tes ver - tus. Les voi - là pris dans leurs

gloi - re, à ta gloire, à tes ver - tus. Les voi - là pris dans leurs

MAS. et MATT.

Les voilà pris dans leurs pièges, les voilà  
 Les voilà pris dans leurs pièges, les voilà  
 pièges, les voilà pris dans leurs pièges,  
 pièges, les voilà pris dans leurs pièges,

Detailed description: This section contains the first system of music for MAS. et MATT. It consists of four staves. The top staff is the vocal line for MAS. et MATT., starting with a piano (p) dynamic. The second staff is the vocal line for RUFF. p. The third and fourth staves are the piano accompaniment, with the right hand playing a melodic line and the left hand playing chords. The lyrics are: "Les voilà pris dans leurs pièges, les voilà", "Les voilà pris dans leurs pièges, les voilà", "pièges, les voilà pris dans leurs pièges,", and "pièges, les voilà pris dans leurs pièges,".

LÉO. et THÉR.

P

Dieu puis\_sant qui nous pro - te - ges,  
 pris dans leurs pièges. Dieu puis\_sant qui nous pro  
 pris dans leurs pièges. Dieu puis\_sant qui nous pro  
 Dieu puis\_sant qui nous pro - te - ges,  
 dans leurs pièges. Dieu puis\_sant qui nous pro  
 dans leurs pièges. Dieu puis\_sant qui nous pro

Detailed description: This section contains the second system of music, featuring LÉO. et THÉR. and MAS. et MATT. It consists of six staves. The top staff is the vocal line for LÉO. et THÉR., starting with a piano (p) dynamic. The second staff is the vocal line for MAS. et MATT. The third and fourth staves are the vocal line for RUFF. p. The fifth and sixth staves are the piano accompaniment. The lyrics are: "Dieu puis\_sant qui nous pro - te - ges,", "pris dans leurs pièges. Dieu puis\_sant qui nous pro", "pris dans leurs pièges. Dieu puis\_sant qui nous pro", "Dieu puis\_sant qui nous pro - te - ges,", "dans leurs pièges. Dieu puis\_sant qui nous pro", and "dans leurs pièges. Dieu puis\_sant qui nous pro".



*cresc:* ah! fais que nos privi - lé - ges en ce jour nous

*cresc:* - té - ges, ah! fais que nos privi - lé - ges en ce

*cresc:* - té - ges, Dieu puis\_sant, fais que nos privi - lé - ges en ce

*cresc:* ah! fais que nos privi - lé - ges en ce jour nous

*cresc:* - té - ges, Dieu puis\_sant, fais que nos privi - lé - ges en ce

*cresc:* - té - ges, Dieu puis\_sant, fais que nos privi - lé - ges en ce

*cresc:* soient ren\_dus! Dieu puis\_sant qui nous pro\_tè - ges,

jour nous soient ren\_dus! Dieu puis\_sant qui nous pro\_tè - ges,

jour nous soient ren\_dus! Dieu puis\_sant qui nous pro\_tè - ges,

soient ren\_dus! Dieu puis\_sant

jour nous soient ren\_dus! Dieu puis\_sant

jour nous soient ren\_dus! Dieu puis\_sant

*ff*

ah! fais que nos pri - vi - lé - ges  
 ah! fais que nos pri - vi - lé - ges  
 ah! fais que nos pri - vi - lé - ges

- sant qui nous pro - tège - s.  
 - sant qui nous pro - tège - s.  
 - sant qui nous pro - tège - s.  
 ah! fais que nos pri -  
 ah! fais que nos pri -  
 ah! fais que nos pri - v

en ce jour nous soient ren - dus, en ce jour nous soient r  
 en ce jour nous soient ren - dus, en ce jour nous soient r  
 en ce jour nous soient ren - dus, en ce jour nous soient r

- lé - ges en ce jour nous soient r e  
 - lé - ges en ce jour nous soient r e  
 - lé - ges en ce jour nous soient ren



lus. **MASAN.**

lus. Mo - dé - rez vo - tre cou - ra - ge, nos enne -

*Ruff: avec le Chœur MATF.* **rf** **p**

lus. Comp - te sur no - tre cou - ra - ge;

**rf** **p**

lus. Comp - te sur no - tre cou - ra - ge;

**rf** **p**

lus. *avec RUFF.* Comp - te sur no - tre cou - ra - ge;

**rf** **p**

lus. Comp - te sur no - tre cou - ra - ge;

**rf** **p**

*cresc.* **rf** **p** *cresc.* **rf** **p**

Nos enne - mis - sont vain - cus.

mis - sont vain - cus.

**rf**

Nos enne - mis - sont vain - cus.

**rf**

Nos enne - mis - sont vain - cus.

**rf**

Nos enne - mis - sont vain - cus.

**rf**

Nos enne - mis - sont vain - cus. Grand Dieu! qui

*cresc.*

L Grand Dieu! qui nous pro - tè - ges,

M Grand Dieu! qui nous pro - tè - ges,

M Grand Dieu! qui nous pro - tè - ges,

S Grand Dieu! qui nous pro - tè - ges,

T Grand Dieu! qui nous pro - tè - ges,

B nous pro - tè - ges. ah! fais que nos pri - vi - léges en fin nous

L Grand Dieu! qui nous pro - tè - ges.

M Grand Dieu! qui nous pro - tè - ges. Les

M Grand Dieu! qui nous pro - tè - ges. Les

S Grand Dieu! qui nous pro - tè - ges.

T Grand Dieu! qui nous pro - tè - ges. Les

B soient ren - dus! en fin nous soient ren - dus! Les



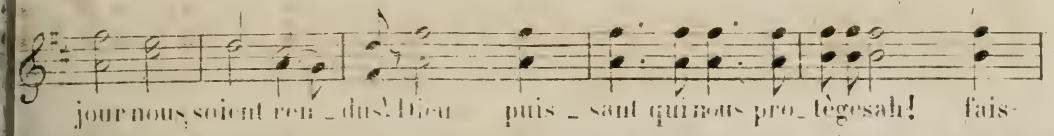
*p* Dieu puis - sant qui nous pro - tè - ges,  
 MAS: MATT:  
 - là pris dans leurs pié - ges *p* Dieu puis - sant qui nous pro -  
*p* Dieu puis - sant qui nous pro - tè - ges,  
 - là pris dans leurs pié - ges, *p* Dieu puis - sant qui nous pro -  
 - là pris dans leurs pié - ges, *p* Dieu puis - sant qui nous pro -

*cresc.*  
 ah! fais que nos pri - vi - lé - ges *f* en ce  
 - té - ges ah! fais que nos pri - vi - lé - ges  
 ah! fais que nos pri - vi - lé - ges *f* en ce  
 - té - ges, Dieu puis - sant, fais que nos pri - vi - lé - ges  
 - té - ges, Dieu puis - sant, fais que nos pri - vi - lé - ges

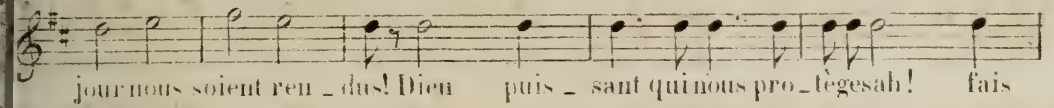
I jour nous soient rendus! Dieu puis - sant qui nous pro  
 VI f en ce jour nous soient rendus! Dieu puis - sant qui nous pro  
 V jour nous soient rendus! Dieu puis - sant qui nous pro  
 I f en ce jour nous soient rendus Dieu puis - sant qui nous pro  
 B f en ce jour nous soient rendus Dieu puis - sant qui nous pro  
 ff

I - têtes, ah! fais que nos pri - vi - lèges en ce jour, en ce  
 VI - têtes, ah! fais que nos pri - vi - lèges en ce jour, en ce  
 V - têtes, ah! fais que nos pri - vi - lèges en ce jour, en ce  
 I - têtes, ah! fais que nos pri - vi - lèges en ce jour, en ce  
 B - têtes, ah! fais que nos pri - vi - lèges en ce jour, en ce  
 ff

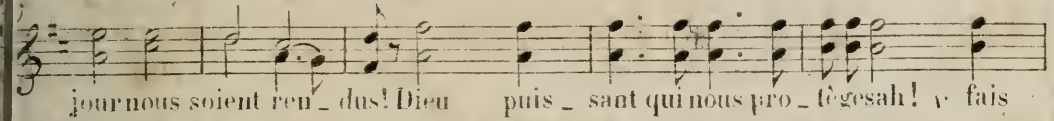




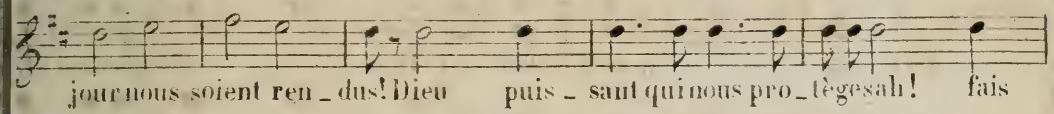
jour nous soient ren\_dus! Dieu puis\_sant qui nous pro\_tègesah! fais



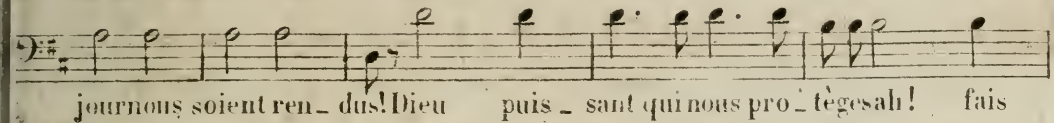
jour nous soient ren\_dus! Dieu puis\_sant qui nous pro\_tègesah! fais



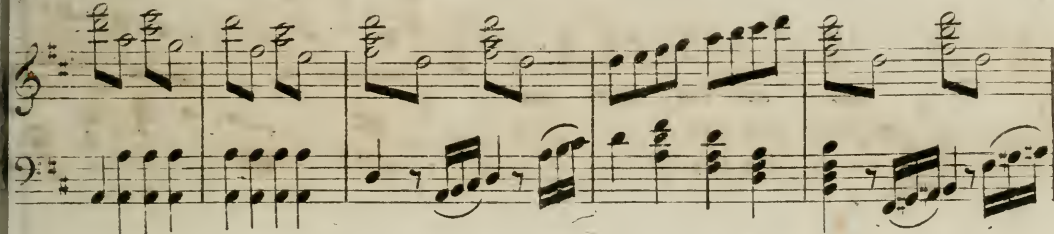
jour nous soient ren\_dus! Dieu puis\_sant qui nous pro\_tègesah! fais



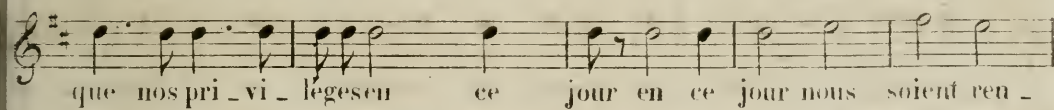
jour nous soient ren\_dus! Dieu puis\_sant qui nous pro\_tègesah! fais



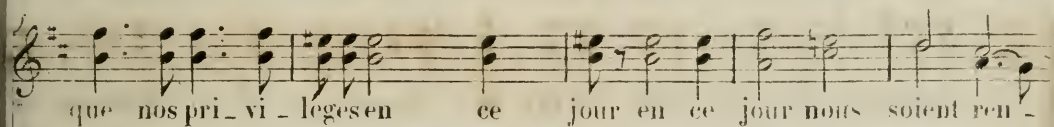
jour nous soient ren\_dus! Dieu puis\_sant qui nous pro\_tègesah! fais



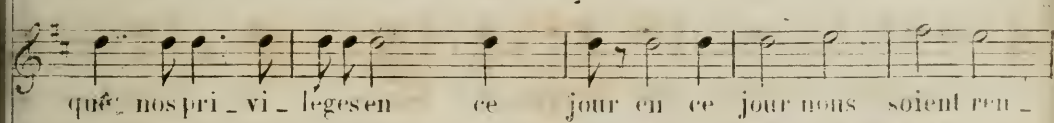

que nos pri\_vi\_lèges en ce jour en ce jour nous soient ren\_



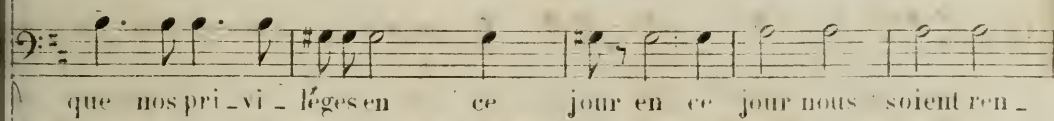
que nos pri\_vi\_lèges en ce jour en ce jour nous soient ren\_



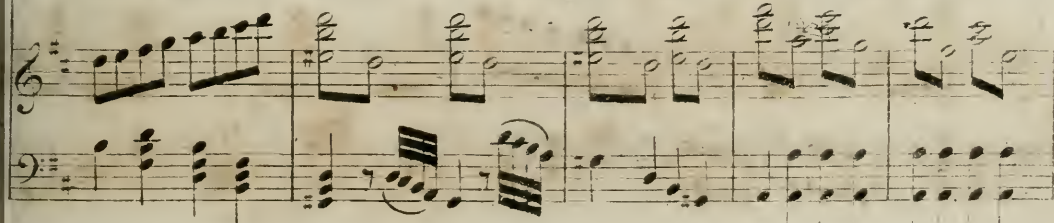
que nos pri\_vi\_lèges en ce jour en ce jour nous soient ren\_



que nos pri\_vi\_lèges en ce jour en ce jour nous soient ren\_



que nos pri\_vi\_lèges en ce jour en ce jour nous soient ren\_



*Presto.*

*criso.*

1 *cus!* *p* Ah! fais que nos privi *f* lé

2 *cus!* *p* Ah! fais que nos privi *f* lé

3 *cus!* *p* Ah! fais que nos privi *f* lé

4 *cus!* *p* Ah! fais que nos privi *f* lé

5 *cus!* *p* Ah! fais que nos privi *f* lé

*Presto.*

*p* *criso.* *ff.*

1 *ges en ce jour nous soient ren - dus!* *p* Ah!

2 *ges en ce jour nous soient ren - dus!* *p* Ah!

3 *ges en ce jour nous soient ren - dus!* *p* Ah!

4 *ges en ce jour nous soient ren - dus!* *p* Ah!

5 *ges en ce jour nous soient ren - dus!* *p* Ah!

*p* *criso.*



*cresc.*  
 fais que nos privi-*ff* lé - ges en ce jour nous soient ren -

*cresc.*  
 fais que nos privi-*ff* lé - ges en ce jour nous soient ren -

*cresc.*  
 fais que nos privi-*ff* lé - ges en ce jour nous soient ren -

*cresc.*  
 fais que nos privi-*ff* lé - ges en ce jour nous soient ren -

*cresc.*  
 fais que nos privi-*ff* lé - ges en ce jour nous soient ren -

*cresc.*  
 fais que nos privi-*ff* lé - ges en ce jour nous soient ren -

*cresc.* *ff*

- dus! Ah! fais que nos pri - vi - lé - ges en ce

- dus! Ah! fais que nos pri - vi - lé - ges en ce

- dus! Ah! fais que nos pri - vi - lé - ges en ce

- dus! Ah! fais que nos pri - vi - lé - ges en ce

- dus! Ah! fais que nos pri - vi - lé - ges en ce

- dus! Ah! fais que nos pri - vi - lé - ges en ce

*ff*

12

S  
A  
T  
B

jour, nous soient ren\_dus! Ah! fais que nos pri - vi

jour nous soient ren\_dus! Ah! fais que nos pri - v

jour nous soient ren\_dus! Ah! fais que nos pri - vi

jour nous soient ren\_dus! Ah! fais que nos pri - vi

jour nous soient ren\_dus! Ah! fais que nos pri - vi

S  
A  
T  
B

le - ges en ce jour nous soient ren\_dus, en \_\_\_ ce

le - ges en ce jour nous soient ren\_dus, en \_\_\_ ce

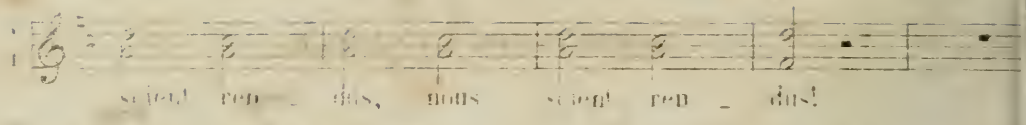
le - ges en ce jour nous soient ren\_dus, en \_\_\_ ce

le - ges en ce jour nous soient ren\_dus, en \_\_\_ ce

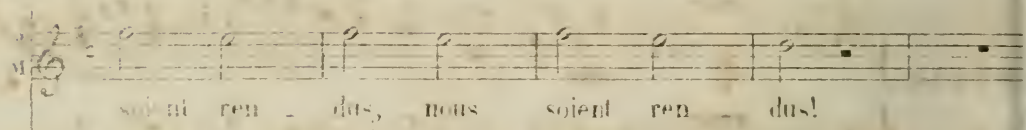
le - ges en ce jour nous soient ren\_dus, en \_\_\_ ce



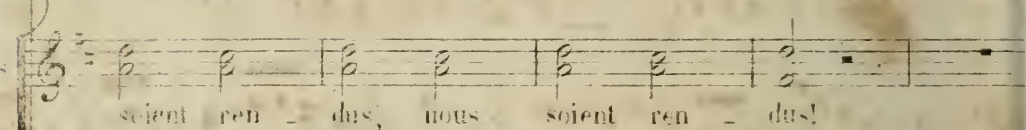




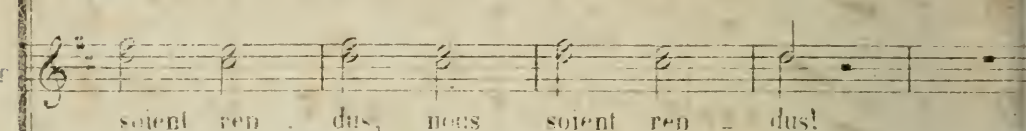
soient ren - dus, nous soient ren - dus!



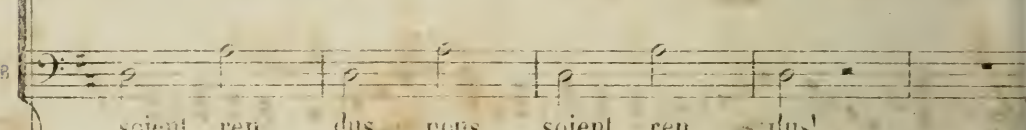
soient ren - dus, nous soient ren - dus!



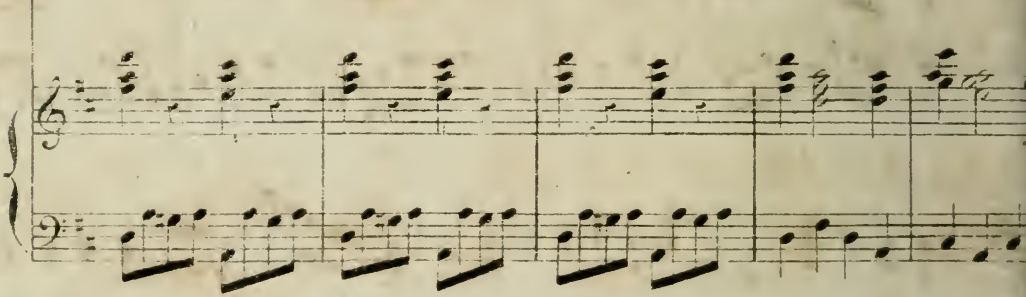
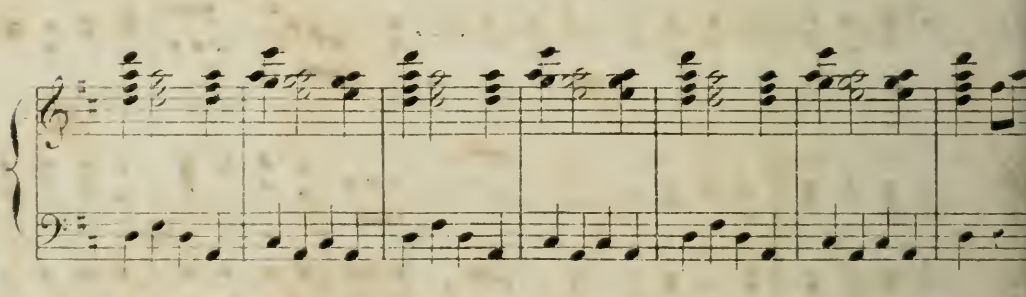
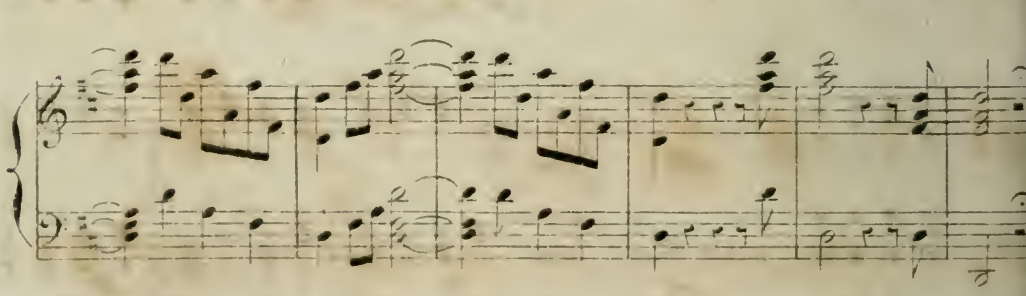
soient ren - dus, nous soient ren - dus!



soient ren - dus, nous soient ren - dus!



soient ren - dus, nous soient ren - dus!



ENTR'ACTE ET CHŒUR.

PIANO.

Allegro. (♩=120)

*f* 3

First system of a musical score, consisting of two staves (treble and bass clef). The music features a melodic line in the treble clef and a harmonic accompaniment in the bass clef. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the second measure.

Second system of a musical score, consisting of two staves. The treble clef staff has a melodic line, and the bass clef staff has a harmonic accompaniment. Dynamic markings include *p* (piano) at the start, *cresc.* (crescendo) in the second measure, and *f* (forte) in the third measure.

Third system of a musical score, consisting of two staves. The treble clef staff has a melodic line, and the bass clef staff has a harmonic accompaniment. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the second measure.

Fourth system of a musical score, consisting of two staves. The treble clef staff has a melodic line, and the bass clef staff has a harmonic accompaniment. Dynamic markings include *p* (piano) at the start, *cresc.* (crescendo) in the second measure, and *ff* (fortissimo) in the third measure.

Fifth system of a musical score, consisting of two staves. The treble clef staff has a melodic line, and the bass clef staff has a harmonic accompaniment. A dynamic marking of *f* (forte) is present in the second measure.

Sixth system of a musical score, consisting of two staves. The treble clef staff has a melodic line, and the bass clef staff has a harmonic accompaniment. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the second measure.



Hon - neur à la vail -

Hon - neur à la vail -

- lan - ce, hon - neur à la vail - lan - ce qui chan - ge nos des -

- lan - ce, hon - neur à la vail - lan - ce qui chan - ge nos des -

Honneur hon - neur à la vail - lan - ce

- tins, qui chan - ge nos des - tins! honneur à la vail -

- tins, qui change qui chan - ge nos des - tins! à la vail -

qui change qui chan - ge nos des - tins! à la vail -

- lan - ce honneur à la vaillan - ce.

- lan - ce, à la vaillan - ce.

- lan - ce, à la vaillan - ce. Un jour plus doux com - men - ce pour

Un jour plus doux com - men - ce pour les Na - po - li -

les Na - po - li - tains Un jour plus doux com - men - ce pour les Na - po - li -

Hon - neur à la vaillan - ce qui change nos des - tins! Un

- tains Honneur à la vaillan - ce qui change nos des - tins! Un

- tains Honneur



jour plus doux com - men - ce pour les Na - po - li - tains. Hón.

jour plus doux com - men - ce pour les Na - po - li - tains.

à la vail - lan - ce qui chan - ge nos des - tins! Un jour

neur à la vail - lan - ce qui chan - ge nos des - tins! En

Qu'chan - ge nos des - tins! Un

plus doux com - men - ce, oui, un

jour plus doux com - men - ce pour les Na - po - li -

jour plus doux com - men - ce pour les Na - po - li -

jour plus doux com - men - ce pour les Na - po - li -

cresc. *f* *f* *f*

jour plus doux com - men - ce pour les Na - po - li -

jour plus doux com - men - ce pour les Na - po - li -

jour plus doux com - men - ce pour les Na - po - li -

- tains. Hon-neur à la vail-lan-ce qui chan-ge nos des  
 - tains. Honneur à la vail-lan-ce qui chan-ge nos de  
 - tains. Hon-neur à la vail-lance qui chan-ge nos de

- tins! Un jour plus doux com-men-ce pour les Na-po-li  
 - tins! Un jour plus doux com-men-ce pour les Na-po-li  
 - tins! Un jour plus doux com-men-ce pour les Na-po-li

*p* *cresc.* *f*  
*cresc.* *f*  
*p* *cresc.*

- tains. du pe-uple heu-reuse i-dole  
 - tains.  
 - tains.

GIACOMO.



ponds, ré - ponds à ses bien - faits;

à ses besoins, à ses be - soins im - mo - les

pro - pres, lespropresim - té - rès.

**CHOEUR**

Hon - neur à la vail - lan - ce, hon

Hon - neur à la vail - lan - ce, hon

neur à la vail - lan - ce qui chan - ge nos des - tins, qui

neur à la vail - lan - ce qui chan - ge nos des - tinsquichangequi

neur à la vail - lan - ce qui chan - ge nos des - tinsquichangequi

change nos des - tins! Honneur à la vaillan - ce, honneur à la  
 change nos des - tins! à la vaillan - ce, à la  
 change nos des - tins! à la vaillan - ce, à la

- lan - ce. Un jour plus doux com - men - ce pour les Napo - li - tains. Un  
 - lan - ce. Un jour plus doux com - men - ce pour les Napo - li - tains. Un

Hon - neur à la v  
 jour plus doux com - men - ce pour les Napo - li - tains, Honneur à la v  
 jour plus doux com - men - ce pour les Napo - li - tains.



- lan - ce qui change nos des - tins! Un jour plus doux com - men - ce pour  
 - lan - ce qui change nos des - tins Un jour plus doux com - men - ce pour  
 honneur à la vail - lan - ce qui

les Na - po - li - tains. Hon - neur à la vail - lan - ce qui  
 les Na - po - li - tains. Qui chan -  
 change nos des - tins. Un jour plus doux com - men - ce,  
 8<sup>a</sup>

chan - ge nos des tins! Un jour plus doux com - men - ce pour  
 - ge nos des tins! Un jour plus doux com - men - ce pour  
 ou; Un jour plus doux com - men - ce pour  
 cresc. f sf

les Na-po - li - tains. Honneur à la voi - lan - ce qui

les Na-po - li - tains. Honneur à la voi - lan - ce qui

les Na-po - li - tains. Honneur à la voi - lan - ce qui chan -

chan - ge nos des - tins! Un jour plus doux com - men - ce pour

chan - ge nos des - tins! Un jour plus doux com - men - ce pour

chan - ge nos des - tins! Un jour plus doux com - men - ce pour

*p* *cresc.*

les Na-po - li - tains. Pour

les Na-po - li - tains. Un jour plus doux commence pour

les Na-po - li - tains. Un jour plus doux commence pour



les Na-po-li-tains. Pour

les Na-po-li-tains. Un jour plus doux commence pour

les Na-po-li-tains. Un jour plus doux commence pour

les Na-po-li-tains, pour les Na-po - - li -

les Na-po-li-tains, pour les Na-po - - li -

les Na-po-li-tains, pour les Na-po - - li -

- tains.

- tains.

- tains.

Le songe le plus singulier

MASAMELLO. *All.<sup>o</sup> moderato.* *Récit.*  
 Un oi-seau qui supporte à

RUFFINO.

PIANO.

pi-ne la lu-mière comme pour s'approcher de l'astre radi-

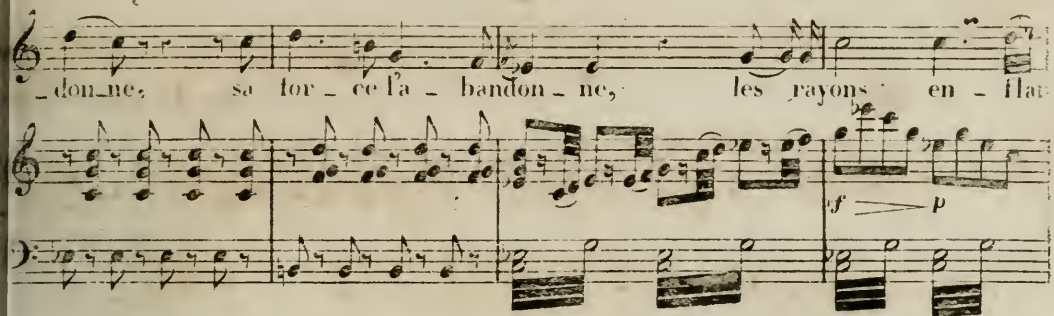
-eux qui nous échauffe et nous élève, s'élevait au plus haut des cieux.

*And.<sup>te</sup> mosso. (♩ = 116)*

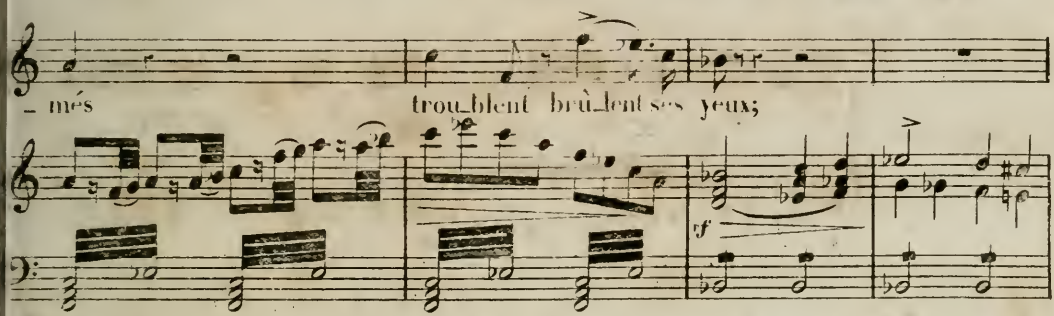
8<sup>va</sup> Mais tout-à-coup sa force l'a ban-



don-ne, sa tor-ce l'a-ban-don-ne, les rayons en-fla-



-més troublent brûlent ses yeux;

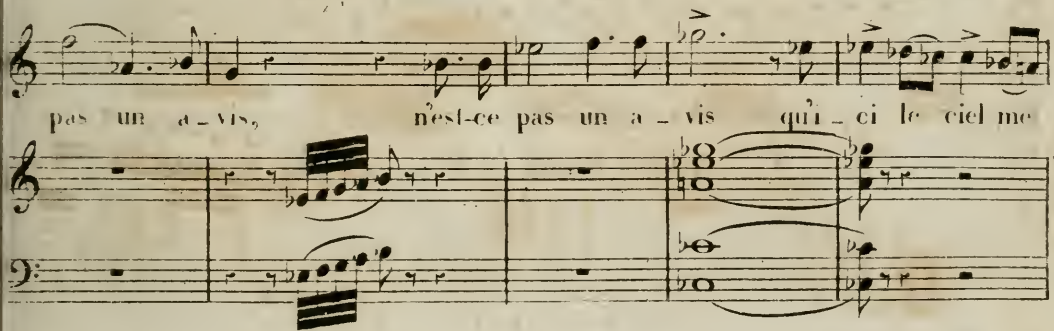


il meurt en-fin, il meurt dans un vertige affreux: n'est-ce

Allegro



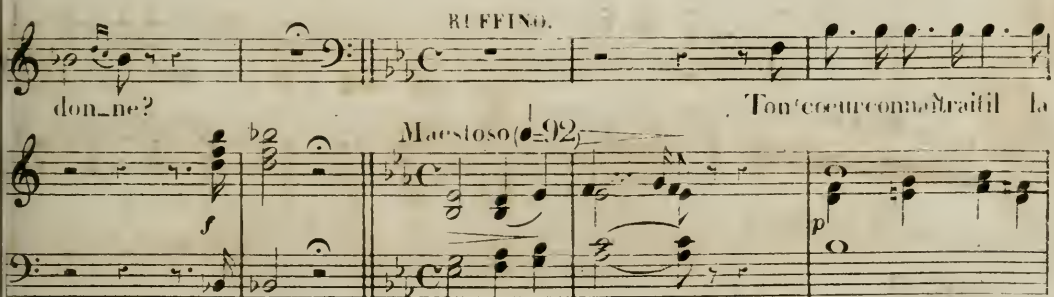
pas un a-vis, n'est-ce pas un a-vis qui-ci le ciel me



don-ne? Ton cœur com-mun-drait-il la

RIFFINO.

Maestoso (♩=92)



crain - te? Par un vain songe est il troublé? par un vain

songe est il trou - blé? par un vain songe est il trou - blé? Mon

coeur ne connaît point la crain - te, mais ce rêve, ami, la trou -

- blé Des honneurs je hais la con - train - te, de leur

puis je suis ac - ca - blé! Des hon - neurs je hais la con - train - te, de leur

cresc.



pois je suis ac-ca-ble! de leur poids je suis ac-ca-ble! Sois-

di-gne de la cau-se sain-te, sois di-gne de la cau-se si sainte où tu

MAS.  
j'en-tends, j'en-tends une  
t'es si bien si-gna-lé. Écou-te, écou-te,

voix qui me cri-e, oui, j'en-tends une  
u-ne voix quite cri-e, oui, écou-te

Vox qui me cri-e: sous l'hum - ble chau - me où  
 u - ne voix qui te cri - e Masaniel lo, sersencor ta pa-

tu - recusa vi - e. Ma - sa-niel - lo le ciel, le  
 - tri - e, Masaniello, sersencor ta pa-tri - e a plus haut rang tu dois

ciel ta - rappe-lé. Sous l'hum - ble chau - me où  
 ê - tre ap-pe-lé Ecoute une voix qui te cri - e Masaniel lo, sersencor ta pa-

M. tu - recusa vi - e, Ma - sa-niel - lo, le ciel, le  
 R. - tri - e, Masaniello, sersencor ta pa-tri - e; a plus haut rang tu dois



ciel ta rap-pe-lé, le ciel, le ciel ta rap-pe-  
 è-tre ap-pe-lé, Ma-sa-niel-lo, au plus haut rang ludois è-tre ap-pe-

*cresc.* *f* *p*

-lé, le ciel le ciel ta rap-pe-lé, le ciel -  
 -lé, Ma-sa-niel-lo, au plus haut rang ludois è-tre ap-pe-lé, tu

*cresc.* *cresc.* *f* *p*

- ta rap-pe-lé, le ciel, le ciel ta rap-pe-lé.  
 dois è-tre ap-pe-lé, tu dois è-tre ap-pe-lé.

*f*

Ces attri-buts de la puis-san-ce,

*fp*

M.  
 qu'il me — tar — de, qu'il me tar — de de les quit —

M.  
 — ter, de les — quit — ter. Ils sont le prix de la vail — lan — ce,

RUFF.

R.  
 ils sont le prix de la vail — lan — ce, qui mieux que

R.  
 toi, qui mieux que toi — peut les por — ter?

8<sup>a</sup>

MASAN.  
 Ah! loin de moi le rang su — prè — me! le pou —



RUFF.

-voir fait trop de j... loux. Tu sais combien le peuple

fai - me, tu le vois pres - qu'à tes ge - noux — tu — le vois

MAS.

pres - - - qu'à tes ge - noux. Le

peu - ple dans son inconsan - ce, blâ - me, approu - ve sans e - xa - men, ce -

- lui que la veille il en - ce - se est immo - lé le len - de - main, ce -

M. *lui que la veille en - ce - se est im - mo - lé, est im -*

M. *- le Je - len - de - main. J'en - tends, j'en - tends, une*

R. *Écou - te, écou - te,*

RUFF.

M. *voix qui me cri - e, oui, j'en - tends - une*

R. *u - ne voix qui te cri - e, oui, écou - te*

M. *voix qui me cri - e: sous l'hum - ble chau - me où*

R. *u - ne voix qui te cri - e: Masaniel - lo, sers en - cor la pa -*



tu re-çus la vi - e, Ma - sa - niel -

- tri - e, Ma - sa - niel - lo, sers en cor ta pa - tri - e; au plus haut

*fp* *cresc.*

- lo, le ciel, le ciel ta rap - pe - lé, sous

rang tu dois è - tre ap - pe - lé, Écoute une voix qui

l'hum - - ble chau - me où tu re-çus la vi - - e,

cri - e; Ma - sa - niel - lo, sers en cor ta pa - tri - e, Ma - sa - niel - lo, sers en - cor ta pa -

Ma - - sa - niel - lo, le ciel, le ciel ta rap - pe -

- tri - e; au plus haut rang tu dois è - tre ap - pe -

M. *lé* J'en tends u ne voix qui me cri e: sous l'hum bl  
 R. *lé* Écoute une voix qui te crie, sers en cor ta pa tries, sers en cor ta pa  
*cresc. a poco.*

M. chameou tu re çus la vi e, Ma sa niello, le ciel, le  
 R. tri, mais à ton cœur elle a par lé, mais à ton cœur elle a dé  
*f*

M. ciel l'a rappe lé. J'en tends u ne voix qui me cri  
 R. - ja dé ja par lé! Écoute une voix qui te crie, sers en cor ta pa  
*p*



-e sous l'hum - ble chaucouïtu re - çus la vi - o, Ma - saniel -

- tri - e, sers en - cor ta - tricmais à toncœur elle a par - lé, mais à ton

*cresc.* *a* *poco.*

-lo, le ciel, le ciel ta rap - pe - lé, le

cœur elle a dé - jà, dé - jà par - lé, — mais à ton

*f* *p*

ciel ta rap - pe - lé, le ciel ta rap - pe -

cœur elle a par - lé — mais à ton cœur elle a par -

*f* *p*

M. *le* *fa rap-pe* *lé,* *le* *fa rap-pe* *lé,* *le*

R. *le,* *elle a* *par* *lé,* *elle a* *par* *lé,* *mais à* *toi*

*f* *p* *f* *p* *f*

M. *ciel* *le* *ciel* *fa rap-pe* *lé,* *le* *ciel* *fa rap-pe*

R. *con,* *à* *ton* *coeur* *elle a* *dé-jà* *par* *lé,* *elle a* *dé-jà* *par*

M. *lé,* *le* *ciel* *fa rap-pe* *lé,* *le* *ciel* *fa rap-pe* *lé,*

R. *lé,* *elle a* *dé-jà* *par* *lé,* *elle a* *dé-jà* *par* *lé,*



## QUATUOR ET CHOEUR.

*(Folie de Masaniello)*

Allegretto. (♩ = 116) C'est compromettre la sacre de Naples.

MASANIELLO.

TORELLAS

LE GOUVERNEUR.

GIACOMO.

PIANO.

MAS.

Mais quels cœurs i-ci se font en-

-ten-dre? Ah! c'est le bal, songeons à nous v

ren-dre: à ce plaisir, Mes-

M.  
- sieurs. livrons nous tous, à ce plai - sir, Messieurs livrons nous

VI.  
tous. Que fais tu donc crains le peuple en courroux

Récit. Allegro. (♩ = 152)

TÉNORS.  
Les Membres du Conseil. Quel excès de démençe!

BASSES. Quel excès de démençe!

TOR.  
Ah! je plains sasouffrance

COUV.  
Ah! je plains sasouffrance



MAS. ad lib.

Mais de son voi-le in-men-se la nuit nous couv-re tous. La nuit nous

*resc.*

(♩ = 108)

cou-vre tous. Oh Ciel quel - le tem-pè - - te

*p*

trouble les ma - - te - lots Oh Ciel quel - le tem -

*cresc.* *p* *cresc.*

- pè - - te, trouble les ma - - te - lots! Ma frè - le barque est

*cresc.*

prê-te, ma frè - le barque est prête à rouler sous les flots, à rouler sous les

M. Flots. Oh ciel quelle tempête, oh

M. ciel quelle tempête. A labri des orages,

M. contemplant les naufrages, goûtons, sur ces rivières,

M. les douces rivières. A labri des orages conter

M. -plant les naufrages, goûtons, sur ces rivières, les dou



- ceurs, les don- ceurs du re- pos.

TORELL.  
GOUV.

Quel change- ment s'o- pè- re dans ses

GIACOMO.

Quel chan- ge- ment s'o-

TENORS.

Quel chan- ge- ment s'o-

BASSES:

Quel chan- ge- ment s'o-

1.<sup>o</sup> tempo. (♩ = 158)

traits, dans sa voix!

Surcette à- me si

- pè- re dans ses traits, dans sa voix!

- pè- re dans ses traits, dans sa voix

Surcette à- me si

- pè- re dans ses traits, dans sa voix

cresc.

1. *f*  
fiè-re, la-rai-son perd ses droits, la-rai-

2. *cresc.* *f*  
Sur cette â-me si fiè-re la-rai-

1. *f*  
fiè-re, la-rai-son perd ses droits la-rai-

2. *cresc.* *f*  
Sur cette â-me si fiè-re la-rai-

*f* *f* *f* *f*

1. *p* *ff* *p*  
-son, la-rai-son perd ses droits sur cette â-me si fiè-re la-rai-

2. *p* *ff* *p*  
-son, la-rai-son perd ses droits sur cette â-me si fiè-re la-rai-

1. *p* *ff* *p*  
-son, la-rai-son perd ses droits sur cette â-me si fiè-re la-rai-

2. *p* *ff* *p*  
-son, la-rai-son perd ses droits sur cette â-me si fiè-re la-rai-

*ff*



All.<sup>to</sup> moderato. (♩ = 84)

- son perd ses droits.

- son perd ses droits.

- son perd ses droits.

- son perd ses droits.

All.<sup>to</sup> moderato.

*p*

MASAN.

La, — la, ra, la. Sen-sible à ma pri-è-re, Le ciel entend ma

voix, — le ciel entend ma voix, sen-sible à ma pri-è-re, le

V. *ciel entendra voix mes amis, ma chaumière*

*pp*

V. *c'est vous, oui, c'est vous que je re-vois, mes a-*

*cresc.*

V. *- mis. c'est vous que je re-vois, la, la, la, la, la, la, la, la, ra*

V. *la, la, la, la, la, la, la, la, la, la,*

*rallent.* *ff*

Vivace. (♩ = 152)

V. *Craignez tous ma co-*

*p*



le - re, si vous bra\_vez ma loi, crai\_nez tous ma co - le - re, si

vous bra\_vez ma loi, quel est le té - mé - rai - re qui

sar - me con - tre moi? Ah! quel est le té - mé - rai - re qui sar - me con - tre

moi? crai - guez, crai - guez tous ma co -

quel chan\_ge - ment s'o - pè - - re dans ses traits dans sa

quel chan\_ge - ment s'o - pè - - re dans ses traits dans sa

quel chan\_ge - ment s'o - pè - - re dans ses traits dans sa

quel chan\_ge - ment s'o - pè - - re dans ses traits dans sa

le — re — si vous — si vous bravez ma

voix! Quel chan\_gement so — pè — re dans ses traits dans sa

voix! Quel chan\_gement so — pè — re dans ses traits dans sa

voix! Quel chan\_gement so — pè — re dans ses traits dans sa

voix! Quel chan\_gement so — pè — re dans ses traits dans sa

*cresc.*  
loi, crai\_gnez tous ma coe — le — re, quel est le té — mé — rai — re.

*cresc.*  
voix! Sur cet — le à — — me si fiè — re la rai — son perd ses

*cresc.*  
voix! Sur cet — le à — — me si fiè — re la rai — son perd ses

*cresc.*  
voix! Sur cet — le à — — me si fiè — re la rai — son perd ses

*cresc.*



Ah! quel est le té\_mé\_rai - re qui s'ar - me con - tre

droits, sur cette à - me si fiè - re la rai - son perd ses

droits, sur cette à - me si fiè - re la rai - son perd ses

droits, sur cette à - me si fiè - re la rai - son perd ses

droits, sur cette à - me si fiè - re la rai - son perd ses

moi? Quel est, quel est le té\_mé\_rai - re qui s'ar - me con - tre moi? quel est quel

droits, Oui, la rai - son perd ses droits.

droits, Oui, la rai - son perd ses droits.

droits, Oui, la rai - son perd ses droits.

droits, Oui, la rai - son perd ses droits.

M. est le té - mé - rai - re qui s'ar - me con - tre moi, qui  
 T. -  
 G. -  
 T. -  
 B. -  
 \* oui la rai - son perd ses droits, la rai -

M. s'ar - me con - tre moi, qui s'ar - me con - tre moi?  
 T. - son perd ses droits, la rai - son perd ses droits.  
 G. - son perd ses droits, la rai - son perd ses droits.  
 T. - son perd ses droits, la rai - son perd ses droits.  
 B. - son perd ses droits, la rai - son perd ses droits.



N. 19.

FINAL.

Allegro. (♩ = 104.)

Et prévenir de nouveaux troubles.

LÉONA.

MASANIELLO.

TORELLAS.

Le GOUVERNEUR.

PIANO.

Allegro.

Musical score for vocal soloists and piano accompaniment. It consists of five staves. The top four staves are for vocal soloists: LÉONA (Soprano), MASANIELLO (Tenor), TORELLAS (Alto), and Le GOUVERNEUR (Bass). The fifth staff is for the piano accompaniment, marked 'PIANO'. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The tempo is 'Allegro' with a metronome marking of 104. The piano part features a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes, and includes dynamic markings such as *f* and *mf*. There are also some triplet markings in the piano part.

SOP:

PEUPLE.

TEN:

CHŒUR du

BAS:

Vocal and choral parts with lyrics. The lyrics are: *f* Masaniel - lo, reviens à toi! Masaniel -

The vocal parts are for Soprano (SOP), Tenor (TEN), and Bass (BAS). The choral part is for the 'CHŒUR du PEUPLE'. The lyrics are: *f* Masaniel - lo, reviens à toi! Masaniel -

Piano accompaniment for the choral section. It consists of two staves (treble and bass clef). The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The piano part features a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes, and includes dynamic markings such as *f* and *mf*.

Tremblez n'approchez pas de moi tremblez

lo reviens à toi!

lo reviens à toi!

lo reviens à toi!

n'approchez pas de moi

*f* Créa - tu - re du peuple il fo - se mé - con -

*f* Créa - tu - re du peuple il fo - se mé - con -

*f* Créa - tu - re du peuple il fo - se mé - con -



- naï - tre d' une jus - te fu - reur mon - trons nous a - ni -  
 - naï - tre d' une jus - te fu - reur mon - trons nous a - ni -  
 - naï - tre d' une jus - te fu - reur mon - trons nous a - ni -

- més; *crese* *p* le ciel ven - geur lui - même a - bandon - ne ce  
 - més; *crese* *p* le ciel ven - geur lui - même a - bandon - ne ce  
 - més; *crese* *p* le ciel ven - geur lui - même a - bandon - ne ce

traî - tre, nous vo - yons contre lui  
 traî - tre, nous vo - yons contre lui  
 traî - tre, nous vo - yons contre lui

les é - lé - mens ar - més nous vo - yons contre

les é - lé - mens ar - més nous vo - yons contre

les é - lé - mens ar - més nous vo - yons contre

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Tenor) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a soprano clef with a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. The piano accompaniment is in a bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics are: "les é - lé - mens ar - més nous vo - yons contre".

lui les é - lé - mens ar - més faut -

lui les é - lé - mens ar - més

lui les é - lé - mens ar - més

TOBIAS

The second system continues the vocal lines and piano accompaniment. The vocal lines are in a soprano clef with a key signature of one flat and a common time signature. The piano accompaniment is in a bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics are: "lui les é - lé - mens ar - més faut -". The word "TOBIAS" is written above the final note of the vocal line.

il que ce soit moi qui prenne sa dé - fen - se? Apai -

The third system continues the vocal lines and piano accompaniment. The vocal lines are in a soprano clef with a key signature of one flat and a common time signature. The piano accompaniment is in a bass clef with the same key signature and time signature. The lyrics are: "il que ce soit moi qui prenne sa dé - fen - se? Apai -".



sez a - pai - sez un in - jus - te cour - roux peuple

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, starting with a fermata on the first note. The lyrics are "sez a - pai - sez un in - jus - te cour - roux peuple". The middle and bottom staves are for piano accompaniment, with the bottom staff in bass clef and the middle staff in treble clef.

il a mé - ri - té vo - tre re - connais - san - ce, n'im - mo - lez pas des

The second system continues the musical score. The vocal line has lyrics "il a mé - ri - té vo - tre re - connais - san - ce, n'im - mo - lez pas des". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

jours qu'il ex - po - sa pour vous il a mé - ri - té vo -

The third system continues the musical score. The vocal line has lyrics "jours qu'il ex - po - sa pour vous il a mé - ri - té vo -". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

- tre re - connais - san - ce n'im - mo - lez pas des jours qu'il ex - po -

The fourth system concludes the musical score. The vocal line has lyrics "- tre re - connais - san - ce n'im - mo - lez pas des jours qu'il ex - po -". The piano accompaniment concludes with a final chord and a fermata on the last note.

SOPR. 1<sup>o</sup>

si pour vous. *p* Oui, de Ma-sa-niel - lo pardon

SOP: 2<sup>o</sup>

*p* Oui, de Ma-sa-niel - lo pardon

TEN.

*p* Oui, de Ma-sa-niel - lo pardon

BASS.

*p* Oui, de Ma-sa-niel - lo pardon.

CHOEUR.

- nous la dé - men.ce modé - rons mo - dé - rons un in -

- nous la dé - men.ce modé - rons mo - dé - rons un in -

- nous la dé - men.ce modé - rons mo - dé - rons un in -

- nous la dé - men.ce modé - rons mo - dé - rons un in -



- jus - te cour - roux, son - geons à ses bien - faits — son -  
 - jus - te cour - roux, son - geons — à ses bien - faits son geons —  
 - jus - te cour - roux, son - geons à ses bien - faits, — son -  
 - jus - te cour - roux, son - geons à ses bien - faits, — son -

- geons à sa vail - lan - ce, n'im - mo - lons pas des jours qu'il ex - po -  
 — à sa vail - lan - ce, n'im - mo - lons pas des jours qu'il ex - po -  
 - geons à sa vail - lan - ce, n'im - mo - lons pas des jours qu'il ex - po -  
 - geons à sa vail - lan - ce, n'im - mo - lons pas des jours qu'il ex - po

- sa pour nous, son - geons à ses bien - faits, son -

- sa pour nous, son - geons à ses bien - faits, son -

- sa pour nous, son - geons à ses bien - faits, son -

- sa pour nous, son - geons à ses bien - faits, son -

- geons à sa vail - lan - ce, n'immolons pas des jours qu'il ex - po - sa pour

- geons à sa vail - lan - ce, n'immolons pas des jours qu'il ex - po - sa pour

- geons à sa vail - lan - ce, n'immolons pas des jours qu'il ex - po - sa pour

- geons à sa vail - lan - ce, n'immolons pas des jours qu'il ex - po - sa pour



LÉONA.

VOIX 1: nous . Ah mon - sei -

VOIX 2: nous .

VOIX 3: nous .

VOIX 4: nous .

*p* *croce* *f*

GOUV : TOREL :

- gneur Ciel Léo - na

*f*

le GOUV.

*Maestoso.* *f*

Le peuple a brisé son i -

dole trop sou-vent sa fureur in-

*tr. pesce*

-no - le ceux que sa fa-veur é - le - va,

*tr. pesce* **f**

ceux que sa fa-veur é - le - va

1<sup>re</sup> SOPR:  
*p* De  
 2<sup>e</sup> SOPR:  
*p* De  
 TEN:  
*p* De  
 BASS:  
*p* De

*pp* **p**



*cresc.* *f*

son obs\_cure in-di - gen - ce, au pou - voir que l'on en -

*cresc.* *f*

son obs\_cure in-di - gen - ce, au pou - voir que l'on en -

*cresc.* *f*

son obs\_cure in-di - gen - ce, au pou - voir que l'on en -

*cresc.* *mf*

son obs\_cure in-di - gen - ce, au pou - voir que l'on en -

*p* *cresc.* *mf*

- cen - se, quand Masaniel lo s'e - lan - ce, le des -

*p* *cresc.* *f*

- cen - se, quand Masaniel lo s'e - lan - ce, le des -

*p* *cresc.* *f*

- cen - se, quand Masaniel lo s'e - lan - ce, le des -

*p* *cresc.* *f*

- cen - se, quand Masaniel lo s'e - lan - ce, le des -

*f* -tin vient l'en pu - nir, le des - tin vient l'en pu - *p*

*f* -tin vient l'en pu - nir, le des - tin vient l'en pu - *p*

*f* -tin vient l'en pu - nir, le des - tin vient l'en pu - *p*

*f* -tin vient l'en pu - nir, le des - tin vient l'en pu - *p*

- nir. *f* Un jour a vu sa puissan - ce un

- nir. *f* Un jour a vu sa puissan - ce un

- nir. *f* Un jour a vu sa puissan - ce un

- nir. *f* Un jour a vu sa puissan - ce un

*craso.*



jour a vu sa puissan - ce *p* commen -

jour a vu sa puissan - ce *p* commen -

jour a vu sa puissan - ce *p* commen - cer, croître et fi -

jour a vu sa puissan - ce *p* commen - cer, croître et fi - nir

*p* *pp*  
*p*

- cer, croître et fi - nir.

- cer, croître et fi - nir. *p* Un jour a vu sa puis -

- nir, et fi - nir. *Un*

et fi - nir, Un jour a vu sa puis -

Un jour a vu sa puis-  
 - san - ce com - men -  
 jour a vu sa puis - san - ce com - men -  
 - san - ce com - men - cer, croître et fi -

- san - ce commen -  
 - cer, commen - cer, croître et fi - nir,  
 - cer commen - cer, croître et fi -  
 - nir un jour a vu sa puis - san - ce commen -



-cer, croître et fi - nir *f* Un jour a vu sa puis -  
 croître et fi - nir *f* Un jour a vu sa puis -  
 - nir et fi - nir *f* Un jour a vu sa puis -  
 -cer, croître et fi - nir *f* Un jour a vu sa puis -

- san - ce un jour a vu sa puis - san - ce  
 - san - ce un jour a vu sa puis - san - ce  
 - san - ce un jour a vu sa puis - san - ce  
 - san - ce un jour a vu sa puis - san - ce commen -

*p* commen - cer, croître et fi -  
*p* commen - cer, croître et fi -  
*p* commen - cer croître et fi - nir, croître et fi -  
 - cer, croître et fi - nir, commen - cer, croître et fi -

This system contains five staves. The top four staves are vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) with lyrics. The fifth staff is the piano accompaniment, showing chords and rhythmic patterns. Dynamics include *p* (piano) and *sf* (sforzando).

- nir.  
 - nir.  
 - nir.  
 - nir.

This system contains five staves. The top four staves are vocal parts with lyrics. The fifth staff is the piano accompaniment, featuring a prominent arpeggiated figure in the right hand. The system concludes with a double bar line.